

# DIARIO OFICIAL

DE LA

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

OFICINAS: Calle Florida, Núm. 155A

MONTEVIDEO, Octubre 11 de 1905

TOMO I — Núm. 25

## PODER LEGISLATIVO

### CÁMARA DE SENADORES

Sesión celebrada el 9 de Octubre de 1905

PRESIDE

EL SEÑOR DIEGO PONS

A las 2 y 15 p. m. entraron al salón de sesiones los señores: Travieso, Sánchez, Segundo, Brito del Pino, De María, Berinduagüe, Lenzi, Castro, Avegno y Blengio Rocca.

(Asiste el señor Ministro de Relaciones Exteriores).

Señor Presidente — Está abierta la sesión.

Se va a dar lectura del acta de la sesión última.

(Se leyó).

Está a consideración del Honorable Senado el acta que acaba de leerse.

Si no hay observación, se dará por aprobada.

Queda aprobada.

Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

— Se dió de los siguientes:

— La Honorable Cámara de Representantes comunica haber aprobado las modificaciones introducidas por Vuestra Honorable Cámara en el proyecto de ley que faculta al Poder Ejecutivo para contratar un empréstito por la cantidad de tres millones de pesos, denominado de «vialidad y obras públicas».

(Archivase).

— El señor Alfredo Aguiar protesta telegráficamente contra el proceder de la Junta Electoral de Treinta y Tres, con motivo de haber desconocido la resolución de la Comisión Permanente y el decreto del Poder Ejecutivo sobre violación de la ley de elecciones.

(A la Comisión de Legislación).

Se va a entrar a la orden del día.

Continúa la discusión del artículo 47 de la ley de Organización Consular.

Señor Lenzi — Pido la palabra.

En la última sesión del Senado se había suscitado un debate al rededor del inciso 2.º del artículo 47 de la ley consular que legisla respecto a las jubilaciones que han de corresponder a los cónsules, miembros del cuerpo consular, que queden cesantes cuando se sancione esta ley.

Fué motivo y fundamento de esa discusión la falta de claridad en que está redactado el inciso 2.º de dicho artículo, y el señor senador por Tacuarembó aconsejó muy juiciosamente que se suspendiera la sesión para que en la de hoy se pudieran armonizar ideas respecto a la redacción que debe darse a este artículo, que es, indudablemente, de importancia, porque se refiere a la situación en que han de quedar los cónsules cesantes.

Dice el inciso 2.º del artículo que está en debate.

(Lee):

«Los actuales funcionarios consulares que, siendo ciudadanos, no entrasen a formar parte del nuevo cuerpo consular, serán jubilados en la forma que lo establece el inciso anterior, cubriéndose dichas jubilaciones con los fondos que crea el arancel consular».

Luego, pues, hay que estar a lo que dice el anterior inciso respecto a estas jubilaciones.

Ese inciso, señor Presidente, comprende dos partes: la primera, que se refiere al sueldo que ha de tomarse como cómputo para apreciar el cuantía de la jubilación (y yo agregaría que, también como cómputo, para apreciar el cuantía del reintegro que hay que hacer en la Caja de Jubilaciones y Pensiones); y la segunda parte, del inciso que se refiere a que estas jubilaciones queden sometidas a las condiciones establecidas en la ley de la materia para todos los demás empleados de la Nación.

Tenemos, pues, estos dos hechos, estas dos disposiciones del inciso 1.º para resolver la jubilación de los cónsules que van a cesar.

Desde luego, el inciso 2.º, tal como está redactado, importa ya un gran privilegio, un señalado beneficio, para los cónsules

cesantes, desde que por la ley actual de Jubilaciones y Pensiones estarían expresamente excluidos de sus beneficios.

Dice el inciso 4.º del art. 4.º de la Ley de 14 de Octubre de 1904: «No pueden gozar pensiones y jubilaciones los empleados remunerados de otra manera que no sea por sueldo».

Es decir que concreta y expresamente los cónsules actuales están excluidos, están desamparados de los beneficios de la ley de Jubilaciones y Pensiones. Este inciso 2.º, pues, ha querido beneficiarlos; ha querido, hasta cierto modo, derogar esa disposición que acabo de mencionar y de leer.

Ahora bien: desde que a los ciudadanos que van a cesar en los empleos consulares, ya esta ley los ampara y los beneficia con jubilaciones, que no tenían, es necesario resolver en qué condiciones lo hace; y a mi modo de pensar, y de entender la ley, no puede ser en otras condiciones, que aquellas que corresponden a todos los demás empleados que están comprendidos en la ley del 14 de Octubre de 1904.

Esa ley, en el art. 16 establece los únicos casos de empleados que pueden ampararse a la jubilación.

En el proyecto primitivo había sólo dos casos para que los empleados públicos, pudieran optar a la jubilación; que lo eran: — el caso de los empleados que tuvieran más de diez años de servicios y que no pudieran continuar en el ejercicio de su cargo por enfermedad, por hallarse inválidos o por avanzada edad; y el segundo caso lo era para los que tenían más de treinta años de servicios y hubieran cumplido sesenta años de edad.

Estos eran, pues, los dos únicos casos para la jubilación; pero en la discusión de esta ley (y tuvo origen esta modificación en el Senado) se habló de los casos de los empleados públicos con más de diez años de servicios, que estuvieran en el pleno goce de su salud, y que sin embargo se les hiciera cesar por actos de la Administración, — y por lo tanto, esa situación no podría quedar legislada, como no podía quedarlo cuando lo fuera por actos de la legislatura suprimiendo el empleo en la discusión del presupuesto anual.

Luego, pues, se puso entonces otro caso en el artículo 16, el que dice: «que tendrán jubilación los empleados públicos que después de haber servido por igual número de años, es decir, diez años por lo menos, cesen en su destino por supresión del cargo; (acto legislativo) o por exoneración del mismo (acto administrativo) no mediando omisión o delito».

Luego, pues, tenemos que ya existen jubilaciones para empleados públicos que tengan más de diez años de servicios que están en el pleno goce de sus facultades y sin embargo se les haga cesar.

Pues bien, señor Presidente. Yo creo que este caso está escrito como si fuera expresamente dictado y legislado para el caso de los ciudadanos que van a cesar en los empleos consulares.

Van a cesar por acto completamente administrativo; porque el artículo 40 de la ley que se está discutiendo ahora, faculta al Poder Ejecutivo para hacer cesar a todos los cónsules, que, según su criterio deben cesar, y nombrar otros ciudadanos que los sustituyan.

Ahora, pues, esos ciudadanos que actualmente ocupan consulados y que van a cesar en sus cargos, pueden y deben estar amparados en este caso del artículo 16 de la ley de Jubilaciones y Pensiones Civiles, a que acabo de dar lectura.

No deben tener menos beneficios, pero tampoco deben tener mayores beneficios que ellos. Deben tener por lo menos diez años de servicios y han de someterse a todas las condiciones y requisitos que exige la Caja de Jubilaciones y Pensiones, es decir, que se tendrán en cuenta todos los servicios que han prestado, para fijar el promedio de los sueldos a los efectos del montepío; que tendrán dos años para manifestar si se someten a la ley y que recibirán los beneficios de las jubilaciones y pensiones en el tiempo que esa ley determina.

Yo digo que no podría establecerse este beneficio en mejores condiciones; no podría decirse, como enunció el señor ministro (sin que él lo sostuviera) que le parecía que este beneficio de la jubilación lo era sin que los jubilados consulares tuvieran que pagar el monte pío que pagan todos los empleados de la Nación. Esto me pare-

cería completamente arbitrario y completamente fuera de equidad y de justicia.

Existen actualmente tres cajas de jubilaciones en el país: la caja creada por la ley del año 38, que ampara a todos los empleados hasta el 76 en que se derogó esa ley de jubilación, y todos los empleados públicos han pagado monte pío para poder ampararse a sus disposiciones; existe la ley del año 94 sobre jubilaciones docentes, y también para ampararse a dicha ley es necesario que todos los empleados del cuerpo docente paguen sus montes píos con arreglo a esa ley; y existe la ley de 1904, que es la ley vigente y que también exige el pago del monte pío de 3 % ó el de 4 % según los casos.

No hay, pues, amparo de jubilación en ninguna de nuestras leyes, ni en ninguna jubilación, sin que los empleados contribuyan al fomento de la caja con el porcentaje que la ley determina. Fuera de eso, sería un donativo y no sería una jubilación.

Ahora, si en algún caso es exigido ese pago de monte pío por los empleados del Estado, es precisamente en el caso que nos ocupa.

Actualmente existen en el país 318 empleados consulares.

El artículo 40 de la ley en discusión autoriza al P. E. para hacer cesar a todos los que él estime y le parezca una vez que se dicte la ley. Pero si la ley le da esa facultad al P. E., le da también una pauta y le dice lo siguiente: «Inmediatamente después de promulgarse esta ley, procederá el P. E. a reorganizar el Cuerpo Consular, nombrando cónsules generales, cónsules de distrito, cónsules honorarios y vice cónsules con arreglo a sus prescripciones, procurando conservar dentro del Cuerpo Consular a todas aquellas personas nacionales o extranjeras que estuviesen desempeñando funciones consulares a satisfacción del gobierno».

Le dice, pues, la legislación al P. E. que puede nombrar todos los empleados que quiera, desde que es una facultad constitucional; pero le aconseja y le preceptúa que no cambie ningún empleado consular, sino cuando ese empleado no reúna las condiciones de competencia y demás que exige el puesto que desempeña.

Desde luego, ajustándose el Poder Ejecutivo a este criterio, — que quizás hubiera sido el del Poder Ejecutivo aunque la ley no lo hubiera expresado, ¿a quienes va a separar de sus puestos? A quienes? Simplemente a aquellos empleados que no tienen competencia, que no tienen condiciones para ejercer los puestos consulares y yo pregunto: Si esos empleados que se les separa porque no reúnen las condiciones de la ley, porque no satisfacen las exigencias del Gobierno, que no pueden, que no deben ser otras que las del buen servicio público, y se les jubila, ¿lo ha de ser sin que paguen los montes píos, que pagan todos los demás empleados de la Nación?

Ya es bastante que al empleado que así se le ampara, que al que nunca tuvo derecho a la jubilación, se le beneficie con ella; pero justo es entonces que contribuya al monte pío, para formar el fondo de recursos de la Caja de Jubilaciones y Pensiones.

Me parece que debe así resolverse, porque el inciso 2.º que estamos tratando termina con estas palabras: «cobrándose dicha jubilación con el fondo que crea el arancel consular».

Si esto se votara, si esto se resolviera, se crearía una cuarta Caja de Jubilaciones y Pensiones: la caja de jubilaciones consulares con su compleja organización, estableciendo cuál será el promedio de los sueldos a fijarse para apreciar los reintegros y el cómputo de las jubilaciones y pensiones.

Habría que establecer, en esa nueva caja de jubilaciones consulares, todas las prescripciones y todas las disposiciones de las otras cajas que se refieren a jubilaciones civiles.

De modo, pues, que existiendo actualmente ya una ley de jubilaciones civiles y estando, en el inciso B del artículo 16 que acabo de leer, previsto el caso de los empleados que cesen por acto administrativo, me parece que lo aconsejado y lo justo es que a estos cónsules se les incluya en esa disposición.

Consecuente con lo que he expuesto y que podría ampliarse, si fuese necesario, yo propondría que el inciso 2.º quedara así redactado:

«Los actuales funcionarios consulares que siendo ciudadanos no entrasen a formar parte del nuevo Cuerpo Consular, podrán ampararse a lo dispuesto en el inciso B del artículo 16 de la ley de 14 de Octubre de 1904, referente a jubilaciones y pensiones civiles».

«Para el cómputo de los reintegros se estará a lo dispuesto en el artículo 45 de esta ley.» (Apoyados.)

Señor Presidente — Habiendo sido apoyado, está en discusión.

Señor Castro — Creo que tiene razón el señor senador por Florida en considerar que los empleados del Cuerpo Consular, que puedan quedar cesantes en la reorganización del mismo, deben considerarse comprendidos en el inciso B del artículo 16, y considero acertada la redacción que ha dado al inciso 2.º sustitutivo del artículo 47; pero me parece que no ha tenido en cuenta una circunstancia, ó si la ha tenido en cuenta, en ese caso consideraría que no resuelve la dificultad que ella crea, equitativamente.

Es cierto que por la ley común de jubilaciones, los funcionarios que cesen en sus cargos por un acto administrativo tienen derecho a la jubilación correspondiente, aunque no estén inutilizados en el servicio público, siempre que hayan desempeñado el cargo por el plazo mínimo de diez años.

Esa es una disposición de la ley con carácter permanente; pero no debe olvidarse que en la misma ley hay otra disposición de carácter transitorio, en el artículo 56, que establece lo siguiente:

Nadie podrá obtener jubilación con arreglo a la disposición de esta ley, sino después de transcurrido un plazo de 5 años a contarse desde la fecha de su promulgación, salvo lo dispuesto en el artículo 49.

Exceptuase el caso de los empleados públicos inutilizados para todos los servicios públicos, que podrán optar a su jubilación dentro de un plazo de dos años a contar desde la misma fecha.

Pues bien: de acuerdo con esta disposición transitoria, si se suprime la parte del artículo 47 proyectado por la Cámara de Representantes, que manda pagar la jubilación de esos cónsules cesantes con los fondos que crea el Arancel Consular, sucederá que esos cónsules cesantes sólo podrán disfrutar de jubilación dentro de cuatro años y será un poco larga la espera para los que cuentan con eso para comer.

Como el artículo 16 de la ley de Jubilaciones legisla para el futuro, no previó el caso de una cesación inmediata de los cargos de empleados públicos; pero nosotros, se puede decir que estamos legislando para casos que van a ocurrir de inmediato, para funcionarios que pronto van a quedar irremisiblemente fuera de sus puestos; y ya que quien acordársela el beneficio de una jubilación, — siempre pequeña — que compense la privación del sueldo, — al menos esa jubilación debemos dársela ya.

De acuerdo con esas ideas, declaro que por mi parte acepto lo que acaba de proponer el señor senador por la Florida; pero creo que a su artículo deben agregarse algunas palabras que indiquen que mientras la Caja de Jubilaciones y Pensiones no deba, con arreglo al artículo 56 de la ley, servir esas jubilaciones, ellas serán satisfechas con los fondos que crea el arancel consular, como establecía el artículo 47 sancionado en primera discusión.

He terminado, señor Presidente.

Señor Lenzi — ¿Me permite, señor Presidente?

Señor Presidente — Tiene la palabra el señor senador por la Florida.

Señor Lenzi — Tuve presente, cuando estudié este asunto, la observación que ha hecho el señor senador por Tacuarembó; es decir, aprecié que estas jubilaciones no debían hacerse efectivas sino de aquí a cuatro años, porque la ley establece que lo sean a los cinco años, a contar de la promulgación de la ley, que lo fué el 14 de Octubre del año pasado.

De manera, pues, que dentro de cuatro años todos los jubilados consulares tendrán su jubilación correspondiente, y dentro de un año podrán obtenerla aquellos que se inutilicen y no puedan prestar servicios de ninguna clase al Estado.

De modo, pues, que existen dos situaciones para el jubilado: la situación del que no puede trabajar, del que está incapacitado en absoluto para el servicio de

funciones públicas—y dentro de un año tiene su jubilación—y la de aquellos que estando en uso perfecto de sus facultades y de sus fuerzas físicas, puedan obtener recursos por su trabajo, los cuales no tienen jubilación sino de aquí a cuatro años, dando así tiempo para que la caja tenga fondos acumulados suficientes a servir estas jubilaciones y pensiones.

Digo, pues, que tuve en cuenta la estrictidad de este plazo que establece el artículo 56 de la ley de jubilaciones y pensiones.

Pero me hice esta argumentación: Si la ley actual de jubilaciones y pensiones establece que todo empleado público que cese en el puesto, sea por supresión del empleo, como decía, o por acto administrativo, no puede gozar del beneficio de la jubilación sino dentro del plazo de un año *aún en el caso de enfermedad*, o de cuatro años en el caso de goce de sus facultades intelectuales y físicas, ¿por qué no ha de estar en iguales condiciones colocado el que ha desempeñado funciones consulares? ¿Qué motivo, qué razón de circunstancias pueden aconsejar esa excepcionalidad para estos empleados, ya que no existe para todos los demás empleados de la Nación?

Al contrario; el desempeño de empleos consulares ha sido por regla general de señaladas ventajas para el que lo desempeña; tuvo remuneración elevada; remuneración muy superior al trabajo demandado y a las exigencias de actividad que esos puestos exigen.

Con el nuevo control de la estampilla propuesta por la actual administración, se han constatado los subidos beneficios o los relativos beneficios que ha producido a los consules, el desempeño de esos puestos consulares. Y si a los empleados que han ganado siempre, dentro del presupuesto de la Nación, un sueldo completamente exiguo, completamente insignificante, con relación a sus necesidades y a sus exigencias, no se les da la jubilación sino en las condiciones de la ley, dentro del plazo que ella determina en el artículo 56, ¿por qué a los empleados que obtuvieron mejores beneficios, se les ha de dar la jubilación desde luego?

Yo digo que la equidad, precisamente, debe estar en esto: en que se les coloque en iguales condiciones que a los demás amparados por la jubilación, pero no en acordarles beneficios excepcionales y exclusivos.

Existe otro peligro en lo que aconseja el señor senador por Tacuarembó, y es hacer pesar sobre los recursos consulares, todas las jubilaciones, todas las pensiones, que se van a producir, de acuerdo con el artículo 40, que ya he leído.

Hay actualmente 318 empleados consulares. Si cesa, pues, de esos 318 un número más o menos elevado, es claro que para cubrir desde luego las jubilaciones de esos empleados, será necesaria una sensible cantidad de los recursos que debe producir el arancel consular. Podría darse el caso de que esto desequilibrara el cálculo de las rentas consulares con el monto del presupuesto consular y diplomático, a cuyo mantenimiento responden *presentemente* todas esas entradas.

Hago, pues, señores, por Tacuarembó, dos del señor senador, observaciones fundamentales y decisivas: primera: que no creo de condiciones más a esos empleados en condiciones que ventajas que a los otros empleados, que han gozado de menos sueldo, más responsabilidades y más trabajo; segunda: que no me parece que puedan responder las entradas consulares fijadas por el arancel, al servicio que reclamarán esas numerosas jubilaciones que pueden originarse.

De 318 empleados consulares, quizá el Poder Ejecutivo suprima una tercera parte, una cuarta, una quinta, de modo que resultarían muchos miles de pesos mensuales para servir esas jubilaciones, y yo podría afirmar, que si es así no habría recursos consulares.

Los empleados que cesen, que esperen a que la caja de jubilaciones tenga los fondos necesarios para pagar sus jubilaciones; si esos empleados se inutilizan, lo será dentro de un año, y si tienen aptitudes físicas e intelectuales y pueden por tanto trabajar, lo será dentro de cuatro años.

De modo que, por estas razones, aún considerando que lo propuesto por el señor senador por Tacuarembó es digno de discutirse, me parece que podría haber inconveniente en que fuera sancionado. He terminado.

Señor Castro—Pido la palabra.

No dejo de considerar de algún peso las razones que, según nos manifiesta el señor senador por Florida, había tenido el en vista para no resolver el caso por mi propuesta en la forma que lo resuelvo yo.

Pero no me declaro convencido por completo.

Desde luego, no me parece que pueda

decirse, por punto general, que los consules hayan gozado de emolumentos exorbitantes.

Parece, efectivamente, por los datos que ha arrojado el uso de las estampillas, que recibían, en general, mayores emolumentos que los que se suponía; pero está por averiguarse si aún así, esa retribución mensual a los consules era en general y salvo conocidas excepciones mucho mayor que la que reciben los empleados públicos en puestos de importancia análoga.

La ley común de jubilaciones ha establecido un plazo mínimo para el otorgamiento de jubilaciones, a fin de que los empleados públicos con un cierto número de años de servicios, fatigados de éstos, no se arrojaran sobre la caja desde luego, y pusieran en peligro su estabilidad antes de que ella constituyera un fondo de importancia. Por eso dispone que esos empleados continúen durante cinco años más prestando sus servicios.

Pasados esos cinco años, la caja tendría recursos para jubilar a todos. En una palabra: les impuso a esos empleados más o menos fatigados por el servicio público, la obligación de seguir prestando durante algún tiempo más.

Pero la misma ley previó que podría haber algunos empleados a quienes les fuera absolutamente imposible hacer ese sacrificio; aquellos empleados, como dice el artículo 56, «absolutamente inutilizados para todo servicio público, que podrán optar a su jubilación dentro de un plazo de dos años, a contar desde la misma fecha.»

Para los últimos acordó ese plazo; les impuso solamente la obligación de seguir trabajando durante un par de años; porque se entiende que en la inutilización para el servicio público, hay siempre grados; con mayor o menor esfuerzo o sacrificio siempre se puede seguir soportando algún tiempo más la carga que hasta el momento se ha soportado.

Pero la ley de jubilaciones no previó en el artículo 56, no tuvo en cuenta, por lo visto, el caso a que se refiere el inciso 2.º del artículo 16, —quizá porque ese inciso 2.º fué incorporado a ese artículo posteriormente;—no previó el caso de que pudieran, de inmediato, cesar por supresión del empleo o por exoneración del cargo, algunos empleados a quienes, muy contra su voluntad por cierto, los poderes públicos los privasen del sueldo que hasta ese momento habían disfrutado.

Digo que no lo previó, porque si lo hubiera previsto, aplicando el mismo criterio que ha tenido el legislador respecto de los empleados a quienes no les es posible esperar cinco años más sirviendo al país, hubiera decidido que esos empleados a quienes el Cuerpo Legislativo les suprima sus cargos o el Poder Ejecutivo los remueve de ellos, tuvieran derecho a la jubilación inmediata, como compensación de la injusticia que en el fondo encierra, el despedir a un empleado del cual no se tiene queja.

El artículo 16, como dije en mi pequeña peroración anterior, es una disposición de carácter permanente; legisla para lo futuro, y no tuvo en cuenta lo que va a ocurrir ahora, necesariamente, con algunos de los consules que quedarán fuera de sus puestos y sin recursos de ninguna especie.

Pero hay una razón más, todavía, para resolverlo así respecto de los consules.

Si en general a un individuo que ha estado en el desempeño de un cargo público, le es imposible, de la noche a la mañana, allegar recursos, improvisarse medios de vida, obtener lo necesario para el sustento suyo y el de su familia; eso le es doblemente difícil, le es imposible, al que ha perdido las relaciones que en el propio país tenía, al que ha pasado muchos años desvinculado de la sociedad en que nació, y vuelve como extranjero a su tierra.

A mi juicio, pues, hay una razón especialísima para que ese empleado, que ha dedicado una gran parte de su vida al servicio público, en el extranjero, y que, por razones de conveniencia general, se le va a privar de su puesto, se le dé algo que le permita vivir de inmediato.

De qué le serviría a ese empleado, que dentro de cuatro años se le acuerde la jubilación de la mitad o de la tercera parte de su sueldo?

Esa compensación, ese medio de vida vendría cuando ya se hubieran esos empleados formado otros medios de vida, o cuando se hubieran muerto de hambre, porque al fin dentro de cuatro años una cosa u otra habría ocurrido, necesariamente, en la suerte del empleado.

Yo creo que los poderes públicos no deben desentenderse de ciertas consideraciones de equidad que exija la moral, cuando no el derecho estricto, en las relaciones privadas entre los hombres.

A un plazo que después de haber utilizado durante 10, 15 o 20 años los servicios de un obrero, de un peón cualquiera,

porque ya está algo viejo, porque no puede prestar los servicios con la misma actividad, con la misma inteligencia que antes, lo despiden sin asegurar su subsistencia, se le juzga duramente; se entiende que no obra con arreglo a los dictados de la conciencia, de la natural equidad.

Ahora bien; a tener en cuenta esa equidad, está, a mi juicio, doblemente obligado el Estado.

Por estas breves consideraciones, yo insisto en que al inciso que ha presentado el señor senador por Florida y que considero acertado, se le agregue una cláusula final que diga así: «Mientras la Caja de Jubilaciones y Pensiones no deba cubrir las jubilaciones de que se trata, según el artículo 56 de la ley respectiva, ellas serán abonadas con los recursos que crea el arancel consular.»—(Apoyados.)

Señor Lenzi—Pido la palabra.

Es claro que todo lo que ha expuesto el señor senador por Tacuarembó es muy humano; es siempre más simpático sostener la tesis que él sostiene, que la que yo expuse, porque al fin aquella contempla la situación de los que van a quedar cesantes en sus puestos, y se pide que a esos ciudadanos se les dé, inmediatamente de cesar, una remuneración elevada, en forma de jubilación; de tantas treinta avas partes, cuantos sean los años de servicios que hayan prestado;—pero si es más humana su tesis, yo digo que la mía es más justa, y más legal y más igualitaria y está más en armonía con la Ley de Jubilaciones y Pensiones; que contempla por igual a todos los empleados de la Nación.

Me bastarán sus mismas palabras. Ha dicho el señor senador: La ley actual, en su artículo 56 establece lo siguiente: «Artículo 56: Nadie podrá obtener jubilación con arreglo a las disposiciones de esta ley, sino después de transcurrido un plazo de cinco años a contar desde la fecha de su promulgación, salvo lo dispuesto en el artículo 49.»

«Exceptuase el caso de los empleados públicos absolutamente inutilizados para todo servicio, que podrán optar a su jubilación dentro de un plazo de dos años, a contar desde la misma fecha.»

«Tampoco podrán obtenerse pensiones sino después de transcurrido un plazo de dos años a contar desde igual fecha.»

Pues bien: si se establece en ese artículo 56 que los empleados,—aún en el caso supuesto de que ellos estén absolutamente inutilizados para todo servicio público,—no pueden optar a la jubilación sino después de dos años, es decir, en Septiembre de 1906; si a los empleados públicos que están en esa situación angustiosa, sin poder ni trabajar, se les hace esperar por la ley dos años para entrar al goce de su jubilación: ¿Por qué al empleado consular que va a cesar, que puede encontrar trabajo porque está en el pleno goce de sus facultades intelectuales y físicas, con qué razón de equidad y de justicia se le ha de decir: «a usted se le jubila y percibirá desde el primer día su jubilación íntegra,»—cuando a los demás empleados que están inutilizados, que no pueden trabajar, que se les somete a un expediente médico para justificar su inutilidad, se les hace esperar hasta dos años para obtener los beneficios de la jubilación.

Ha corrido ya un año de sancionada la ley; ya no son dos y cinco años sino uno y cuatro años...

Ya se les beneficia, porque se les incluye en una ley que no los ampara antes; se les beneficia, porque se les toma por cómputo para la jubilación, un sueldo muy inferior al de que en realidad han disfrutado y se les beneficia por el plazo de un año que se hace correr en su favor.

Decía el señor senador por Tacuarembó, que no cree que los emolumentos que han percibido como consules, sean superiores al sueldo presupuestado.

Sabemos, señor Presidente, que algunos consulados generales han dejado mensualmente miles de pesos, remuneración quizás superior a la que gana el propio Presidente de la República.

De modo, pues, que la estampilla, ha demostrado que cualquier consulado de los cuales la actual ley les fija el sueldo de doscientos pesos, producían 400 o 500 pesos mensuales, como ya lo dije.

Pero el señor senador por Tacuarembó, al refutar lo que he expuesto, ha silenciado el argumento más fundamental que yo hacía—más fundamental no diré, porque también es fundamental lo que se basó en la justicia—me refiero a que no habría recursos dentro del arancel sancionado, para pagar las jubilaciones que habría que acordar por concepto del cese de consules. El señor senador no ha dicho una sola palabra para refutar esta base de mi argumentación.

Aceptando lo que el señor senador propone, esto es, que se paguen todas las

pensiones consulares con los fondos del arancel consular, yo dije que no habría recursos para pagarlos; que si se suprimen—por ejemplo, 100, 50 consules, ello representa miles de pesos que habría que pagar desde el día siguiente de la promulgación de la ley; como este arancel consular se ajusta casi estrictamente al presupuesto diplomático y consular, esa nueva erogación imprevista y sin límites que se va a crear para cubrir con los fondos del arancel, irá a desequilibrar todo el presupuesto y todo el plan financiero de la ley.

Así lo habrá entendido, sin duda, el señor senador por Tacuarembó cuando no argumentó respecto de esta parte esencial de mi moción, al limitarla y ajustarla a lo preceptuado en la ley de jubilaciones y pensiones de 1904;—pero hay todavía un último argumento en contra de la tesis que sostiene el señor senador por Tacuarembó.

Establece la ley, que para que un consul actual cese, es necesario que ese consul no llene a satisfacción las exigencias del Gobierno,—y yo pregunto: ¿cuáles son los empleados consulares que no van a llenar a satisfacción las exigencias del Gobierno?

Solamente los ineptos; los incompetentes; los inactivos; los omisos.

Creo que el Poder Ejecutivo, después del artículo 40, en el que se establece que no debe cambiar consules sino en esas condiciones, no va a destituir a ciudadanos que reúnan las aptitudes de competencia, de honestidad, de propaganda y desvelo en bien del país, para sustituirlos con otros ciudadanos.

Luego, pues, es de presumir que este beneficio de la jubilación será para los que no tengan esas condiciones; al que tenga títulos, el Poder Ejecutivo seguramente, no lo cambiará.

Ya dije creo que no lo haría, aún cuando la ley no lo dispusiera, y establecida la disposición del artículo 40, no los destituirá.

Son estos los fundamentos que tengo para mantener el artículo sin la adición propuesta por el señor senador por Tacuarembó.

Señor Castro—No había tomado en cuenta, señor Presidente, el último argumento que formuló el señor senador por Florida, porque me parecía que quien mejor estaba en condiciones de apreciar su fuerza era el señor Ministro de Relaciones, pues él más que el señor senador por la Florida y que yo, sabe el número de consules que pueden quedar cesantes en sus cargos al reorganizarse el cuerpo consular y el número de ellos que por tal concepto puedan tener derecho a la jubilación.

Se habla de cientos de consules que van a quedar cesantes. Yo no sé cual es el plan del Gobierno. Me inclino a creer que no pueden ser tantos los que han de quedar cesantes, y hay que tener en cuenta que muchos de ellos no serán ciudadanos; probablemente la mayor parte,—y no tendrán por consiguiente derecho a jubilación.

Aun más; no todos los ciudadanos que queden cesantes tendrán derecho a jubilación, pues no todos habrán prestado servicios durante 10 años.

Es notorio, por otra parte, que los consulados de más importancia, al menos los que yo conozco, están provistos en forma que debe suponerse definitiva.

De todo eso deduzco yo, haciendo un cálculo a ojo de buen cubero, que no han de ser tantas las jubilaciones que puedan pesar de inmediato sobre el arancel consular.

Dejo, sin embargo, que sobre el particular, nos exponga sus ideas el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Ahora, respecto del primer punto, sobre el cual creo haber dado razones de algún peso, voy a agregar otra que, a mi juicio, es decisiva.

El señor senador por Florida nos decía que no hay por que poner a los consules en mejores condiciones que a los demás empleados públicos; que si respecto de éstos, el artículo 16 inciso b, establece que cuando queden cesantes en sus destinos, ya sea por supresión del cargo o por exoneración, los empleados comunes no tienen derecho a una jubilación inmediata, tampoco deben tenerlo los empleados consulares.

Di una razón especialísima respecto de los empleados consulares, la cual nos obligaría a ser con ellos más considerados que lo que se es con el resto de los empleados públicos.

Dije, por otra parte, que aún respecto de los empleados públicos en general, se puede, quizás, considerar que no es bastante equitativo el artículo 16 en su inciso 2.º.

Pero voy a agregar algo más y es esto: Este inciso 2.º prevé dos casos; el de supresión del cargo, es decir, medida legis-



lativa,—y el de exoneración por el Poder Ejecutivo.

Dice así el inciso b:

Tienen derecho a jubilación, etc.: b los empleados públicos que después de haber servido por igual número de años (10) cesen en su destino por supresión del cargo ó por exoneración del mismo, no median-do omisión ó delito.

Recuérdese que un artículo constitucional, el 81, establece que el Poder Ejecutivo sólo puede privar de sus cargos a los empleados públicos en los casos de ineptitud, omisión ó delito, en los dos primeros con venia del Cuerpo Legislativo, y en el tercero dando cuenta al Poder Judicial.

Ineptitud ó omisión ó delito.

Pues, bien; este inciso B no prevé sino los casos de omisión, y de delito, por excepción a la regla del inciso D. Establece que los empleados que cesen por exoneración del cargo, no siendo por omisión ó delito, tienen derecho a la jubilación; es decir, como no queda más que el tercer caso, que tiene derecho a la jubilación, cuando sean exonerados por ineptitud.

Ahora bien; yo pregunto si puede equitativamente equipararse el caso de esos cónsules respecto de los cuales damos al Poder Ejecutivo carta blanca para destituirlos sin denuncia del Senado.

—Si puede equipararse ese caso con el de los empleados a quienes se destituye por ineptitud probada, y previa venia del Senado.

No son de ninguna manera comparables ambas situaciones.

Es de suponer, no hay duda, que el Poder Ejecutivo no va a usar de las atribuciones que nosotros le damos de una manera arbitraria, que no va a dejar cesante a un empleado excelente para poner otro malo ó regular en su lugar; es de suponer que reemplazará siempre al empleado cesante con otro mejor; pero eso no es lo que la Constitución llama destituir por ineptitud.

Un empleado puede ser más ó menos competente sin ser absolutamente inepto. Ahora, bien; el Senado no da nunca venia para destituir, ni el Poder Ejecutivo pide venia al Senado para destituir a un empleado, sencillamente porque ha encontrado otro que sería capaz de desempeñar el cargo de una manera mejor.

La ineptitud es una cosa absoluta y no relativa a las aptitudes de otras personas. Ahora bien, se explica perfectamente que tratándose de empleados a quienes por su ineptitud, es decir, por su absoluta incompetencia para el desempeño del cargo se les prive de él, se explica, digo que respecto de esos empleados no haya llevado su benevolencia el legislador tan lejos; pero no se explicaría que se tratara con igual dureza a empleados cuya ineptitud no está probada, a empleados a quienes autorizamos al Poder Ejecutivo para privarles de sus cargos sencillamente cuando encuentre otros que sean capaces de desempeñarlos con más inteligencia.

Yo creo que esta consideración que hago es decisiva, creo que ella obliga a mantener el espíritu del artículo 47 que está en discusión.

Ese artículo 47 deroga en parte—por lo menos declara inaplicables al caso—las disposiciones comunes y constitucionales en materia de destitución: faculta a dejar fuera de sus cargos a empleados que han servido bien hasta ahora, (y debe suponerse que han servido bien, desde que no han sido removidos),—a dejarlos fuera de sus cargos simplemente porque hay otros que se supone son capaces de servirlos algo mejor.

Pues bien; como compensación de eso, es que el artículo 47 proyecta que a esos empleados se les acuerde una jubilación inmediata; y, como la Caja de Jubilaciones según el artículo 56 de la ley respectiva, no está obligada al servicio inmediato de esas jubilaciones, es que el artículo 47 que en estos momentos debatimos dispuso que tales jubilaciones se sirvieran desde luego con los fondos que crea el arancel consular.

Si esa solución ha de pesar muy gravemente sobre el Erario, es, como decía hace un momento, algo de que podría informarnos el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

En cuanto a mí, aún en esa hipótesis, aún en la suposición de que sea de mayor importancia que lo que yo supongo el gravamen que las jubilaciones inmediatas representan según el inciso 2.º aditivo del artículo 47 que he presentado,—aún en esa hipótesis, insistiría en que se sancionara esa cláusula que importa solamente el mantenimiento de lo resuelto en la primera discusión, porque a ello obliga la más elemental justicia y la más estricta equidad.

He terminado.

Señor Ministro—Pido la palabra.

Pediría ante todo que se leyese la indicación propuesta por el señor senador por la Florida

Señor Presidente—Puede dar lectura de ella el señor Secretario.

—Se leyó.

Señor Ministro—Desde luego, señor Presidente, tendría a mi vez que hacer una pequeña indicación respecto del primer inciso del artículo 47. Se habla en ese artículo de que las jubilaciones y pensiones a que se refieren los artículos precedentes, corresponderán únicamente a los ciudadanos de la República.

Estará bien el artículo en lo que se refiere a las jubilaciones; pero la pensión es trasmisible a los hijos de los cónsules, que pueden ser extranjeros. Por lo tanto, la palabra pensión debería ser eliminada del primer inciso del artículo 47.

Señor De María—Apoyado.

Señor Ministro—Creo que sería completamente injusto que se privara a una porción de hijos de los cónsules que por su nacimiento y residencia en el extranjero y por carecer de las inmunidades y privilegios que tienen los hijos de los funcionarios diplomáticos, son necesariamente extranjeros, de los recursos que podría ó debería proporcionarles el Estado, por razón de haber desempeñado sus padres servicios que han favorecido a la República.

Ahora debo responder a la indicación que ha hecho el señor senador por Tacuarembó al tener en cuenta el número de funcionarios consulares que hubieran de quedar fuera del nuevo Cuerpo Consular y a quienes pudiesen ser aplicables las disposiciones del segundo inciso del artículo 47.

Hay que tener en cuenta que de todo lo legislado en los artículos que el Honorable Senado ha aprobado hasta la fecha, no resultan más que 59 agentes consulares que, de su situación actual, pasarán a ser agentes de profesión. Están son: 15 cónsules generales, 9 de distrito de 1.ª clase, 13 de 2.ª y 12 de 3.ª.

He dicho mal: no son 59 agentes consulares sino 49, puesto que del primer número se pueden excluir los 10 vicecónsules rentados que, en rigor, no son agentes consulares de profesión.

Son, pues, 49 agentes consulares los que podrían estar en condiciones de ser sustituidos por el Poder Ejecutivo,—é inmediatamente puedo declarar que la mayoría de estos agentes consulares desempeña perfectamente sus puestos, de modo que serán muy contados aquellos que caigan bajo las disposiciones del 2.º inciso del artículo 47.

Las jubilaciones que por este motivo tuviese que servir el Poder Administrador, no serían, pues, de gran consideración.

La única duda que me asalta respecto de la indicación hecha por el señor senador por la Florida, es la cuestión relativa al reintegro.

No se expresa claramente en esa indicación en qué forma se va a hacer ese reintegro.

Señor Lenzi—Con arreglo a la ley común de Jubilaciones y Pensiones.

Señor Ministro—Es que esa ley prescribe que el reintegro se efectuará en relación al sueldo que perciba el empleado.

Señor Lenzi—Con relación al sueldo que se fija ahora en el presupuesto consular.

Señor Ministro—Pero entiendo que todos los funcionarios públicos que se acogan a la ley de jubilaciones, hacen ese reintegro en razón de los diversos empleos que hayan desempeñado en el servicio público.

Señor Lenzi—Eso es.

Señor Ministro—Pero como éstos cónsules no disfrutaban de sueldo, se haría ahora únicamente con relación ó en proporción al último empleo que han desempeñado. —Un cónsul general, por ejemplo, que desempeña actualmente ese empleo y a quien según esta ley correspondería el sueldo de 200, 250 ó 300 pesos, tendría que proveer los reintegros con relación a ese sueldo; mientras tanto, si este mismo funcionario, en épocas anteriores, hubiese desempeñado cargos simplemente de canceler ó vice cónsul, teniendo 40 ó 50 pesos mensuales, se cometería con él una injusticia haciendo que el reintegro se refiriese únicamente al sueldo mayor del empleo que actualmente desempeña y no al de sueldo menor que ha desempeñado en otra época.

Señor Lenzi—No, señor Ministro. El artículo 18, indudablemente prevé ese caso. Dice: «La jubilación será de tantas treintas avas partes del promedio de los sueldos que hubiese gozado el postulante en los últimos cinco años».

Señor Ministro—Pero podría darse el caso de que el postulante no tuviese sueldo designado por la ley de presupuesto.

Señor Lenzi—Pero lo va a tener ahora.

Señor Ministro—Podría haber sido vice cónsul, ó simple cónsul en algún otro punto.

Señor Lenzi—Se toman los sueldos de

cónsul; si es cónsul y de vice si es vice cónsul.

Señor Ministro—Es que los sueldos de vice cónsul no están fijados por la ley que ahora estamos discutiendo.

Los sueldos de los cónsules, de los 49 a que he hecho referencia anteriormente, esos sí, están señalados por la ley de presupuesto consular. De modo que son los únicos que se podrían tener en vista en el artículo que estamos discutiendo.

Señor Lenzi—Fijese el señor ministro que esta disposición que nosotros estamos tratando, autoriza a los cónsules a sumar a esos servicios consulares los servicios que tengan prestados en otras reparticiones públicas, con arreglo al sueldo que tenían anteriormente.

Ahora nos encontramos con este vacío en la ley: ¿qué empleo, que sueldo se toma y se computa, como sueldo de los cónsules, que sólo tenían emolumentos? Se toma el sueldo que les fija el presupuesto consular actual.

Ya lo dice el artículo 45 que propuso el señor senador por Tacuarembó,—y el inciso 2.º que yo propuse; en cuanto este dice, los montepíos se estará a lo que establece el artículo 45,—que toma como base para fijar la dotación, el sueldo ahora presupuestado.

Dice el artículo 45 propuesto por el señor senador por Tacuarembó... se establece para el cómputo de los reintegros en proporción de los años de servicios prestados al Estado...

Creo, que habla expresamente de presupuesto ese artículo 45 del señor senador por Tacuarembó.

Señor Castro—Sí, señor habla.

Señor Lenzi—Podría leerse.

Señor Presidente—Puede leerlo el señor Secretario.

—Se leyó.

Artículo 45. Los agentes consulares de profesión que a mérito de esta ley sean nombrados ó continúen en el ejercicio de sus puestos pueden, como los demás empleados públicos, pedir que se les computen sus servicios atrasados a los efectos de la ley de Jubilaciones y Pensiones Civiles; para el pago de Montepío por los años de servicios que hayan prestado anteriormente al Estado en sus cargos consulares, se tomará por base las dotaciones que esta ley fija a aquellos cargos.

Señor Lenzi—Ahí está, señor ministro qué es lo que debe tomarse como base para computar la jubilación y para computar también los reintegros.

Señor Ministro—Hasta cierto punto está previsto, como lo indica el señor senador; pero si ese funcionario que desempeña actualmente el cargo de cónsul y que va a convertirse en el cargo de cónsul de distrito según la nueva ley, hubiese sido simple vice cónsul, no tendría sueldo reconocido según la misma ley que estamos discutiendo. El caso probablemente no se presentará, porque no son muy considerables las alteraciones que pueda haber habido en el personal consular en los últimos cinco años; pero sería del caso que la ley fuese previsora hasta ese punto.

Señor Lenzi—La ley ha legislado bastante suficientemente cuando ha previsto los empleos de los últimos cinco años y ha tomado el promedio de todos los sueldos de esos cinco años.

Ahora puede haber un caso de excepción en que un empleado no tuviera sueldo presupuestado, y entonces habría que estar a los últimos sueldos de los últimos cinco años.

Si este empleado ha tenido una remuneración superior, no presupuestada, será un beneficio para él. Pero sería un caso de excepción, como lo ha dicho el señor ministro, que difícilmente se presentará en la práctica.

Señor Ministro—Como iba diciendo, señor Presidente, creo que las jubilaciones que debe servir el Poder Administrador, por razón del 2.º inciso del artículo 47, no serían, pues, considerables, sin embargo de que, sean ó no sean de mayor monto, ellas pesarian algo sobre el presupuesto y sobre los fondos que crea el Arancel, los que, en mi concepto, van a resultar deficientes, no por este motivo, sino por otros que oportunamente expresaré cuando tratemos la cuestión del Arancel.

He concluido.

Señor De María—He estudiado el punto de que se trata y he proyectado un inciso, sustitutivo del que está en discusión, pero no lo presento, porque, comparándolo con el que acaba de proponer el señor senador por la Florida, encuentro que éste está más acertadamente concebido y redactado.

Señor Lenzi—Muchas gracias.

Señor De María—Por lo demás, esta discusión ha hecho modificar bastante mis ideas.

De ella saco yo en síntesis la conclusión de que lo mas acertado, y lo menos sujeto a complicaciones, sería equiparar el caso

del agente consular, que queda cesante por efecto de la nueva organización que se va a dar al Cuerpo a que pertenece, al caso de fallecimiento,—y limitarse el Estado a dar al agente cesante unos cuantos meses de sueldo que le permitan volver al país, si esa es su intención.

Me parece que esto sería lo más sencillo y también lo más justo, porque la verdad es que, como ha demostrado perfectamente bien el señor senador por Florida, con arreglo a la ley orgánica de pensiones y jubilaciones, los cónsules, ó sea los funcionarios que no han gozado remuneración pagada por el Estado, no tienen derecho alguno a la jubilación.

Y como el espíritu que predomina y debe predominar en el Senado es el de no derogar por incidencia las leyes orgánicas, lo mejor es dejar que siga rigiendo en toda su integridad la de jubilaciones y pensiones.

Si esta indicación que hago,—reconociendo que es un poco radical,—no fuese aceptada, creo que lo más que podría aceptarse sería lo propuesto por el señor senador por la Florida, sin la adición indicada por el señor senador por Tacuarembó.

A mi juicio, lo más que puede hacerse en beneficio de los agentes consulares que quedan cesantes por la nueva organización consular, es dejarlos sometidos, como lo están los empleados públicos en general, a la disposición transitoria de la ley de jubilaciones y pensiones.—(Apoyado).

No tengo nada más que decir.

Señor Blengio Rocca—Pido la palabra.

Señor Presidente—Tiene la palabra el señor senador por Minas.

Señor Blengio Rocca—En la sesión anterior, cuando el señor senador por Florida formuló las observaciones que dieron lugar a este debate, manifesté al Honorable Senado, que a mi juicio el inciso 2.º del artículo 47 era suficientemente claro.

Sin embargo, debo declarar, con la sinceridad que me es peculiar, que después de oír los discursos; que se han pronunciado en esta sesión por el señor senador por Florida, primero, y por el señor senador por Tacuarembó después, me convencí de que estaba en error; que efectivamente en el inciso 2.º del artículo 47 eran indispensables algunas aclaraciones y modificaciones de importancia.

La redacción sustitutiva propuesta por el señor senador por Florida, me parece acertada, y le voy a prestar mi voto por las razones que ha expresado en forma suficientemente clara y que me han convencido de que no puede llegarse a la fórmula que propone el señor senador por Tacuarembó, que estaba ya comprendida en el inciso 2.º del artículo 47 del proyecto aceptado por la Comisión de Legislación de la cual formo parte, por cuanto sería derogar en parte el principio general establecido en la ley de Jubilaciones y Pensiones; a la que han hecho referencia los señores senadores que me han precedido en el uso de la palabra.

En vez de otorgar un favor se otorgarían dos, estableciendo primero, que el inciso 2.º del artículo 16 de la ley de pensiones, que acuerda el derecho de jubilación a todos los empleados a sueldo de la administración pública sea extensivo a los cónsules que no han percibido sueldos sino emolumentos; y luego que esas jubilaciones, se costeen con los recursos creados por el arancel consular, recursos que no se sabe bien si alcanzarán a cubrir estrictamente las necesidades de los nuevos servicios que crea esta ley, como lo acaba de manifestar el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

En la duda, por más que considere muy plausibles las razones de equidad, de justicia y hasta de consideración moral que ha aducido el señor senador por Tacuarembó, creo que debo prestar mi voto a la modificación propuesta por el señor senador por Florida.

Esta manifestación la hago a nombre individual, por cuanto no estoy autorizado para hacerla a nombre de la Comisión de Legislación, de la cual sólo uno de sus miembros está presente: el que hace uso de la palabra.

Dejo así, fundado mi voto afirmativo a la moción del señor senador por Florida. He terminado.

Señor Castro—Pido la palabra.

Señor Presidente—Tiene la palabra el señor senador por Tacuarembó.

Señor Castro—No voy a decir más que dos palabras en apoyo del agregado que propuse al inciso 2.º del artículo 47.

Sólo tengo que decir que al formular ese agregado me inspiré en las opiniones prevalentes en el Honorable Senado cuando se sancionó en segunda discusión el proyecto relativo al Cuerpo Diplomático.

Yo debía suponer lógicamente que esas opiniones no habían variado.

En efecto, el artículo 32 del proyecto

relativo al Cuerpo Diplomático se sancionó en estas condiciones:

«Los que por razón de esta nueva ley dejarán de formar parte del Cuerpo Diplomático, tendrán derecho a la jubilación que les corresponda, según su categoría, con arreglo a la ley respectiva, y a los años de servicio que hubiesen prestado.

Yo suponía que igual criterio tenía el Senado respecto de los consules. No debo suponer que el Senado tenga dos criterios distintos respecto de dos cosas iguales; debo creer más bien que ha variado el modo de pensar del Senado con el estudio más prolijo que del asunto ha hecho; y siendo así, para el caso que preveo de que mi inciso aditivo al artículo 47 sea desechado, indico desde ya la conveniencia de que el Honorable Senado reconsidere el artículo 32 del proyecto relativo al Cuerpo Diplomático para suprimirle el agregado a que he hecho referencia, evitando así una contradicción lamentable.

He terminado.

**Señor Lenzi**—En efecto, cuando se discutió la ley de Organización Diplomática, se agregó ese inciso a indicación del señor senador por Tacuarembó.

Yo declaro que lo voté sin violencia, porque, entiendo que ese recargo no va a pesar sobre la caja consular, porque no habrá ningún agente diplomático que pueda cesar por esta ley.

Me parecía el artículo completamente anodino; sin eficacia de ninguna especie. Los agentes diplomáticos son muy pocos y no habrá ninguno que por la sanción de esta ley vaya a cesar en sus funciones.

De modo que lo voté por eso, porque es un agregado que no tiene eficiencia ni hace mal ni bien en la ley. Pero en lo que se refiere a la ley consular, es necesario meditarlo y pensarlo mucho.

Si ahora desea el señor senador por Tacuarembó que se elimine ese artículo aditivo de la ley diplomática, para mayor armonía entre las dos leyes, yo lo acompañaría si hiciera la indicación.

Estas son las razones porque voté entonces.

**Señor De María**—Pido la palabra.

**Señor Presidente**—Tiene la palabra el señor senador por Río Negro.

**Señor De María**—Los agentes diplomáticos están en condiciones muy distintas a la de los agentes consulares; estos no tienen sueldo, y aquellos sí; por consiguiente, los agentes diplomáticos tienen derecho a jubilación.

Al acordárseles esa jubilación, no se les hace una gracia especial, mientras que se hace indudablemente esa gracia en el caso de los agentes consulares.

La indicación que hice cuando usé anteriormente de la palabra, respecto de que lo más sencillo sería el asignar unos cuantos meses de sueldo a los agentes consulares que cesan en sus puestos, con motivo de la nueva organización, merece el apoyo de algunos señores senadores, según acaban de manifestármelo.

Por consiguiente, hago ahora moción para que, en vez de darse a los agentes consulares, en el caso de que se trata, derecho a la jubilación, se equipare el caso de ellos al legislado en el artículo 23 de la ley de jubilaciones y pensiones.

**Señor Segundo**—Apoyado.

**Señor Presidente**—Habiendo sido apoyada la moción que se ha formulado, está en discusión.

**Señor De María**—De este modo, no habría necesidad de reconsiderar el artículo relativo a los agentes diplomáticos; no habría contradicción alguna entre la ley consular, tal como se sancione, y la de Organización Diplomática.

**Señor Lenzi**—Ni nunca la habría tampoco, porque son casos muy distintos.

**Señor Castro**—Pido la palabra.

**Señor Presidente**—Tiene la palabra el señor senador por Tacuarembó.

**Señor Castro**—No son tan distintos esos casos como afirma el señor senador por la Florida.

Es muy cierto que los miembros del Cuerpo Diplomático han gozado de sueldo hasta ahora, mientras que no han gozado de él los agentes consulares, cuya remuneración consistía en los emolumentos del cargo.

Pero la verdad es también que a los miembros del cuerpo diplomático no se les deja, como decía el señor senador por Río Negro, sometidos a los principios de la ley común; se les acuerda una gracia especial, la de poder ser jubilados de inmediato, sin tener en consideración si están o no inutilizados para el servicio público.

Es una derogación fundamental, de gran importancia, al principio que rige en materia de jubilaciones generales.

En esencia, el caso de los ministros y el de los consules, respecto al punto que motiva esta discusión, son muy análogos. ¿Porqué se otorga una gracia especial o favor extraño a la ley común de jubilación

nes a los miembros del Cuerpo Diplomático a quienes se exonera de su cargo? Porque se les exonera en condiciones que no son precisamente las establecidas por la Constitución de la República, porque se les priva de su cargo sin exigir la prueba de su ineptitud, ni de su omisión ni de su delito.

Pues bien, lo propio ocurre respecto de los agentes consulares, que van también a poder ser despojados de sus cargos sin probarse su ineptitud, y sin que hayan cometido omisión o delito ninguno.

A ese respecto ambos casos son idénticos.

Si para uno de ellos el legislador ha creído que debe buscar una compensación y acordársela al empleado a quien priva de su cargo, habría lógica en acordar una compensación análoga a los consules, porque éstos, aunque no hayan tenido sueldo, aunque hayan gozado de una retribución en otra forma, el hecho es que son también empleados públicos. Y tan lo son que hasta ahora ha entendido el Poder Ejecutivo que no podía destituirlos sin la venia del Senado, como lo hace respecto de los demás empleados de la Administración Pública, que gozan de sueldo.

**Señor Ministro**—Son únicamente los consules generales, según la ley vigente.

**Señor Castro**—Por consiguiente, respecto de los consules generales, desde luego hay una identidad absoluta; y respecto de los demás, una analogía perfecta. Las razones aplicables a los miembros del Cuerpo Diplomático, son también aplicables a esos otros empleados a quienes, sin haber dado suficiente motivo para ello, se les priva de sus cargos.

Es todo lo que tenía que decir.

**Señor Presidente**—Si no se hace uso de la palabra se va a votar si se da el punto por suficientemente discutido. Los señores que estén por la afirmativa, pueden ponerse de pie.—(Afirmativa.)

Se va a votar el artículo 47, tal como fue sancionado en primera discusión.

De lectura previamente el señor secretario.

—Se leyó.

**Señor Lenzi**—Debe votarse, señor Presidente, por incisos... (Apoyados) ...porque en los primeros estamos todos de acuerdo.

**Señor Blengio Rocca**—Hay una modificación propuesta por el señor ministro.

**Señor Castro**—Hay que modificar las palabras pensiones.

**Señor Presidente**—Hay una modificación del señor ministro por la que se suprime la palabra pensión.

De manera que podría votarse el artículo 47 tal como fue sancionado en la primera discusión general y después podría votarse el primer inciso con la supresión de la palabra propuesta por el señor ministro, si el Senado no tiene inconveniente.

Se va a votar el artículo 47. Los señores por la afirmativa pueden ponerse de pie.—(Negativa.)

Se va a votar el inciso 1.º del artículo 47 con la supresión de la palabra pensiones, que propuso el señor ministro. Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse de pie.—(Afirmativa.)

Léase el inciso propuesto por el señor senador por la Florida.

—Se leyó.

Está en discusión.

Se va a votar. Los señores por la afirmativa pueden ponerse de pie.—(Afirmativa.)

Se va a votar en primer término el agregado propuesto por el señor senador por Tacuarembó.

Léase.

—(Se leyó.)

Se va a votar.

Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse de pie.—(Negativa.)

Se va a votar el agregado propuesto... La Mesa se encuentra en una duda y va a consultar al Honorable Senado con respecto al agregado que propuso el señor senador por Río Negro.

**Señor Lenzi**—Está desechado; está votado el artículo 47.

**Señor Presidente**—Perfectamente. Continúa la discusión con el artículo 48.

Léase.

—(Se leyó.)

Está en discusión particular.

Si no se hace uso de la palabra se va a votar si se aprueba.

Los señores por la afirmativa pueden ponerse de pie.—(Afirmativa.)

Léase el artículo 49.

—(Se leyó.)

Está en discusión particular.

**Señor Espalter**—Pido la palabra.

**Señor Presidente**—Tiene la palabra el señor senador por el Durazno.

**Señor Espalter**—Ya, señor Presidente, que se se está haciendo un expurgo tan prolijo de este proyecto de ley, me creo en el caso de llamar la atención del Honorable

Senado sobre el carácter impertinente que respecto de esta ley, tiene el artículo 49 que se ha leído.

Me parece que este artículo es de índole esencialmente reglamentaria.

**Señor Ministro**—Apoyado.

**Señor Espalter**—Por lo general, es difícil trazar la línea divisoria que hay entre la ley y el reglamento; pero en este caso, se advierte muy claramente que el artículo 49 está fuera de la esfera legislativa.

En general y en el orden administrativo, la ley es la regla o la norma que organiza relaciones o determina atribuciones y deberes entre la administración y los particulares o entre los funcionarios públicos; y el reglamento no es otra cosa que aquella regla o norma que se deduce necesariamente de la ley, de la regla, o pauta legislativa. Todo lo que es, pues, materia de innovación, materia de premisas, es materia de ley; todo lo que es materia de consecuencias lógicamente deducidas de las premisas, es materia de reglamento.

Aquí, en el artículo anterior, está establecido implícitamente que los consules tienen el deber de distribuir las reseñas descriptas de que se trata, en los límites de su jurisdicción.

Claro está que si tienen este deber, tienen el deber de dar cuenta de como él se ha cumplido. Esto es una consecuencia necesaria del deber establecido en la ley, y cae en la órbita propia del reglamento. No voy a hacer moción de ningún género y solo me concretaré a llamar la atención del Honorable Senado, para que vote negativamente este artículo con lo cual quedaría separado del proyecto de ley, como corresponde que quede.

Nada más tengo que decir.

**Señor Presidente**—Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se da el punto por suficientemente discutido.

Los señores que estén por la afirmativa pueden ponerse de pie.—(Afirmativa.)

Se va a votar el artículo 49 que ha sido leído.

Los señores que estén por la afirmativa, pueden ponerse de pie.—(Negativa.)

Queda rechazado el artículo 49.

Léase el artículo 50.

—(Se leyó.)

Está en discusión particular.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se aprueba.

Los señores por la afirmativa, pueden ponerse de pie.—(Afirmativa.)

Léase el artículo 51.

—(Se leyó.)

Está en discusión particular.

**Señor De María**—Pido la palabra.

**Señor Presidente**—Tiene la palabra el señor senador por Río Negro.

**Señor De María**—Según este artículo, el uniforme que deberían usar, por ejemplo, los agentes consulares orientales en Francia, sería el que usan los agentes consulares franceses en otros países. Yo no sé si esta es la intención, o si la intención verdadera es la de que los consules orientales usen los uniformes usados por los de otras naciones acreditadas en el país en que ellos están.

Si fuese así, tendría que decirse entonces:

«Se acomodarán al uso corriente del cuerpo consular en el país en que estuviesen acreditados», en lugar del país.

Además, creo que el artículo 51 debería estar antes que el 50. El 50 debería ser el que precediese inmediatamente al 51.—(Apoyados.)

**Señor Presidente**—¿Hace moción el señor senador para que se cambien las palabras del país por las de en el país?

**Señor De María**—Para que se cambien esas palabras: «al uso corriente del cuerpo consular en el país en que estuviesen acreditados...»

**Señor Presidente**—¿Ha sido apoyada?—(Apoyados.)

**Señor De María**—... y para que se cambie la colocación también; que el artículo 51 pase a ser 50.

**Señor Presidente**—Está en discusión la moción que acaba de formular el señor senador por Río Negro.

**Señor Ministro**—Pido la palabra.

**Señor Presidente**—Tiene la palabra el señor ministro.

**Señor Ministro**—Es evidente que el artículo 51 debe preceder al que se sancionó anteriormente; no puede haber dos opiniones al respecto.

Ahora, en cuanto a lo fundamental de la disposición señalada en el artículo 51, debo decir que esta redacción pertenece a la Honorable Cámara de Representantes.

En el proyecto primitivo, el Poder Ejecutivo había indicado la conveniencia de hacer lo más sencillo posible los uniformes de los agentes consulares, puesto que en general estos uniformes ocasionan erogaciones de bastante importancia, y, tratándose, sobre todo, de los que van a resaltar simples consules honorarios o vice-consules que estarán ubicados en aquellas

localidades, cuyos rendimientos serán insignificantes, no deja de ser una erogación que siempre resultará pesada.

La idea que se tuvo al redactar el proyecto de Organización Consular, fué la de dar a los consules un sencillo distintivo que sin ser un verdadero uniforme, sirviera para señalar perfectamente su categoría y los distinguiesen de las demás personas que no tienen ese cargo oficial en el extranjero.

No recuerdo exactamente las palabras que empleaba el proyecto del Poder Ejecutivo, pero sé que se refería a un distintivo sencillo, y hasta se había pensado que él podría consistir en una imitación de la insignia que usa el mismo Presidente de la República, es decir, una banda con una placa que podría ser más o menos sencilla, según las diversas categorías de los funcionarios consulares, en lugar de obligar a estos funcionarios a adquirir un traje costoso que muchas veces estaría por encima de sus propios recursos.

Insistiendo en estas ideas, yo creo que sería más conveniente dejar al arbitrio del Poder Ejecutivo, el reglamentar el uniforme o sencillo distintivo que deben usar nuestros Agentes Consulares.

Voy a proponer, pues, de acuerdo con esas ideas, esta redacción:

«El Poder Ejecutivo reglamentará los distintivos que deban usar los Agentes Consulares.»

**Señor Berindague**—¿Es en sustitución, señor ministro?

**Señor Ministro**—En sustitución.

**Señor Presidente**—Está en discusión el artículo sustitutivo conjuntamente con la moción formulada por el señor senador por Río Negro.

**Señor De María**—Yo acepto el artículo que propone el señor ministro. De modo que retiro mi moción.

**Señor Presidente**—Se va a votar si el Senado autoriza el retiro de la moción formulada por el señor senador por Río Negro.

—Se votó y fué afirmativa.

Se va a votar el artículo 51 tal cual fué sancionado en primera discusión.

Léase.

—Se leyó.

Está en discusión.

**Señor De María**—Desearía hacer una corrección de forma: en lugar de decirse reglamentará podría decirse se fijará, porque en el artículo siguiente se habla de reglamentar la ley.

«El Poder Ejecutivo fijará», etc.

**Señor Ministro**—Apoyado.

**Señor Presidente**—Su indicación creo que se refiere a la moción que acaba de formular el señor ministro.

**Señor Ministro**—La acepto, por mi parte, señor Presidente; es más correcto.

**Señor Presidente**—Lo que pone la Mesa en votación es el artículo 51.

Ha sonado la hora reglamentaria.

Se levanta la sesión.

Así se hizo.

#### CITACIÓN

Secretaría del Honorable Senado.

Montevideo, Octubre 10 de 1905.

La Honorable Cámara de Senadores se reúne mañana a las 3 y 30 p.m., para informarse de los asuntos entrados y considerar la siguiente

#### ORDEN DEL DÍA

Continuar la segunda discusión de los proyectos de ley sobre organización consular, arancel y presupuesto respectivo.

Primera discusión de la resolución recaída en la petición del señor Carlos Fulgraf, solicitando sea exonerado de sus inmunidades parlamentarias el señor senador por Minas.

M. Magariños Solsona, 1er. Secretario.

#### COMISIÓN PERMANENTE

Sesión celebrada el día 10 de Octubre de 1905

#### PRESIDE

EL DOCTOR DON JUAN CAMPISTEGUY

A las 3 y 50 p.m., entraron al salón de sesiones los señores: senador Berindague y diputados Areco, Manini y Ríos, Viera, Rodríguez (A. M.) y Fleurquim.

**Señor Presidente**—Habiendo número se va a celebrar sesión.

Se va a dar lectura de dos actas anteriores.

—Se leyeron.

Si no se observan, se darán por aprobadas las actas que acaban de leerse.

No habiéndose formulado observación alguna, quedan aprobadas.

Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.



—Se dió de lo siguiente:  
El Superior Tribunal de Justicia, envía por nota a V. H., los antecedentes solicitados, referentes a las quejas hechas ante ese poder, por el señor don Alfredo Aguiar, contra los procedimientos de la Junta Electoral del Departamento de Treinta y Tres con motivo de las elecciones complementarias de Juntas en la 5.ª sección del referido Departamento.—(A sus antecedentes.)

—El Presidente de la Comisión Departamental Colorada de Treinta y Tres, protesta contra la realización de las elecciones verificadas en la 5.ª sección del referido Departamento a pesar de la advertencia hecha por Vuestra Honorabilidad y de la que tuve conocimiento la Junta Electoral.—(A la misma Comisión encargada de dictaminar en las protestas hechas por la Junta Electoral de Treinta y Tres.)

—El señor Manuel Reissig solicita ser repuesto en el puesto de Oficial de Bahía, del que dice fué injustamente separado.—(A una comisión compuesta de los señores Areco y Rodríguez (A. M.))

Señor Presidente—No habiendo más asuntos de que dar cuenta y si alguno de los señores miembros de Comisión Permanente no desea hacer uso de la palabra...

Señor Areco—Pido la palabra.

Señor Presidente: los asuntos relativos a la elección complementaria verificada el domingo pasado en el Departamento de Treinta y Tres, tienen verdadera importancia y es necesario que sean resueltos de una vez. Por consiguiente, señor Presidente, yo ruego a la Mesa que recomiende a las comisiones especiales que deben informar sobre los varios asuntos (creo que son tres) que hay a estudio de la Honorable Comisión Permanente, le recomiende, decía, a esas comisiones, se expidan brevemente sobre ellos.

Uno es el relativo a la constitución de la mesa receptora de votos...

Señor Presidente—Y el de que se acaba de dar cuenta ahora.

Están a informe de la misma Comisión.

Señor Areco—Entonces ruego al señor Presidente quiera recomendar a esa Comisión que se expida lo más brevemente si es posible, para el día de mañana, y una vez en poder de la mesa el informe, que sea citada la Honorable Comisión Permanente para abordar su estudio.

Señor Presidente—Atendiendo a la indicación del señor diputado Areco, la Mesa recomienda a la Comisión Especial que se expida en el más breve término, a fin de poder dar cuenta del informe en el día de mañana, si es posible.

Señor Manini y Ríos—Pido la palabra. Yo creo que no hay tanta urgencia, desde el momento que se trata de hechos ya consumados, y que bien podría dejarse para una sesión intermedia, porque la sanción que debe dar la Comisión Permanente sobre los actos motivo de la protesta, me parece que requiere, y conmigo opina mi compañero el doctor Rodríguez, un poquito de estudio, no por la gravedad ni por la trascendencia que tenga en sí el asunto, sino por la carencia de disposiciones expresas que legislen el caso.

Por esa circunstancia, sin dejar de adherirme a la moción del señor diputado Areco en la parte que se refiere a la necesidad de que la Comisión informante dedique toda su atención al asunto, no me parece del caso adherirme en lo que se refiere a la citación de la Comisión Permanente para el día de mañana.

Señor Areco—No he pedido eso, señor diputado. Yo he pedido al señor Presidente, que ruegue a la Comisión Especial para que se expida a la mayor brevedad posible. Si es posible he dicho, que pueda expedirse mañana, que lo haga, y que el señor Presidente, cuando tenga el informe de la Comisión Especial en su poder, que cite a la Comisión Permanente. Eso es lo que he dicho; de manera que concordamos casi, o mejor dicho, concordamos en definitiva.

Cuando la Comisión haga el estudio... Señor Manini y Ríos—Yo entiendo que no podemos tomar una resolución sin pensar un poco.

Por lo pronto, yo, ahora, me encuentro en una verdadera incertidumbre: si tuviera que votar en este momento, tal vez no podría hacerlo.

Señor Areco—¿Me permite?

Después que lo estudie la Comisión Especial, y con arreglo al reglamento se de cuenta del asunto y se mande repartir, hay que hacer moción para que se trate sobre tablas, y para que pueda tratarse sobre tablas el asunto, es necesario que esa moción se vote. De manera que no se perjudica a nadie.

Cuando esa Comisión haya hecho su estudio y se haya expedido, entonces podrá ser tratado el asunto sobre tablas.

Señor Manini y Ríos—Perfectamente;

estando de acuerdo no tenemos para qué discutir más.

Señor Presidente—Si no hay quien haga uso de la palabra, se dará por terminada la sesión.

—Queda terminada.

—Eran las 4 y 5 p. m.

## Sesiones extraordinarias de la Honorable Cámara de Representantes

Montevideo, Octubre 10 de 1905.

### ASUNTO MANDADO DISTRIBUIR

Honorable Cámara de Representantes:

Carlos M. Maeso, ante Vuestra Honorabilidad se presenta y respetuosamente expone: Que viene a pedir a la Honorable Cámara quiera proteger su libro *Tierra de Promisión*, suscribiéndose a ochenta ejemplares, abonables con fondos de Secretaría.

Dicha obra trata de nuestro país, de sus progresos notables y de las fuentes de trabajo y riqueza que atesora. Es un libro de propaganda nacional, destinado a enaltecer las condiciones de la República, dándola a conocer dentro y fuera del país como nación civilizada, como centro inmejorable para la inmigración y el empleo de capitales y como pueblo digno de respeto y consideración. Ilustrado con centenares de grabados, exhibe el estado actual de sus ciudades y villas, edificios públicos, sus paisajes más pintorescos, puentes, escuelas, etc., etc. Es el primer libro que en su clase y destino se publica en forma tan amplia en la República, y el autor, a quien ha inspirado un sentimiento patriótico al publicarlo, sólo aspira a cubrir el costo de la impresión.

El precio de cada ejemplar es de un peso.

Dios guarde a Vuestra Honorabilidad.

Carlos M. Maeso.

Montevideo, Septiembre 26 de 1905.

Comisión de Peticiones.

Honorable Cámara de Representantes:

Don Carlos M. Maeso solicita que Vuestra Honorabilidad se suscriba a ochenta ejemplares de su libro *Tierra de Promisión*, a un peso cada uno y abonable con fondos de Secretaría.

Tratándose de una obra llamada a prestar inmensos beneficios al país, porque hace conocer sus notables progresos y las fuentes de trabajo y riqueza que atesora, la insignificante protección que para su importante libro pide, debe prestarla complacida la Honorable Cámara, siquiera como una pobre demostración de que sabe apreciar y estimular los sentimientos patrióticos que animan a su autor.

Por estas consideraciones vuestra Comisión de Peticiones os aconseja sancionéis el siguiente

### PROYECTO DE RESOLUCIÓN

Artículo único.—Autorízase a la Mesa para suscribirse a ochenta ejemplares del libro *Tierra de Promisión*, cuyo importe de ochenta pesos se abonará con fondos de Secretaría.

Sala de la Comisión, Octubre 5 de 1905.

Eduardo Lenzi.

Lauro A. Olivera.

Arturo Lussich.

Alberto S. Quintana.

Antibal Semblat.

## PODER EJECUTIVO

### Departamento de Gobierno

#### Jefaturas Políticas

COMUNICACIÓN TELEGRÁFICA DEL JEFE DE POLICÍA DE LA COLONIA, DANDO CUENTA DEL FALLECIMIENTO DE UN ITALIANO.

Colonia, Octubre 9 de 1905.

A Excmo. señor Ministro de Gobierno. Montevideo.

Comunico a V. E. haber fallecido en comisaría Nueva Helvecia súbdito italiano David Rostand, de 75 años, recogido por policía gravemente enfermo. Venía a pie de Mercedes. No se le conoce familia. Saluda a V. E.

Andrés A. Vera, Jefe Político.

## Departamento de Hacienda

### Tesorería General del Estado

ARQUEO DE CAJA PRACTICADO EL 2 DE OCTUBRE DE 1905

#### ACTA

En Montevideo, a dos de Octubre de mil novecientos cinco, reunidos en la Tesorería General de la Nación, los señores: Tesorero don José H. Arredondo y contador segundo don Juan A. Márquez, se procedió de conformidad a las prescripciones del Superior Decreto, de 28 de Diciembre de 1904, al arqueo de la Caja de la Tesorería, dando esa operación el resultado siguiente:

En efectivo, Rentas Generales	\$ 1.008 57
En comprobantes de presupuesto	» 520 69
	\$ 1.529 26

#### COMISIÓN DE CARIDAD, IMPUESTO 1 %

En el Banco de la República	\$ 7.454 42
En efectivo	» 558 11
	\$ 8.012 53

#### DEPÓSITOS EN GARANTÍA

En el Banco	\$ 750 —
En efectivo	» 750 —

#### RETENCIONES JUDICIALES

En el Banco	\$ 23.276 54
Entregado a la Oficina de C. Público	\$ —
En efectivo	» 5.887 56
	\$ 29.164 10

#### CENTRO MILITAR Y NAVAL

En efectivo	» 352 90
-------------	----------

#### CENTRO DE GUERREROS DEL PARAGUAY.

En efectivo	» 97 —
-------------	--------

#### HOSPITAL MILITAR Y ASILO DE INVÁLIDOS.

En el Banco	\$ 959 45
En efectivo	» 481 —
	\$ 1.440 45

#### DESCUENTOS POR VESTUARIOS

En el Banco	\$ 8.460 13
En efectivo	» 6 33
	\$ 8.466 46

#### MONTEPIO CIVIL

En el Banco	\$ —
En efectivo	» —
	\$ 48.283 44

#### DIRECCIÓN G. DE ADUANAS

Saldo en	\$ 470 86
----------	-----------

#### DIRECCIÓN G. DE IMPUESTOS

Saldo en	\$ 9.428 66
----------	-------------

#### DIRECCIÓN GENERAL DE CORREOS Y TELÉGRAFOS

Saldo en	\$ 47.654 29
----------	--------------

Suma... \$ 57.553 81

Estos resultados conciden perfectamente con los establecidos en la minuta de la Contaduría General, que se tiene de manifiesto, siendo también iguales a lo que resulta de los libros de Caja de Tesorería. En cuanto a los fondos procedentes de retenciones judiciales, Centro Militar y Naval, Centro Guerreros del Paraguay, Hospital Militar y A. de Inválidos, y descuentos por vestuarios, su importe en el Banco de la República y en la misma Tesorería, resultan conformes con las cuentas corrientes respectivas.

Y no siendo para más el acto se firman dos de igual tenor y de las cuales una se presentará a la Contaduría General con el informe prevenido en el artículo 4.º del Decreto de 28 Diciembre último.

José H. Arredondo.

Juan A. Márquez.

#### Contaduría General del Estado

SEGÚN BALANCE DADO A LA TESORERÍA GENERAL EN ESTA FECHA, RESULTA LA EXISTENCIA SIGUIENTE:

#### TESORERÍA GENERAL

En efectivo	\$ 1.529 26
» » Comisión N. de Caridad	» 8.012 53
	\$ 9.541 79

#### DIRECCIÓN G. DE ADUANAS

Saldo sobre comunicaciones del movimiento de fondos	» 470 86
---	----------

#### DIRECCIÓN G. DE I. DIRECTOS

Saldo sobre comunicaciones del movimiento de fondos	» 9.428 66
---	------------

#### DIRECCIÓN G. DE CORREOS

Saldo sobre comunicaciones del movimiento de fondos	» 47.654 29
---	-------------

Suma... \$ 67.095 60

Montevideo, Septiembre 30 de 1905.

Domingo Barbeito.

Montevideo, Octubre 2 de 1905.

Conforme con el saldo existente en la Tesorería General.

Juan A. Márquez.

#### Contaduría General del Estado.

Señor Contador General del Estado, don Platón Arredondo.

Montevideo, Octubre 4 de 1905.

Cumplo con el deber de presentar al señor Contador el acta de arqueo practicado en el día de ayer, primer día hábil del mes corriente, en la Tesorería General del Estado.

El resultado de dicho arqueo condice perfectamente con el expresado en la minuta que al efecto recibí de la 1.ª Sección y los libros de Caja de la Tesorería, que alcanza a la suma de sesenta y siete mil noventa y cinco pesos con sesenta centésimos.

Además de los fondos que se expresan en la referida minuta, fueron verificadas las cuentas especiales de Retenciones Judiciales, ídem por vestuarios, Hospital Militar y Asilo de Inválidos, Centro Militar y Naval y Centro de Guerreros del Paraguay, resultando exactos los fondos reportados con el importe que expresan los libros respectivos.

Dejando así cumplido lo dispuesto en cuanto a la Tesorería General, por Decreto de 28 de Diciembre de 1904, me es grato saludar atentamente al señor Contador General.

Juan C. Márquez.

Montevideo, Octubre 4 de 1905.

Elévase al Ministerio de Hacienda.

Platón Arredondo.

#### Contaduría General del Estado.

Excmo. señor Ministro de Hacienda, ingeniero don José Serrato.

Montevideo, Octubre 4 de 1905.

La Contaduría tiene el honor de elevar a manos de V. E. los antecedentes relativos al arqueo de Caja practicado el día 2 del corriente en la Tesorería General por el señor Tesorero General y el señor 2.º Contador, de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto de 28 de Diciembre último.

El acta de fojas 1, detalla las existencias que resultaron del arqueo en las Cajas de la Tesorería (9.541\$79) y las que, según los partes diarios del movimiento de fondos pasados por las Direcciones de Aduanas, Impuestos Directos y Correos y Telégrafos, deben existir en sus respectivas tesorerías (57.553\$81), alcanzando en todo a la suma de 67.095\$60.

Ese resultado está de acuerdo con el saldo que al ser balanceado arrojó el libro de Caja de la Tesorería General, según se expresa en el acta y nota del señor 2.º Contador, y es el que también dió la contabilidad de esta Oficina como se ve por la planilla detallada de su Sección 1.ª a fojas 2.

Se verificaron igualmente las cuentas corrientes que en contabilidad separada lleva la Tesorería General a «Depósitos en Garantía»; «Retenciones Judiciales»; «Centro Militar y Naval»; «Centro de Guerreros del Paraguay»; «Hospital Militar y Asilo de Inválidos» y «Descuentos por vestuarios», con los resultados que arroja el detalle inserto en la referida acta.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Platón Arredondo.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, Octubre 9 de 1905.

Enterado, publíquese y vuelva a la Contaduría General para su archivo.

SERRATO.

## Departamento de Guerra y Marina

### Decreto nombrando general de brigada al coronel don Pablo Galarza.

Ministerio de Guerra y Marina.

Montevideo, Octubre 9 de 1905.

Habiendo la Honorable Cámara de Senadores prestado con fecha 13 de Abril de 1904 la venia solicitada para elevar al empleo de general de brigada al señor coronel don Pablo Galarza, el Presidente de la República acuerda y

#### DECRETA

Artículo 1.º Promuévese al empleo de general de brigada al expresado señor coronel don Pablo Galarza con la antigüedad de 22 de Junio de 1904 en que tuvo lugar la batalla de Tupambaé.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

BATLLE Y ORDÓÑEZ.

EDUARDO VÁZQUEZ.

### Tribunales Militares

En el día de ayer fué vista en juicio público, ante el Consejo de Guerra Permanente, la causa seguida al soldado Tomás Correa, acusado por el señor fiscal, de homicidio calificado.

De conformidad al artículo 738 del Código de Procedimiento Civil, fué designado S. S. el juez coronel graduado don Luis Queirolo, para redactar la sentencia cuyo texto publicamos.

Consejo de Guerra Permanente.

Montevideo, Octubre 10 de 1905.

Vista y examinada en audiencia pública esta causa seguida de oficio contra el soldado Tomás Correa perteneciente al «Regimiento Vanguardia» de la G. N. móvil del Departamento de Rivera, acusado por el señor Fiscal Militar coronel graduado don Luis Fabregat del delito de asesinato en la persona de José Tejera por lo que pide se le aplique la pena de siete y medio años de penitenciaría.

Resultando: Que Tejera y otros emigrados pasaban del Brasil a territorio nacional a ejercer actos de hostilidad, durante la pasada revolución, contra la guardia apostada en la línea divisoria, hasta hacer fuego sobre ella, siendo en una de esas incursiones aprehendido Tejera, que de inmediato pudo fugar al Brasil. (fs. 14, 15, 16, 28 vta. 43 vta. y 139.)

Resultando: Que como Tejera con posterioridad a su evasión continuase practicando sus actos anteriores, el día 24 de Septiembre del año próximo pasado fué nuevamente aprehendido por orden del capitán don Luis S. Martínez y conducido a la guardia que mandaba el alférez don Basilio J. Hernández (a) Moran (fs. 9 vta. 15, 16 vta., 17 vta., 18 vta., y 44.)

Resultando: Que al día siguiente en las primeras horas de la mañana el comandante de la guardia ordenó al sargento Ramón Aranguren procediese a que se hiciera la fagina del cuerpo de Guardia con José Tejera y José Paz que estaban detenidos en el mismo. (fs. 10, vta. 11 vta. y 75.)

Resultando: Que a efecto de cumplir la orden fueron custodiados Tejera por el encausado y Paz por Aranguren y que siendo necesario traer agua para la limpieza, fué enviado Tejera en busca de ella, con su custodia, con recomendación de que tuviese cuidado con el pues ya se había fugado una vez (fs. 8 y 10 vta.)

Resultando: Que el sargento Aranguren a f. 11 dice «que lo que hizo al mandarlo (a Correa) con el preso a buscar agua, fué repetirle lo que al deponente le había dicho el alférez Moran cuando mandó hacer fagina a los presos, es decir, «que si el preso disparaba le ordenase en forma que hiciera alto y que si no acataba la orden le tirase» manifestación que difiere de la de Correa a f. 9 únicamente en que éste sustituye las palabras *le tirase* por las de *y lo matase*.

Resultando: Que ya en el sitio donde debía tomarse agua y solos Tejera y Correa, según éste, aquél emprendió la fuga; que habiéndole intimado por tres veces hiciera alto, no obedeció, razón por la que le hizo fuego, cayendo el fugitivo, que levantándose emprendió nuevamente la fuga, por lo que le hizo fuego otra vez quedando estirado en el suelo y el procesado se volvió a la guardia a presentarse preso, dando cuenta de lo ocurrido al sargento Aranguren (fojas 9 y 11).

Resultando: Que en oposición a lo que dice el encausado en el documento policial de fojas 2, se consigna que Tejera, mientras lo curaban de sus heridas, manifestó que el soldado le dijo: *Amigo, tenga paciencia: yo tengo orden de matarlo, pero no me eche la culpa a mí porque soy*

*mandado*; inmediatamente le hizo un disparo con su fusil y luego otro», lo que fué oído por el doctor Gabriel Anollés, capitán don Teodoro G. Marichal y Amatorio M. Ayala (fojas 29 vuelta, 45 vuelta y 47).

I. Considerando: Que por las circunstancias enunciadas en el 1.º y 2.º Resultando, dado lo anormal de la situación porque pasaba el país, y lo excepcional de la en que se encontraban las fuerzas legales que guarnecían la villa de Rivera, debía considerarse a Tejera más como prisionero de guerra que como preso vulgar.

II. Considerando: Que la extremada vigilancia a que se sometió a Tejera, era la consecuencia lógica que se imponía a los encargados de su custodia, desde que su primera evasión de una guardia hacia presumible la intentara de nuevo tan pronto tuviera oportunidad de hacerlo, empresa que facilitaba lo inmediato de la línea limitrofe con el Brasil.

III. Considerando: que la consigna dada por el sargento Aranguren es la que recibe todo soldado encargado de la custodia de prisioneros y prevista por el artículo 974 del Código Militar y obligaciones generales del centinela.

IV. Considerando: que el caso que se juzga es típico para la aplicación del artículo 241 del Código de Instrucción Criminal, tratándose de un hecho en que no ha habido testigos por lo que forzosa-mente ha de estarse a la confesión calificada del acusado, que no puede dividirse en su perjuicio, ni a él incumbe la prueba de las excepciones alegadas, sin que por la parte acusadora se hayan destruido.

V. Considerando: que si bien puede bastar «a los ojos» de una de las partes el convencimiento moral del dicho de Tejera a presencia de varias personas a que se refiere el último resultando, lo afirmado por dicha persona se reduce a la *declaración singular* de Tejera, a que le oyeron pronunciar esas palabras, que legalmente en manera alguna tienen la eficacia de constituir mayor prueba que la confesión calificada del prevenido.

VI. Considerando: que el informe médico de f. 1 establece en forma indubitable que Tejera recibió la herida por la espalda en momentos que «volvía la cabeza para mirar hacia atrás» posición no presumible sino en una persona que va huyendo y mira si es perseguido, lo que robustece la afirmación de Correa de que Tejera huía cuando disparó su fusil sobre él.

VII. Considerando: que aun cuando el acto ejecutado por Correa, cumpliendo la orden de servicio dada por el sargento Aranguren, según éste, de hacer fuego sobre Tejera si huía, *de matarle* según Correa; y se expresa en el recaudo de f. 1 a 5 vuelta, abonado por las declaraciones de personas «de cuya palabra no puede dudarse» según el señor fiscal, fuera un acto punible, su ejecutor quedaría exento de pena, de acuerdo con el artículo 936 del Código Militar y por ende al amparo de la excepción 6.ª del artículo 750 de la misma ley.

Por estas resultancias y consideraciones, este Consejo de Guerra Permanente, definitivamente juzgando,

Falla: absolviendo de culpa y pena al soldado del Regimiento Vanguardia Tomás Correa, de acuerdo con el precepto del artículo 317 del Código de Instrucción Criminal, declarando que hubo mérito para el procedimiento empleado.

Ejecutoriada póngasele en libertad y vuelva la causa al juez de su procedencia a los efectos que indica el señor fiscal en el 2.º otrosoí de f. 159 vuelta.

G. Monegal,  
Zolito Pereira,  
Jorge V. Bayley,  
Telémaco Braida,  
Luis Queirolo.

Lo proveyó, etc.

Alberto Rebollo, Secretario.

### Comandancia de Marina y Capitanía General de Puertos

#### PARTE DIARIO

Excelentísimo señor Ministro de Guerra y Marina, Teniente General don Eduardo Vázquez:

Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia las novedades habidas en este puerto después de mi parte de ayer:

#### ENTRADAS

Vapor inglés «Zuleika», de Campana, sin pasajeros.

—Vapor brasileiro «Mercedes», de Corumbá, con 15 pasajeros.

—Vapor brasileiro «Desterro», de Rio Janeiro, con 38 pasajeros.

—Vapor español «Berenguer el Grande», de Barcelona, con 22 pasajeros.

—Vapor nacional «Triton», de Salto y escalas, con 227 pasajeros.

—Vapor argentino «Colombia», de Buenos Aires, con 110 pasajeros.

—Vapor francés «Italie», de Buenos Aires, sin pasajeros.

—Vapor brasileiro «Marajo», de Pernambuco, sin pasajeros.

—Vapor inglés «Zingara», de Cardiff, sin pasajeros.

—Vapor francés «Provence», de Marsella, con 48 pasajeros.

#### SALIDAS

—Vapor inglés «Zuleika», para Liverpool sin pasajeros.

Vapor inglés «Newholma», para San Vicente sin pasajeros.

Vapor inglés «Masapegua», para Santa Lucía sin pasajeros.

Vapor nacional «Venus», para Buenos Aires, con 154 pasajeros.

Vapor inglés «Wiston Hall», para Buenos Aires, sin pasajeros.

#### PERMISO

Se le concedió a la casa de los señores Antonio D. y Manuel Lussich, para subir al varadero de su propiedad a la embarcación del tráfico número 97, denominada «Garibaldi», para repararla.

#### DESEMBARCADOS

Fueron de a bordo del vapor nacional «Venus» y a pedido del capitán del mismo, los pasajeros de segunda clase llamados Dionisio Cabrera Muñoz y Juan José Wilson, por encontrarse en estado de ebriedad y promover escándalo. Ambos fueron pasados a la Comisaría de la Aduana.

#### EMBARQUE

En el vapor nacional «General Lavalleja», fué conducida hasta a bordo del vapor nacional «Venus», donde siguió viaje para Buenos Aires, la familia del ilustre prócer, doctor don Juan Carlos Gómez, la que fué acompañada por el doctor don José Pedro Ramírez y otras personas.

#### DECLARACIONES

Hizo el patrón de la lancha «Número 411», ampliando la presentada por él mismo el día 5 del corriente.

—El patrón de la lancha «Número 15», amplió la presentada por el mismo en Septiembre 20 ppdo.

—El agente del vapor brasileiro «Saturno», amplió la presentada por el mismo en Septiembre 4 del corriente año.

—El capitán del vapor inglés «Blagdon», justifica su arribada forzosa a este puerto, debido a la rotura del timón y haber encallado en el cabo de Santa María el día 2 del corriente, de donde zafó el 7 del mismo, con los elementos de la casa Lussich hermanos.

—El agente del vapor alemán «Lugano», en representación de su capitán, hace constar que a causa de las fuertes rolas de las lanchas, se deshicieron varias lingadas de carga que se perdieron totalmente y que otras resultaron con averías.

#### VAPOR ENTRADO AL ANTE PUERTO

El español «Berenguer el Grande», en 5 metros 795 milímetros.

#### SALVAMENTO

A las 12 y 30 a. m. del día de hoy entraron los vapores «Huracán», «Powerful», «Corsario» y «Emperor» con dos queches a remolque, que se hallaban en el Banco Inglés en auxilio de la fragata alemana «Parnassos», que se encontraba encallada en dicho punto, habiéndola zafado de su encalladura, siendo traída a remolque hasta dejarla fondeada en la rada exterior. Regresaron a bordo del «Corsario» el teniente 1.º don Arnaldo Conforte y cuatro marineros de esta repartición que habían ido en comisión a dicho salvamento.

#### NAUFRAGIO

La Capitanía del Puerto de Maldonado por telegrama, da cuenta que un golpe de mar echó a pique, perdiéndose totalmente, una lancha de Luis Enrique, que llevaba a remolque el vapor «República», de aquel punto para la Isla de Lobos.

#### DESEMBARQUE

En el vapor nacional «Rayo» desembarcaron de a bordo del vapor nacional «Triton» los señores: Encargado de Negocios del Perú en Buenos Aires, don Ernesto Tezanos Pintos y el doctor don Roque Saenz Peña y sus respectivas familias.

#### PARTES

Los de la cañonera nacional «Suárez»— desde Payсандú—y Lazareto de la Isla de Flores, no acusan novedad.

Dios guarde a Vuestra Excelencia.

Montevideo, Octubre 10 de 1905.

Juan A. Pintos.

PORTE DEL AYUDANTE ARNALDO A. CONFORTE, RELATIVO A LA ENCALLADURA DE LA FRAGATA ALEMANA «PARNASSO» EN EL BANCO INGLÉS.

Señor Comandante de Marina y Capitán General de Puertos, coronel don Juan A. Pintos.

Señor Jefe:

Cumpliendo órdenes de V. S., el día 7 del corriente embarqué con cuatro marineros de la repartición en el vapor del tráfico «Sarandí» y de éste una vez llegados al antepuerto al «Corsario», el cual debía seguir viaje por indicación de sus armadores al Banco Inglés, paraje donde se decía había encallado un buque. A las 6 y 15 a. m. nos poníamos en movimiento en dirección a ese rumbo y a las 9 a. m. llegábamos al costado de la fragata alemana «Parnassos», la que con las velas del trinquete y mayor largas y en facha trataba de zafarse de la encalladura en que estaba sobre la parte Norte, del banco de la referencia.

Una vez a bordo, y por su capitán supimos, que el día anterior había zarpado de este puerto con destino a Iquique cargado de carbón y que esa mañana a las 5, mientras bordeaba para poder salir de cabos a fuera, como el viento no le era favorable y la marea entraba con fuerza, fué abatiéndose hasta varar en el punto donde se encontraba.

El buque, según rectificué despues, se hallaba al S. E. 1/4 S. del ponton faro, a unos 5 a 6 kilómetros de él, sobre arena dura y en 5 metros 40 centímetros de agua, había embicado con el río repuntado y para poder salir faltábanle 1 metro 67 milímetros, pues el buque estaba en 6 metros 25 centímetros. Inmediatamente de recoger estos datos ofrecí los servicios al capitán, en nombre de la autoridad marítima, agradeciéndolos, y el señor representante de la casa de los señores Antonio D. y Manuel Lussich, a nombre de sus representados, ofreció los elementos necesarios para el salvamento del buque, pero estos sólo en parte fueron aceptados en el primer momento, pues dispusieron de común acuerdo que el vapor «Plata» llegado una hora despues que nosotros a ese lugar, volviera a Montevideo con comunicaciones para sus agentes, los señores Christophersen y hermanos.

A las 5 p. m., del mismo día el vapor «Plata» estaba de regreso, pero viendo que el capitán no estaba dispuesto aún a utilizar los servicios y como el viento del S. E. refrescaba, largaron sus amarras, éste y el «Corsario» y fondearon a una prudente distancia de la fragata, en espera. A las 10 p. m. volvía el «Plata» a Montevideo, despues de quedar en su relevo el vapor «Emperor». Al amanecer del día 8, siempre con viento de S. O. fresco, se aproximaron al costado de la «Parnassos» el «Emperor» y «Corsario», fué entonces, cuando el capitán aceptó el cabo de remolque del vapor «Emperor» y empezó a tironearlo solo, desde las 6 a. m. a las 8 a. m., a cuya hora el «Corsario», a solicitud del capitán, dió también el suyo y continuaron ambos sin interrupción tirando hasta las 6 p. m.

El día 9, apenas aclaró, se le tendió a la fragata el ancla de estribor con 7 1/2 grilletes de cadena, y a las 6 a. m. de nuevo comenzaron a tirar el «Corsario» y «Emperor», hasta que habiendo llegado los vapores «Huracán» y «Powerful» a las 9.15 y 9.25 a. m. respectivamente, dieron sus cabos de alambre y juntos los cuatro tiraron hasta las 8.30 p. m., hora en que consiguieron arrancarlo de su encalladura remolcándolo entonces estos dos últimos vapores al puerto de Montevideo, donde la dejaron fondeada a las 12 p. m.

El «Corsario» y «Emperor», con las chatas «Santa María» y «Fénix», que habían sido llevadas para proceder al alije del buque y que no fueron utilizadas, regresaron también al puerto.

Es cuanto tengo que comunicar a V. S., a quien Dios guarde muchos años.

Montevideo, Octubre 10 de 1905.

Arnaldo A. Conforte, Ayudante.

Comandancia de Marina.

Montevideo, Octubre 10 de 1905.

Con nota remitase copia conformada al



Juzgado L. de Comercio de segundo turno, dése cuenta al Ministerio de Guerra y Marina y archívese.

Pintos.

## PODER JUDICIAL

### Secretaría del Tribunal de Apelaciones de 2.º turno

En la audiencia del día de hoy miércoles once a la una p. m., se verá en juicio público, la causa criminal seguida de oficio por el Ministerio Público contra Feliciano Méndez, por imputación de homicidio, siendo jurados los siguientes señores: Alberto Bigorra, Pedro Abaracón, José Corso, Julio Pérez Elío, Alberto Cibilis, Jaime Mirat y Muñoz, Luis Francis, Roberto E. del Castillo, Roberto Corcoran, Lorenzo Ciorello, Agustín A. Matel, Arturo Achard, Alejandro Beisso, Ángel Savio, Andrés J. Riis y José S. Supicio.

Augusto Dupont, Secretario.

### Turnos de los Tribunales y Juzgados Letrados

#### AÑO DE 1905

TRIBUNAL DE PRIMER TURNO, Sarandí 122.—Presidente: doctor Carlos A. Fein; miembro del tribunal: Cristóbal A. Salvañach; id. id.: Laudelino Vázquez.

JUZGADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO, Rincón 109.—Juez: doctor Juan A. Sarachaga.

JUZGADO DEL CRIMEN DE SEGUNDO TURNO, 18 de Julio 405.—Juez: doctor Ramón Montero y Paullier.

FISCALÍA DEL CRIMEN DE SEGUNDO TURNO, Colonia 215.—Fiscal: Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 26 a 28. Febrero 6 a 11, 20 a 25. Marzo 6 a 11, 20 a 25. Abril 3 a 8, 17 a 22. Mayo 1.º a 6, 15 a 20, 29 a 3 de Junio. Junio 12 a 17, 26 a 1.º de Julio. Julio 10 a 15, 24 a 29. Agosto 7 a 12, 21 a 26. Septiembre 4 a 9, 18 a 23. Octubre 2 a 7, 16 a 21, 30 a 4 de Noviembre.

Noviembre 13 a 18, 27 a 2 de Diciembre. Diciembre 11 a 16, 25 a 26.

TRIBUNAL DE SEGUNDO TURNO, Sarandí 120.—Presidente: doctor Domingo González; miembro del Tribunal: doctor Saturnino Alvarez; id. id.: doctor Luis Piera.

JUZGADO DE COMERCIO DE SEGUNDO TURNO, Rincón 89.—Juez: doctor Julio Bastos.

JUZGADO L. DEL CRIMEN DE PRIMER TURNO, 18 de Julio 405.—Juez: doctor Leopoldo Mendoza y Durán.

FISCALÍA DEL CRIMEN DE PRIMER TURNO, Colonia 134.—Fiscal: doctor Emilio J. de Aréchaga.

Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 30 a 4 de Febrero. Febrero 13 a 18, 27 a 4 de Marzo. Marzo 13 a 18, 27 a 1.º Abril. Abril 10 a 15, 24 a 29. Mayo 8 a 13, 22 a 27. Junio 5 a 10, 19 a 24. Julio 3 a 8, 17 a 22, 31 a 5 Agosto. Agosto 14 a 19, 28 a 2 Septiembre. Septiembre 11 a 16, 25 a 30. Octubre 9 a 14, 23 a 28. Noviembre 6 a 11, 20 a 25. Diciembre 4 a 9, 18 a 23.

JUZGADO L. DE LO CIVIL É INTESTADOS DE PRIMER TURNO, Rincón 63.—Juez, interino: doctor Capella y Pons.

Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 30 a 4 de Febrero. Febrero 20 a 25. Marzo 13 a 18. Abril 3 a 8, 24 a 29. Mayo 15 a 20. Junio 5 a 10, 26 a 1.º Julio. Julio 17 a 22. Agosto 7 a 12, 28 a 2 Septiembre. Septiembre 18 a 23. Octubre 9 a 14, 30 a 4 Noviembre. Noviembre 20 a 25. Diciembre 11 a 16.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS DE SEGUNDO TURNO, Rincón 52.—Juez: doctor Wenceslao Regules.

Días de recepción de asuntos nuevos: Febrero 6 a 11, 27 a 4 de Marzo. Marzo 20 a 25. Abril 10 a 15. Mayo 1.º a 6, 22 a 27. Junio 12 a 17. Julio 3 a 8, 24 a 29.

Agosto 14 a 19. Septiembre 4 a 9, 25 a 30. Octubre 16 a 21. Noviembre 6 a 11, 27 a 2 de Diciembre. Diciembre 18 a 23.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL É INTESTADO DE TERCER TURNO, Sarandí 158.—Juez: doctor Francisco Capella y Pons.

Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 26 a 28. Febrero 13 a 18. Marzo 6 a 11, 27 a 1.º de Abril. Abril 17 a 22. Mayo 8 a 13, 29 a 3 de Junio. Junio 19 a 24. Julio 10 a 15, 31 a 5 de Agosto. Agosto 21 a 26. Septiembre 11 a 16. Octubre 2 a 7, 23 a 28. Noviembre 13 a 18. Diciembre 4 a 9, 25.

TURNOS PARA LOS ASUNTOS DE MENORES É INCAPACES EN 1905

JUZGADO L. DEPARTAMENTAL, Treinta y Tres 159.—Juez: doctor Domingo J. Pittamiglio.

Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 2 a 7—30 a 4 Febrero. Febrero 27 a 4 Marzo. Marzo 27 a 1.º Abril. Abril 24 a 29. Mayo 22 a 27. Junio 19 a 24. Julio 17 a 22. Agosto 14 a 19. Septiembre 11 a 16. Octubre 9 a 14. Noviembre 6 a 11. Diciembre 4 a 9.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL DE PRIMER TURNO, Rincón 63.—Juez: doctor Miguel V. Martínez.

Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 9 a 14. Febrero 6 a 11. Marzo 6 a 11. Abril 3 a 8. Mayo 1 a 6, 29 a 3 de Junio. Junio 26 a 1.º Julio. Julio 24 a 29. Agosto 21 a 26. Septiembre 18 a 23. Octubre 16 a 21. Noviembre 13 a 18. Diciembre 11 a 16.

JUZGADO L. DE LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO, Rincón 52.—Juez: doctor Wenceslao Regules.

Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 16 a 21. Febrero 13 a 18. Marzo 13 a 18. Abril 10 a 15. Mayo 8 a 13. Junio 5 a 10. Julio 3 a 8, 31 a 5 Agosto. Agosto 28 a 2 Septiembre. Septiembre 25 a 30. Octubre 23 a 28. Noviembre 20 a 25. Diciembre 18 a 23.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL DE TERCER TURNO, Sarandí 158.—Juez: doctor Francisco Capella y Pons.

Días de recepción de asuntos nuevos: Enero 23 a 28. Febrero 20 a 25. Marzo 20 a 25. Abril 17 a 22. Mayo 15 a 20. Junio 12 a 17. Julio 10 a 15. Agosto 7 a 12. Septiembre 4 a 9. Octubre 2 a 7, 30 a 4 Noviembre. Noviembre 25 a 2 Diciembre. Diciembre 25 a 30.

### Despachos de Tribunales y Juzgados

TRIBUNAL DE APELACIONES DE PRIMER TURNO, A CARGO DE LOS DOCTORES FEIN, SALVAÑACH Y VÁZQUEZ.

Día 10

Trámite—Tealdi con Varzi, Sienna Carranza con Farinha, Terra con Baños, suc. Haget, Amaro da Silveira con Amaro da Silveira, Navarro con Mariño, Rovera y C.º, M. Veiga, juicio de responsabilidad, Manuela Berretta, queja, Sociedad Comercial de Montevideo con Fisco, conc. Robillard con Gurméndez y otros, siete en causas criminales, tres administrativas, Pérez Petit con Jones.

Adrián Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE SEGUNDO TURNO, A CARGO DE LOS DOCTORES GONZÁLEZ, ALVAREZ Y PIERA.

Día 10

Trámite—Pernas con Pernas, Casanova

con Sartori, García Regades con Salvo, Campomar y C.º, Monzon con Suárez, Brusco con Porro R. de N., Pagalday con la Compañía de Seguros «La Uruguaya», Brellier con Compañía de Seguros «Nueva York», Martín Iturralde P. M., siete en causas criminales; una administrativa. Interlocutorias—Suc. Candelaria Duarte de García, seis en causas criminales. Definitivas—Juan Ríos con Anibal J. de Souza y Franklin M. de Souza.

Augusto Dupont, Secretario.

JUZGADO LETRADO DE LO CIVIL DE PRIMER TURNO, A CARGO DEL DOCTOR MIGUEL V. MARTINEZ.

Día 10

Trámite—Suc. de Clemencia Llauste de Raimond, suc. de Rosa Núñez de Sayago, test. de Carlos Alasia, suc. de José Billnuey y Golorons, Tomás Larralde contra la suc. de Vicente Carriconde, suc. de José Cullati, Luis Ignacio García contra los señores Eugenio Zoa y Juan M. O'Neill, test. de Félix Queraltós y Reventós, suc. de Rosa Figueroa de Acosta y Lara, test. de Teresa Calabrig de Errausquin, suc. de Felipe Izaguirre (hijo), suc. de Francisca Garrido de García, Ana Gayrant de Guillet, suc. de José Atebugarry, suc. de José Riso, Lorenzo Magnon, suc. de Felipe Exilard, Rosaura Fernández de Cruz, conc. de Julio Barranco, Francisco Elena Brittain de Parch y Edith Brittain de Håbromer contra Vernón Brittain, Francisco Garrido, test. de José Ximénez y Carmen Cabrejo de Ximénez, test. de Hilaria Goyeneche de Urrutia, suc. de Margarita Spallinger, doctor Leoncio Correa contra Juan José Díaz de Olivera, test. de Pedro Suffloto, test. de Manuel Alvarez y Josefa Jardín, suc. de José A. Inchaurre, inc. José A. de Freitas, Luis Tonini y Leopoldo González contra Manuel Garrido, suc. de Rosa Figueroa de Acosta y Lara, Julio, Jacinto y Juan Barraco contra Antonio Reinoso Barraco, José Barraco y Antonio S. Reinoso.

Interlocutorias—Test. de Pablo Platero, suc. de Favian Aguiar, suc. de José Mondino, test. de Deidamia Acosta y Lara de Aguiar, suc. de Benita Castro de Fraga, test. de Roberto Carreu, suc. de María Mars de Mérola.

Definitivas—Test. de Venancio Ruiz, inc. Leopoldo González Lerena, suc. de Rosa Gini de Franchi.

Antenor R. Pereyra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO, A CARGO DEL DOCTOR WENCESLAO REGULES.

Día 10

Trámite—Test. de Benito Pérez, suc. del doctor Alejandro Piol de Perera, suc. de Atanásio Terboni, el doctor Ricardo Acosta contra Antolin Ibarra, antecedentes relativos al incapaz Domingo Bugnasco, Hipólita Ramona Cardozo de Giménez Suárez, antecedentes relativos a la menor Clorinda Peraza, León Pérez contra la suc. de Alejandro Magariños Cervantes, antecedentes relativos al incapaz Carlos Paccard, suc. de Perfecto Mato, suc. de Victoria Visintaina, test. de Nicolás Area, conc. voluntario de Cayetano Abeldano, incidente promovido por Antonio Valentini, conc. voluntario de Carlos Riffaud, antecedentes relativos al incapaz Felipe Silva, Hijos de Antonio Rubio contra Eugenia Marichal, suc. de Domingo Torres Santos, suc. intestada de Máximo Muñoz, Antonio N. Suárez, curador de Adelaida Cardozo de Suárez, suc. de María Batteone de Rodríguez, María Terra Rodríguez y Batteone y Sixto Rodríguez, suc. de Dafne Jannicelli de Nápoli, Juan Echeverría contra Julio Meillet, Pedro Duhalde contra Juan Harambure.

Interlocutorias—Sucs. de Tomasa de Santiago y de Joaquín R. Portela, sucs. de Benito González, José Cuñarro y Clotilde González de Rosado, suc. de Juana Pérez, Manuel Nogueira contra la suc. José Bauzá, La Empresa del Puerto de Montevideo contra la sociedad Pedro C. Ballefín y Compañía, antecedentes relativos a la menor María N.

Pedro Moreno, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE TERCER TURNO, A CARGO DEL DOCTOR FRANCISCO CAPELLA Y PONS.

Día 10

Trámite—Test. Emeterio Menéndez y Couto y suc. Pedro Felipe Menéndez, Domingo Rochie (2), Saturnina Espinosa, suc. Juan Rocha, conc. Angel Villagrán, suc. Bernardo Tomás Pereira, suc. Pedro Margat, Guzmán Miguez de Soto, sobre apertura de testamento de Carmen Baena, Margarita González, conc. Florencio Cha-

ves, Graciana Nicola de Durante y otras, Stilita C. Pinto González de Saint Martín con Isabel Falcato y Justina Macedo, Comisión Nacional de Caridad y Beneficencia Pública con test. de Enrique García (2). Interlocutorias—Suc. Josefa Ricci de Gayrand, suc. Juan Masina, suc. José Silva Moratorio, int. Pablo Cabanelas, conc. Gregorio Loza.

Juan P. Musto, Actuario.

JUZGADO L. NACIONAL DE HACIENDA, A CARGO DEL DOCTOR FRANCISCO M. CASTRO. Día 10

Trámite—Alvarez é Iglesias con el Fisco, Sociedad Porvenir con el Fisco expropiación, Lindolfo Larraya con Fisco, José Paulino Brellier, denuncia (2), Julio Compte y Riquet, denuncia, Fisco, expropiación de terrenos para la Universidad (2).

Definitiva—Manuel Mieres con el Fisco. Francisco Sáez, Actuario.

#### IMPEDIMENTO

Trámite—Eduardo Nosis con la Jefatura Política de Policía, Cayetano Viale con herederos Inocencio Martinelli.

Varios Artidarios.

JUZGADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO, A CARGO DEL DOCTOR JUAN A. SARACHAGA.

Día 9

Trámite—Oficio del Juzgado Departamental en autos Ponce de León y C.º con Juan Peyrou, Lorenzo Fournau con Alejandro R. Silveira, Scaltriti con Battaini tercera Franquea Barbieri, Antonio Montero y Baldomero Martínez, oficio del Juzgado Departamental de la Colonia, registro de comercio, Roberto A. Silvestri con Vicente Fragello.

Interlocutorias—José Rodríguez y C.º matrícula de comerciantes, Echagoyen y C.º con Fierro.

Avelino J. Figares, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE SEGUNDO TURNO, A CARGO DEL DOCTOR JULIO BASTOS.

Día 9

Trámite—Peyramale Hermanos con Alberto Birabén, oficio del Juzgado de lo Civil de segundo turno solicitando los autos de Gaspar Soler con Margarita Faccio, José R. García con Juan P. Medeiros, Antonio A. Mendieta con Ramón Irrazabal, incidente de falsedad, Ramón Nogueira con José P. Cardoso, oficio de la Comandancia de Marina y Capitanía General de Puertos comunicando la encalladura del vapor inglés «Blagdon», en el puerto de La Paloma, Salvador Biq con la Compañía de Seguros «La Uruguaya», oficio de la Comandancia de Marina comunicando la encalladura de la fragata alemana «Parnassos», Weil y C.º solicitando una intimación, Pedro V. Sancassano con Albano Cuppini, Tres providencias, Sociedad Anónima de Lanchajes de Montevideo con Sosa y Pons, Taranco y C.º contra Félix Clapés y C.º, Sociedad Anónima Gran Destilería de Montevideo con Domingo D'Alessandro, Reservadas dos.

Salvador Aguerrebere, Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL, A CARGO DEL DOCTOR DOMINGO PITTAMIGLIO

Día 10

Trámite—R. Carou con Empresa C. del Puerto (2), M. Mendoza Garibay con A. Correa, J. C. Márquez con P. Echegoyen, F. Crosa con J. Peyrou, conc. Rufino Pareda, R. Parodi con V. Parodi, I. Larraya de Servetti con suc. Lindolfo Larraya, suc. Olegario González y otra, oficio del Juzgado Ldo. de lo Civil de 2.º turno (2) J. Peirano, H. Carrere con R. García 3.º G. West, con R. Barros, sucs. A. Capurro y otro, J. Pauleté de Haredo con J. Carballo, J. Albanell y Mora con suc. O. Ramello de Piria, conc. C. A. Piñeyro, J. Cúelfi, A. Almada con Juan P. Carve, J. C. Márquez con P. Etchegoyen 3.º Moray Rtdy y otros, H. Araunchet con P. Brus, conc. F. de Ceppi y T. Telechea con J. Doita, G. B. Capso, M. O. Michel, S. Carlucho, G. Otín Mendoza y J. F. de la Bandera (2), P. Molinari y C.º con C. Tonachini, J. Toja Tabrada, O. H. Comdom con A. Penatone, conc. D. Sancido de Silva Bauzá, P. Presas con P. J. Aicardi C. Barboni y otro, Ana Silva Bastos con V. B. Ayala, Mendez Hnos. con J. F. Balsamo, M. Fraga con J. Fariña, C. Hargain de León con A. León.

**Interlocutorias** — Conc. A. Q. de Sodré, P. Sachi con J. Pochintesta, suc. S. S. Tiscornia, suc. A. Aréchaga de Langdon y otra, S. Lisandro (hijo) con A. Gallo, M. Malry con Aragón, A. Perratone, conc. B. Arias.

**Definitivas** — J. Sáez con T. M. de Herrera (2), C. T. Sarodi de Palmer.

**Reservadas** — 3.

Abelino Barbot, Actuario.

## INFORMACIONES OFICIALES

### Reclamaciones por perjuicios de guerra y suministros

TRÁMITE DEL DÍA 10

Anacleto E. Romeu por E. Martorell Exariz, Oscar Rivas por Marcelino Posadas, Juan M. Bauzá por Alejandro Bresque, Aurelio Nogueira por Juan y Angel Broche, Gualberto de Medina por Manuel Tubino, Lázaro J. Palma por Juan J. Martínez y S. Oliveira Silva Portugal, Luis I. García por suc. Florentino A. Prós, Ernesto Briozzo por A. de Oliveira Portugal, Antonio Perillo, Blas Vidal (hijo) por Genaro Onega, Pedro Turna y Bernabé Lerena, Héctor Moyano por Emilio C. Amorin, José A. Machado, Eugenio Viera por Juan José Viera, Raúl Buena por Máximo Quintana, José Gentini por suc. María Luisa de la Asunción Chaves, David Cervini por Juan Martínez, Diego Maciel por Testa y Picón, Conrado González Barbot por Guillermo Larolar, Diego Maciel por Máximo Velázquez y Pedro Bogayhar, A. Rovira Urioste por Eugenio Winterhalter, Andrés R. Salsamendi por Meneses Hnos., Luis N. Céspedes.

La Secretaria.

### Asuntos rubricados por S. E. el señor Presidente de la República.

Ministerio de Gobierno.

Octubre, 9 de 1905

JEFATURA POLÍTICA DE TREINTA Y TRES

Autorizándola para comprar mobiliario por quinientos pesos.

JEFATURA DE FLORES

Nombramiento de don Máximo Céspedes para sub comisario.

JEFATURA DE MALDONADO

Separación del sub comisario Miguel Pascual y nombramiento en su reemplazo de don Rufino Gutiérrez.

JEFATURA DEL DURAZNO

Nombramiento del teniente Juan Pedro Casas para comisario de la 4.ª sección.

JEFATURA DE MINAS

Nombramiento de don Felipe Núñez para sub comisario y nombramiento del sargento mayor Ernesto Garrido para comisario de órdenes.

JEFATURA DE LA CAPITAL

Nombramiento de don Diego Moratorio para escribiente de la 15.ª sección.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA DE PAYSANDÚ

Autorizando el descargo de erogaciones ya efectuadas.

DIRECCIÓN G. DE CORREOS Y TELÉGRAFOS

Se manda abonar cuenta por impresión de estampillas postales.

ADMINISTRACIÓN DEL «DIARIO OFICIAL»

Nombramiento de don Gregorio Martínez, para jefe de correctores; de don Servando Varela y don Pío Durbal Salari para ayudantes y de don Rosario Scafarelli para atendedor.

CONSEJO PENITENCIARIO.

Se modifica el decreto 6 de Diciembre de 1902 sobre ancho de las fajas de terreno de la Carcel Penitenciaria.

DIRECCIÓN GENERAL DE CORREOS Y TELÉGRAFOS

Se asigna a un meritório el sueldo del titular que goza licencia.

DIRECCIÓN DEL «DIARIO OFICIAL»

Su presupuesto pasa al Ministerio de Hacienda para que libre orden de pago (mes de Septiembre.)

COMISIÓN NACIONAL DE CARIDAD

Se aprueba el nombramiento del ingeniero Vigliani para Administrador de la Lotería.

### COMISIÓN PERMANENTE

Se acusa recibo a la Minuta de comunicación sobre violación de la Ley por la Junta Electoral de Treinta y Tres.

AGUERREBERE HERMANOS

Se les manda liquidar su crédito contra la Jefatura de Minas.

JUAN RECONTÉ

No se hace lugar a su pedido de reapertura del tambo que tenía en la calle Arapey 62.

SOCIEDAD ITALIANA DE MÚTOS SOCORROS DE TREINTA Y TRES

Se le concede personería jurídica.

MINISTERIO DE HACIENDA

Se le comunica que debe librar orden de pago por la suma de veinte pesos a favor de la Comisión Revisora del Código de Procedimiento Civil.

### Tesorería General de la Nación

PAGOS A EFECTUARSE EL 11 DE OCTUBRE

Dirección General de Aduanas y dependencias, Dirección de Estadística General, Dirección General de Impuestos Directos y dependencias, Dirección General de Correos y dependencias, Oficina de Crédito Público, Escolta de Gobierno, Dietas de Senadores, Dietas de Representantes, Secretarías de ambas Cámaras, Vencimientos.

### Resolución derogada

El Ministerio de Gobierno ha dejado sin efecto la resolución de 8 de Septiembre próximo pasado que ordenaba a los Oficiales del Estado Civil la remisión cotidiana de datos del Registro para ser publicados en el DIARIO OFICIAL.

### Comisión Nacional de Caridad y Beneficencia Pública

HOSPITAL DE CARIDAD

Movimiento de enfermos habido el día 9 de Octubre de 1905:

Entrados			Salidos			Fallecidos			Existencia a las 12 m.		
H.	M.	Tot.	H.	M.	Tot.	H.	M.	Tot.	H.	M.	Total
18	10	28	5	8	13	2	2	4	361	122	483

Montevideo, Octubre 10 de 1905.

La Secretaria.

### Bolsa de Comercio

OPERACIONES OFICIALES SOBRE DEUDAS PÚBLICAS Y TÍTULOS HIPOTECARIOS DEL URUGUAY

Octubre 10 de 1905.

### 2.ª RUEDA OFICIAL

#### Deuda Consolidada

\$ 4.700	para fin de mes	71 90 %
» 9.400	idem idem	71 90 %
» 9.400	idem idem	72 %
» 9.400	idem idem	71 90 %
» 14.100	para fin Noviembre.	71 50 %
» 9.400	para fin de mes	72 %
» 9.400	idem idem	72 %
» 9.400	idem idem	72 %
» 9.400	idem idem	72 %
» 4.700	idem idem	72 %
» 9.400	para 11 de Octubre.	71 80 %
» 2.820	idem idem	71 70 %

#### Deuda Certificadas de Tesorería

\$ 3.000	para 11 de Octubre.	96 20 %
» 1.000	idem idem	96 20 %
» 1.000	idem idem	96 20 %

#### Deuda Amortizable

\$ 3.000	para 11 de Octubre.	43 50 %
----------	---------------------	---------

#### Empréstito Extraordinario 1897

#### 2.ª Serie

\$ 3.000	para 11 de Octubre.	96 %
----------	---------------------	------

### Dirección General de Correos y Telégrafos

#### GUÍA POSTAL Y TELEGRÁFICA

La Dirección General de Correos y Telégrafos depende del Ministerio de Gobierno.

Existen 18 Administraciones Departamentales, 70 Sucursales y 680 Agencias diseminadas en todo el territorio de la República.

#### Servicios del Correo

Los servicios están distribuidos entre cuatro divisiones en la forma siguiente:

1.ª División.—Correspondencia en general.—«Abono al Apartado».—Libretas de identidad.

2.ª División.—Giros postales para el interior de la República y para la República Argentina, Chile, Italia, Bélgica, Suiza y Alemania.

3.ª División.—Contabilidad y Tesorería.

4.ª División.—Encomiendas postales; suscripción a diarios y publicaciones periódicas, nacionales y extranjeras; venta de obras científicas o literarias de autores nacionales, en el interior de la República.

#### Primera División

##### Correspondencia en general

Este servicio comprende el recibo, transporte y distribución de cartas, tarjetas postales y epistolares, papeles de negocio, impresos, muestras y expedientes judiciales.

##### Cartas

Considérase carta toda pieza cerrada cuyo contenido no se indique ni pueda conocerse; y cualquier manuscrito, aunque circule al descubierto, siempre que tenga carácter de correspondencia actual y personal.

Condiciones de admisión.—Para la admisión de las cartas no se establece límite de peso ni de dimensión, pero es indispensable que los sobres se presenten perfectamente cerrados, de modo que no inspiren sospechas de violación.

Franqueo.—El remitente puede poner el franqueo que le parezca; todo el que corresponde, parte o nada.—Pero los destinatarios en caso de insuficiencia o carencia absoluta de franqueo, tendrán que pagar una multa equivalente al doble del valor que falta para que la carta esté debidamente franqueada.

##### TARIFA

Cartas locales o vecinales por cada quince gramos o fracción menor	\$ 0.02
» al Interior, id. id. id.	» 0.05
» a la República Argentina, id. id.	» 0.05
» a los demás países sudamericanos, id. id. id.	» 0.07
» a Centro y Norte América, Europa, Asia, África y Oceanía, id. id. id.	» 0.10

##### Tarjetas postales

Existen dos clases de tarjetas postales: sencillas y con contestación paga.—Sencillas son aquellas en que sólo puede escribir el remitente y con contestación paga las tarjetas dobles que se destinan una para la comunicación del remitente y otra para la respuesta del destinatario.

Tarjetas de industria privada.—Las tarjetas postales que proceden de la industria privada pueden circular por las Oficinas de Correos en las mismas condiciones y gozando de la misma reducción de porte que las emitidas oficialmente, siempre que reúnan los requisitos exigidos por la Convención Postal Universal entre los cuales figura el siguiente:

Llevar en la parte superior del anverso, si se destina al interior de la República, el título de «Tarjeta Postal» y para el Exterior «Carte Postal». A este título seguirán, si es posible, las inscripciones «Union Postale Universelle».

Previsiones.—El anverso de la tarjeta está destinado para la dirección y el reverso para la comunicación, siendo permitido imprimir viñetas o avisos.

SE PROHIBE ATAR O ADJUNTAR A LAS TARJETAS OBJETOS DE NINGUNA ESPECIE. Las tarjetas postales no podrán exceder de las dimensiones siguientes: largo, 14 centímetros; ancho, 9 centímetros.

Las tarjetas postales que no llenen las condiciones impuestas a esta categoría de envíos en cuanto a las dimensiones, forma exterior, etc., serán tratadas como cartas.

—El Correo de Francia no admite en su servicio la circulación al descubierto de tarjetas postales ilustradas, cuyo dibujo se halle realizado por un conglomerado de mica y vidrio pisado.

### TARIFA

Tarjetas sencillas, para el Interior.	\$ 0.02
Tarjetas con contestación paga para el Interior	» 0.04
Tarjetas sencillas para la República Argentina	» 0.02
Tarjetas con contestación paga para la República Argentina	» 0.04
Tarjetas sencillas para los demás países de la Unión Postal Universal	» 0.03
Tarjetas con contestación paga, id.	» 0.06

#### Tarjetas epistolares

Se denominan tarjetas epistolares aquellas cuyo contenido no puede conocerse por estar permitido su cierre.

Previsión.—Está terminantemente prohibido incluir dentro de las tarjetas epistolares papel escrito u otra clase de objetos, quedando sujetos los infractores al pago de una multa de diez pesos.

##### TARIFA

Para el Interior.	\$ 0.03
» » » con contestación	» 0.06
paga	» 0.06

Las tarjetas epistolares sencillas pueden ser dirigidas al Exterior completándose con sellos postales adheridos a ellas, el franqueo que corresponde a una carta.

##### Impresos

Son considerados como impresos los diarios y publicaciones periódicas, los libros a la rústica o encuadernados, los folletos, los papeles de música, las tarjetas de visita, las tarjetas de dirección, las pruebas de imprenta con o sin los manuscritos correspondientes, los papeles con puntos de relieve para el uso de los ciegos, los grabados, las fotografías, los álbums con fotografías, las imágenes, dibujos planos, cartas geográficas, las tarjetas postales procedentes de la industria privada, siempre que se texte la inscripción *tarjeta postal*, catálogos, prospectos, anuncios y avisos diversos, ya sean impresos, grabados, litografiados o autografiados, y, en general, toda impresión o reproducción obtenida en papel, pergamino o cartón por medio de la tipografía, del grabado, de la litografía, de la autografía o de cualquier otro procedimiento mecánico fácil de reconocer, menos el calco y la máquina de escribir.

No se consideran impresos.—Quedan excluidas de la reducción de porte las estampillas o fórmulas de franqueo, estén o no obliteradas, así como todo impreso que constituya el signo representativo de un valor cualquiera.

Prohibición.—No podrán expedirse con tasa reducida los impresos cuyo texto haya sido modificado después del tiraje, ya sea a mano o por medio de un procedimiento mecánico, o que contengan cualquier clase de signos que puedan constituir un lenguaje convencional.

En general, están prohibidas las adiciones hechas a pluma o por medio de un procedimiento mecánico que quiten al impreso su carácter de generalidad y le den el de correspondencia individual.

Por excepción se permite—*a*) Indicar en el exterior del envío el nombre y el domicilio del remitente;

*b*) Escribir en las tarjetas de visita saludos, felicitaciones, agradecimientos, expresiones de condolencia u otras fórmulas de urbanidad expresadas en cinco palabras como máximo;

*c*) Corregir las faltas de impresión tanto en los impresos como en las pruebas;

*d*) Textar ciertas partes de un texto impreso para hacerlas ilegibles;

*e*) Poner o corregir a pluma o por medio de un procedimiento mecánico, las cifras en las listas de precios corrientes, las ofertas de anuncios, las cotizaciones de Bolsa, las circulares de comercio y prospectos;

*f*) Indicar en las tarjetas de invitación el nombre del invitado, fecha, objeto y lugar de la reunión;

*g*) Escribir una dedicatoria en los envíos.

Condiciones de admisión.—Pueden enviarse indistintamente bajo faja, en forma de rollo, entre cartones, en estuche abierto de los dos lados o en ambas extremidades, en un sobre abierto, simplemente doblado, de modo que no pueda disimular la naturaleza del envío o ligados con un hilo fácil de desatar.

Los paquetes de impresos no podrán sobrepasar el peso de dos kilogramos, ni presentar en ninguno de sus lados una dimensión superior a 45 centímetros. Pueden admitirse, sin embargo, al transporte por Correo los paquetes en forma de rollo que no excedan de 10 centímetros de diámetro y 75 centímetros de largo.

Franqueo.—Es obligatorio en los envíos para el Interior. Los dirigidos al Exterior deben serlo en parte por lo menos.

Disposición penal.—Serán castigados con





la 1.ª División. (Artículo 10 del Reglamento respectivo.)

—Estando prohibido expresamente por la Ley, el incluir cartas o manuscritos dentro de los paquetes de diarios u otros envíos que paguen un franqueo menor, los infractores incurrirán en multa de diez pesos, en cada caso. (Artículo 117 de la Ley.)

—Las multas que se imponen por infracción de la ley de Correos, cuando no fuese posible hacerlas efectivas, se sustituyen por la pena de prisión que no podrá ser menor de 5 días ni mayor de 6 meses. (Artículo 126 de la Ley.)

—A ninguna autoridad ni individuo, le es permitido abrir valijas, paquetes o sacos de correspondencia, sin la intervención del Correo (Artículo 9.º de la Ley), incurrir en multa de 200 a 1.000 pesos (Artículo 124 de la Ley), y sin perjuicio de las responsabilidades en que incurran.

—Las irregularidades o faltas que se noten en el servicio, conviene llevarlas a conocimiento de la Dirección General, como único medio de subsanarlas.

#### Agencias vecinales

Número 1—Agencia de última hora, kiosco de la aduana, a cargo de Don Francisco Vives.

8—Calles Rivera y Victoria, Don Miguel de León.

19—Piedras y Solís, Don Juan J. Buela.

21—San Salvador núm. 273, señores Daniel Fídelle y hermano.

22—Isla de Flores y Tacuarembó, Don Isidro Sojo.

23—Camino de Carrasco, Don Santiago Agazzi.

24—San Salvador y Yaro, Don Matías Vázquez.

25—Pueblo del Manga, Pérez e Iturralde.

26—Chaná y Jackson, Castro y Comella.

28—Durazno y Vázquez, Juan Rebella.

29—Estación F. C. Midlad, Don Alberto Müller.

30—Camino Aldea núm. 230, Juan Rappa.

32—Carmen y Defensa, Pedro Fallier.

33—Camino a las Piedras, Demetrio Alavide.

35—18 de Julio (Unión), Pablo Cufre.

36—Rivera y Municipio, Pedro Chicoria.

38—Tala y Nueva Palmira, Don Juan Montedónico.

39—Canelones y Tacuarembó, don Angel Pérez.

40—Uruguayana y Gil, señor Felipe Martínez y C.

41—Molino y Castro, Domingo Díaz.

42—Durazno y Juan Jackson, Joaquín Espasandín.

43—Millán y Castro, José Baccino.

44—Larrañaga núm. 31, José Sande.

46—La Teja, Fouqué y C.

47—Lucas Obes y 19 de Abril, Manuel Cotel.

48—Estación Sayago, Tálce Hnos. y C.

49—Nuevo París, Francisco Frioni.

50—18 Julio (Maroñas), Juan Larroque.

51—Goes y Larrañaga, Domingo Moreno.

52—Miguelete (Paso de Mendoza), Jaime Casellas.

58—Rondeau y César Díaz, Peluffo y Rabino.

59—Lavalleya y Gaboto, Eliseo Cotel.

62—Goes y Areigüa, Tomás Casellas.

63—Atahualpa, Camino Millán número 305, Juan Chiazara.

65—Goes y Camino de Mendoza, Benito Pérez.

66—Paso de la Arena, Ignacio Golpe.

67—8 de Octubre y Larrañaga, Cassaroti y Nicolini.

68—Plaza 20 de Febrero (Unión), José Nicolini.

69—Agraciada y Pilar Costa, Francisco Chinchurreta.

70—Cerrito de la Victoria, Manuel A. Misa.

72—Barrio Jacinto Vera, Francisco García.

73—Piedras Blancas, Luis Bellagamba.

74—Barrio Nueva Savona, General Rivera y Lavalleya, Antonio Peri.

75—Palmar y Salsipuedes, Durán y Cotel.

77—25 de Agosto número 15, Juan R. Tabral.

78—Estación Treinta y Tres del Ferrocarril C. del Uruguay, Floro González.

79—Camino de Suárez número 305, Andrés Lamas.

80—Barrio Caprera, Esteban Martinelli.

81—Estación Unión del Ferrocarril C. del Uruguay, Ramón Goyeche.

82—Constituyente y Yaro, Primitivo Rodríguez.

83—Barrio Castellar, Rivera 413, Antonio Castagneto.

84—Camino Santa Lucía número 266, (Nuevo París), Bernardo Ducós.

85—Barrio Paysandú, Eduardo Visca.

86—Barrio La Comercial, Miguel Sparrano.

87—Mejilla (Colón), Pedro Rotta.

88—Buceo (Tres esquinas), César V. Almeida.

89—8 de Octubre y Figurita, Santos Moreno.

90—Reducto y Arenal Grande, Juan B. Traverso.

91—Rivera y Larrañaga, Ceferino Barbieri.

93—Guaná y Requena, Romeo Lesina.

94—Millán y Segunda Rivera, A. Artcona y C.

95—Reducto y Larrañaga, Juan B. Chiappe.

96—Grecia y Francia (Cerro), Felipe Mendigue.

97—Cuchilla Grande y Artigas, Lorenzo S. Pensado.

98—Aurora y Gaboto, Agustín Pedochea.

99—8 de Octubre 60, Joaquín Zúñiga.

101—Millán y Molinos, Bartolomé Ferreri.

102—Constituyente 314, Carlos Proto.

103—Rivera 230, Juan Amengual.

Los números que faltan para completar esta relación, corresponden a las sucursales y estafetas que dependen de la Oficina Central.

#### Ubicación de los Buzones Vecinales en la Capital

25 de Mayo y Patagones. Piedras y Maciel. Sarandí y Maciel. 25 de Agosto y Colón. 25 de Mayo y Solís. Reconquista y Colón. Sarandí y Zabala. 25 de Agosto y Treinta y Tres. 25 de Mayo y Treinta y Tres. Reconquista y Treinta y Tres. Piedras y Cámaras. Sarandí y Cámaras. Camacuá y Cámaras. Piedras y Juncal, 25 de Mayo y Juncal, Buenos Aires y Ciudadela, Cerro Largo y Florida, Mercedes y Ciudadela, Soriano y Florida, Valles y Ciudadela, Recinto y Maciel, 18 de Julio y Convención, Maldonado y Convención, Cerro Largo y Arapey, Mercedes y Daymán, Soriano y Daymán, Isla de Flores y Daymán, Paysandú y Río Negro, Miguelete y Avenida de la Paz, 18 de Julio y Avenida de la Paz, Maldonado y Avenida de la Paz, Cerro Largo y Rondeau, Mercedes y Cuareim, Soriano y Ibicui, Isla de Flores y Cuareim, Orillas del Plata y Yi, Paysandú y Yaguarón, 18 de Julio y Yaguarón, Maldonado y Yaguarón, Miguelete y Medanos, Mercedes y Medanos, 18 de Julio y Medanos, Soriano y Ejido, 18 de Julio y Magallanes, 18 de Julio y Sierra, Agraciada y 1.ª Maturana, Carmen y Defensa, Agraciada 957, Bartolomé Mitre e Inca, Uruguayana y Gil, Molinos y Castro, Millán y Castro, Aldea 230, San Salvador 273, Larrañaga 31, Lucas Obes y 19 de Abril, Goes y Larrañaga, Goes y Camino Mendoza, 8 de Octubre y Larrañaga, Agraciada y Pilar Costa, General Rivera y Lavalleya (Nueva Savona), Palmar y Salsipuedes, 25 de Agosto núm. 15, Camino Suárez 305, Rivera 413 (Barrio Castellar), Santa Lucía 266 (Nuevo París), 8 de Octubre y Figurita, Rivera y Larrañaga, Millán y Segunda Rivera, Reducto y Larrañaga, Grecia y Francia (Cerro), Millán y Molinos, Constituyente núm. 314, Rivera 230, 8 de Octubre 60, Asunción y Tacuarembó, Aurora y Gaboto (Paso del Molino), Agraciada y Nueva York, Sierra y Marcelino Sosa, Agraciada y Coronel Tajés, Goes y Uruguayana, Isla de Flores y Santa Lucía, Durazno y Vázquez, Isla de Flores y Tacuarembó, Canelones y Tacuarembó, Constituyente y Yaro, San Salvador y Yaro, Chaná y Jackson, Durazno y Jackson, 18 de Julio y Municipio, Rivera y Municipio, Uruguay y Tacuarembó, Paysandú y Gaboto, Cerro Largo y Sierra, La Paz y Minas, Miguelete y República, Yaguarón y Lima, Sierra y Nicaragua, Rondeau y César Díaz, Goes e Independencia, Agraciada y Córdoba, Agraciada y Vilardebó, Concordia 134, Tala y Nueva Palmira, Lavalleya y Gaboto, Goes y Areicúa, Reducto y Arroyo Grande, Guaná y Joaquín Requena.

Oficina Central: Calle Sarandí N.º 207

#### SERVICIO DE CORRESPONDENCIA

##### HORARIOS

	DÍAS HÁBILES	
	APERTURA	CLAUSURA
Del 1.º de Abril al 30 de Setp.	7 a. m.	11 p. m.
» 1.º » Oct. » 30 » Marzo	6 a. m.	11 p. m.
	DÍAS FESTIVOS	
	APERTURA	CLAUSURA
Del 1.º de Abril al 30 de Setp.	7 a. m.	11 p. m.
» 1.º » Oct. » 30 » Mar.	6 a. m.	11 p. m.

Sucursal Bolsa, Piedras y Zabala

Días hábiles—Abierta de 7 a. m. a 6 p. m.

Festivos—De 7 a. m. a 12 m.

Sucursal Terrestre, calle Uruguay esquina Andes

Esta Oficina se encuentra abierta día y noche, al servicio público.

Oficina de última hora, kiosco de encomiendas de la Aduana

Abierta de 7 a. m. a la puesta del sol.

#### Buzones Vecinales

La apertura de los Buzones Vecinales establecidos en la Capital, se efectúa con arreglo al siguiente horario:

Días hábiles	
VERANO	INVIERNO
4 a. m. (extraordinaria)	4 a. m. (extraordinaria)
6 a. m.	6.30 a. m.
11 a. m.	11 a. m.
3.30 p. m.	3 p. m.
6.30 p. m.	6 p. m.
Días festivos	
VERANO	INVIERNO
4 a. m. (extraordinaria)	4 a. m. (extraordinaria)
6 a. m.	7 a. m.
11 a. m.	11 a. m.
6.30 p. m.	6 p. m.

La extracción de las 4 a. m. sólo comprende los buzones situados en las calles de Agraciada y Nueva York, 18 de Julio y Yaguarón, Soriano y Daymán, 18 de Julio y Convención, Buenos Aires y Ciudadela, Camarás y Sarandí y 25 de Mayo y Juncal.

La correspondencia que se deposita en estos buzones antes de la hora indicada para el interior de la República, será encaminhada a su destino por los trenes que salen a primera hora.

#### Sucursales de la Capital

##### DÍAS HÁBILES

Horas en que se efectúan el cierre de valijas	VERANO		INVIERNO	
	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.
Horas en que permanecen cerradas.	11 a 12.30	11 a 12.30	11 a 12.30	11 a 12.30
EN INVIERNO	11 a 12.30	11 a 12.30	11 a 12.30	11 a 12.30
EN VERANO	11 a 12.30	11 a 12.30	11 a 12.30	11 a 12.30
Apertura	6.30 a. m.	6.30 a. m.	6.30 a. m.	6.30 a. m.
Clausura	6.30 p. m.	6.30 p. m.	6.30 p. m.	6.30 p. m.
Apertura	6 a. m.	6 a. m.	6 a. m.	6 a. m.
Clausura	6 a. m.	6 a. m.	6 a. m.	6 a. m.

NOTA:—Los días festivos regirá el mismo horario, cerrándose las Oficinas a la 1 p. m. y suprimiéndose por consiguiente los servicios de cierre de valijas después de esa hora, con excepción de las sucursales Unión y Pocitos, que efectuarán el segundo cierre de aquellas a las 12 y 40 la primera y 1 y 25 la segunda.

OTRA:—El horario de Verano rige desde el 1.º de Octubre al 31 de Marzo, y el de Invierno, desde el 1.º de Abril al 30 de Septiembre.

OTRA:—El cierre de valijas recomendadas, se efectúa media hora antes de las fijadas para la correspondencia ordinaria.

#### Sucursales del Departamento

Terrestre, Uruguay número 98.  
Bolsa, Piedras y Zabala.  
Cordón, Tacuarembó 150.  
Tres Cruces, 18 de Julio y Victoria.  
Aguada, Madrid 53.

Reducto, Reducto 153.

José M.ª Muñoz, Justicia 73.

Agraciada, Agraciada 650.

Pocitos, Pereira 77.

Ciudad Nueva al Sur, Canelones 276.

Unión, 18 de Julio 196.

Paso del Molino, Iglesia y Uruguayana,

Cerro, Grecia 317.

Estanzuela, Canelones y Blanes.

Goes, Goes y Santa María.

Nuevo París.

Barra de Santa Lucía.

Colón, Estación del Ferrocarril Central

del Uruguay.

Peñarol, idem idem.

Isla de Flores.

Horario—Días hábiles 6.30 a. m. 5.30 p. m.,

id. festivos 6.30 a. m., a 1 p. m.

#### Tarifas postales

##### REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Peso en gramos	CARTAS		Papeles de negocio	Muestras	Impresos	Peso progresivo en gramos de papeles de negocio, impresos y muestras.
	Interior	Vecinales				
	\$ c.	\$ c.	\$ c.	\$ c.	\$ c.	
1 a 15	05	02	01	01	01	1 a 50
15 a 30	10	04	02	02	02	50 a 100
30 a 45	15	06	03	03	03	100 a 150
45 a 60	20	08	04	04	04	150 a 200
60 a 75	25	10	05	05	05	200 a 250
75 a 90	30	12	06	06	06	250 a 300
90 a 105	35	14	07	07	07	300 a 350
105 a 120	40	16	08	08	08	350 a 400
120 a 135	45	18	09	09	09	400 a 450
135 a 150	50	20	10	10	10	450 a 500
150 a 165	55	22	11	11	11	500 a 550
165 a 180	60	24	12	12	12	550 a 600
180 a 195	65	26	13	13	13	600 a 650
195 a 210	70	28	14	14	14	650 a 700
210 a 225	75	30	15	15	15	700 a 750
225 a 240	80	32	16	16	16	750 a 800
240 a 255	85	34	17	17	17	800 a 850
255 a 270	90	36	18	18	18	850 a 900
270 a 285	95	38	19	19	19	900 a 950
285 a 300	1 00	40	20	20	20	950 a 1000
300 a 315	1 05	42	21	21	21	1000 a 1050
315 a 330	1 10	44	22	22	22	1050 a 1100
330 a 345	1 15	46	23	23	23	1100 a 1150
345 a 360	1 20	48	24	24	24	1150 a 1200
360 a 375	1 25	50	25	25	25	1200 a 1250
375 a 390	1 30	52	26	26	26	1250 a 1300
390 a 405	1 35	54	27	27	27	1300 a 1350
405 a 420	1 40	56	28	28	28	1350 a 1400
420 a 435	1 45	58	29	29	29	1400 a 1450
435 a 450	1 50	60	30	30	30	1450 a 1500
450 a 465	1 55	62	31	31	31	1500 a 1550
465 a 480	1 60	64	32	32	32	1550 a 1600
480 a 495	1 65	66	33	33	33	1600 a 1650
495 a 510	1 70	68	34	34	34	1650 a 1700
510 a 525	1 75	70	35	35	35	1700 a 1750
525 a 540	1 80	72	36	36	36	1750 a 1800
540 a 555	1 85	74	37	37	37	1800 a 1850
555 a 570	1 90	76	38	38	38	1850 a 1900
570 a 585	1 95	78	39	39	39	1900 a 1950
585 a 600	2 00	80	40	40	40	1950 a 2000

Sin límite de peso | Peso máximo para impresos y papeles de negocios

##### REPÚBLICA ARGENTINA

Peso en gramos	CARTAS		FRANQUEO				Peso progresivo en gramos de papeles de ne- gocio, impre- sos y muestras.
	Franqueo	Sin franqueo	Papeles de negocio	Muestras.		Impresos.	
				\$	c.		
1 á 15	05	10	05	—	—	01	1 á 50
15 » 30	10	20	05	02	—	02	50 » 100
30 » 45	15	30	05	03	—	03	100 » 150
45 » 60	20	40	05	04	—	04	150 » 200
60 » 75	25	50	05	05	—	05	200 » 250
75 » 90	30	60	06	—	—	06	250 » 300
90 » 105	35	70	07	—	—	07	300 » 350
105 » 120	40	80	08	—	—	08	350 » 400
120 » 135	45	90	09	—	—	09	400 » 450
135 » 150	50	1 00	10	—	—	10	450 » 500
150 » 165	55	1 10	11	—	—	11	500 » 550
165 » 180	60	1 20	12	—	—	12	550 » 600
180 » 195	65	1 30	13	—	—	13	600 » 650
195 » 210	70	1 40	14	—	—	14	650 » 700
210 » 225	75	1 50	15	—	—	15	700 » 750
225 » 240	80	1 60	16	—	—	16	750 » 800
240 » 255	85	1 70	17	—	—	17	800 » 850
255 » 270	90	1 80	18	—	—	18	850 » 900
270 » 285	95	1 90	19	—	—	19	900 » 950
285 » 300	1 00	2 00	20	—	—	20	950 » 1000
300 » 315	1 05	2 10	21	—	—	21	1000 » 1050
315 » 330	1 10	2 20	22	—	—	22	1050 » 1100
330 » 345	1 15	2 30	23	—	—	23	1100 » 1150
345 » 360	1 20	2 40	24	—	—	24	1150 » 1200
360 » 375	1 25	2 50	25	—	—	25	1200 » 1250
375 » 390	1 30	2 60	26	—	—	26	1250 » 1300
390 » 405	1 35	2 70	27	—	—	27	1300 » 1350
405 » 420	1 40	2 80	28	—	—	28	1350 » 1400
420 » 435	1 45	2 90	29	—	—	29	1400 » 1450
435 » 450	1 50	3 00	30	—	—	30	1450 » 1500
450 » 465	1 55	3 10	31	—	—	31	1500 » 1550
465 » 480	1 60	3 20	32	—	—	32	1550 » 1600
480 » 495	1 65	3 30	33	—	—	33	1600 » 1650
495 » 510	1 70	3 40	34	—	—	34	1650 » 1700
510 » 525	1 75	3 50	35	—	—	35	1700 » 1750
525 » 540	1 80	3 60	36	—	—	36	1750 » 1800
540 » 555	1 85	3 70	37	—	—	37	1800 » 1850
555 » 570	1 90	3 80	38	—	—	38	1850 » 1900
570 » 585	1 95	3 90	39	—	—	39	1900 » 1950
585 » 600	2 00	4 00	40	—	—	40	1950 » 2000



BRASIL, PERÚ, CHILE, VENEZUELA, COLOMBIA  
Y PARAGUAY

Peso en gramos	CARTAS		FRANQUEO				Peso progresivo en gramos de papeles de ne- gocios, impre- sos y muestras.
	Franco	Sin franco	Papeles de negocio	Muestras	Impresos		
					c.	c.	
1 á 15	07	10	06	03	02	1 á	50
15 » 30	14	20	07	04	03	50 »	100
30 » 45	21	30	08	06	05	100 »	150
45 » 60	28	40	09	08	07	150 »	200
60 » 75	35	50	10	10	08	200 »	250
75 » 90	42	60	11	12	09	250 »	300
90 » 105	49	70	12	14	10	300 »	350
105 » 120	56	80	13	16	11	350 »	400
120 » 135	63	90	14	18	12	400 »	450
135 » 150	70	1 00	15	20	13	450 »	500
150 » 165	77	1 10	16	22	14	500 »	550
165 » 180	84	1 20	17	24	15	550 »	600
180 » 195	91	1 30	18	26	16	600 »	650
195 » 210	98	1 40	19	28	17	650 »	700
210 » 225	1 05	1 50	20	30	18	700 »	750
225 » 240	1 12	1 60	21	32	19	750 »	800
240 » 255	1 19	1 70	22	34	20	800 »	850
255 » 270	1 26	1 80	23	36	21	850 »	900
270 » 285	1 33	1 90	24	38	22	900 »	950
285 » 300	1 40	2 00	25	40	23	950 »	1000
300 » 315	1 47	2 10	26	42	24	1000 »	1050
315 » 330	1 54	2 20	27	44	25	1050 »	1100
330 » 345	1 61	2 30	28	46	26	1100 »	1150
345 » 360	1 68	2 40	29	48	27	1150 »	1200
360 » 375	1 75	2 50	30	50	28	1200 »	1250
375 » 390	1 82	2 60	31	52	29	1250 »	1300
390 » 405	1 89	2 70	32	54	30	1300 »	1350
405 » 420	1 96	2 80	33	56	31	1350 »	1400
420 » 435	2 03	2 90	34	58	32	1400 »	1450
435 » 450	2 10	3 00	35	60	33	1450 »	1500
450 » 465	2 17	3 10	36	62	34	1500 »	1550
465 » 480	2 24	3 20	37	64	35	1550 »	1600
480 » 495	2 31	3 30	38	66	36	1600 »	1650
495 » 510	2 38	3 40	39	68	37	1650 »	1700
510 » 525	2 45	3 50	40	70	38	1700 »	1750
525 » 540	2 52	3 60	41	72	39	1750 »	1800
540 » 555	2 59	3 70	42	74	40	1800 »	1850
555 » 570	2 66	3 80	43	76	41	1850 »	1900
570 » 585	2 73	3 90	44	78	42	1900 »	1950
585 » 600	2 80	4 00	45	80	43	1950 »	2000

Sin límite de peso      Peso máximo para impresos  
y papeles de negocios

EUROPA, ASIA, ÁFRICA, NORTE Y CENTRO AMÉRICA

Peso en gramos	CARTAS		FRANQUEO				Peso progresivo en gramos de papeles de ne- gocios, impre- sos y muestras.	
	Franqueo	Sin franqueo	Papeles de negocio	Muestras.				Impresos.
				\$	c.	\$		
1 á 15	10	10	06	03	02	1 »	50	
15 » 30	20	20	07	04	03	50 »	100	
30 » 45	30	30	08	06	05	100 »	150	
45 » 60	40	40	09	08	07	150 »	200	
60 » 75	50	50	10	10	08	200 »	250	
75 » 90	60	60	11	12	09	250 »	300	
90 » 105	70	70	12	14	10	300 »	350	
105 » 120	80	80	13	16	11	350 »	400	
120 » 135	90	90	14	18	12	400 »	450	
135 » 150	1 00	1 00	15	20	13	450 »	500	
150 » 165	1 10	1 10	16	22	14	500 »	550	
165 » 180	1 20	1 20	17	24	15	550 »	600	
180 » 195	1 30	1 30	18	26	16	600 »	650	
195 » 210	1 40	1 40	19	28	17	650 »	700	
210 » 225	1 50	1 50	20	30	18	700 »	750	
225 » 240	1 60	1 60	21	32	19	750 »	800	
240 » 255	1 70	1 70	22	34	20	800 »	850	
255 » 270	1 80	1 80	23	36	21	850 »	900	
270 » 285	1 90	1 90	24	38	22	900 »	950	
285 » 300	2 00	2 00	25	40	23	950 »	1000	
300 » 315	2 10	2 10	26	42	24	1000 »	1050	
315 » 330	2 20	2 20	27	44	25	1050 »	1100	
330 » 345	2 30	2 30	28	46	26	1100 »	1150	
345 » 360	2 40	2 40	29	48	27	1150 »	1200	
360 » 375	2 50	2 50	30	50	28	1200 »	1250	
375 » 390	2 60	2 60	31	52	29	1250 »	1300	
390 » 405	2 70	2 70	32	54	30	1300 »	1350	
405 » 420	2 80	2 80	33	56	31	1350 »	1400	
420 » 435	2 90	2 90	34	58	32	1400 »	1450	
435 » 450	3 00	3 00	35	60	33	1450 »	1500	
450 » 465	3 10	3 10	36	62	34	1500 »	1550	
465 » 480	3 20	3 20	37	64	35	1550 »	1600	
480 » 495	3 30	3 30	38	66	36	1600 »	1650	
495 » 510	3 40	3 40	39	68	37	1650 »	1700	
510 » 525	3 50	3 50	40	70	38	1700 »	1750	
525 » 540	3 60	3 60	41	72	39	1750 »	1800	
540 » 555	3 70	3 70	42	74	40	1800 »	1850	
555 » 570	3 80	3 80	43	76	41	1850 »	1900	
570 » 585	3 90	3 90	44	78	42	1900 »	1950	
585 » 600	4 00	4 00	45	80	43	1950 »	2000	

Sin límites ni peso      Peso para impresos y papeles  
de negocios

Salida de correspondencia para el Interior

Minas y puntos intermedios:  
Todos los días. Oficina Central 11 p. m.  
del día anterior. Sucursal Terrestre 5.15  
a. m.

—La Sierra y puntos intermedios:  
Todos los días. Oficina Central 11 p. m.  
del día anterior. Sucursal Terrestre 5.15  
a. m.

—Río Negro y puntos intermedios:  
Todos los días. Oficina Central 11 p. m.  
del día anterior. Sucursal Terrestre 5.10  
a. m.

—Nico Pérez y Puntos intermedios:  
Todos los días. Oficina Central 11 p. m.  
del día anterior. Sucursal Terrestre 6.15  
a. m.

—Mercedes y puntos intermedios:  
Lunes, miércoles y viernes. Oficina  
Central 11 p. m. del día anterior. Sucur-  
sal Terrestre 8 y 5 a. m.

—Colonia y Puerto del Sauce y puntos  
intermedios:  
Domingos, martes y jueves. Oficina  
Central 11 p. m. del día anterior. Sucursal  
Terrestre 5 y 5 a. m.

—San José y puntos intermedios:  
Todos los días. Oficina Central, primer

ren, 10 y 10 a. m.; segundo tren 4 p. m.  
Sucursal Terrestre, 10 y 10 a. m. y 4 p. m.  
—Rivera y puntos intermedios desde  
Paso de los Toros:  
Martes y sábados. Oficina Central 6 y 30  
p. m.; miércoles 11 p. m. Sucursal Terres-  
tre martes y sábados 7 p. m.; jueves  
6 y 10 a. m.

Segunda división

Giros postales

Bajo este título el Correo emite letras  
pagaderas a la vista y a la orden, en  
cambio de valores que se quiera transmitir  
por su intermedio, ya sea en el interior ó  
para el exterior de la República, de los  
que se responsabiliza hasta su regular  
entrega a los destinatarios sin otras re-  
servas que los casos de prescripción es-  
tablecidos en la legislación del país.

**Giros expedidos.**—Para obtener un giro  
postal es necesario presentar una solici-  
tud a la oficina encargada de este servicio  
en fórmula impresa que se facilitará al  
remitente, y en la que se hará constar la  
fecha, el valor del giro solicitado, el desti-  
no, el nombre de la persona a cuyo orden  
se gira, el lugar de su residencia, el dere-  
cho que corresponda pagar y la firma.

—Cuando el remitente no sepa firmar lo  
hará a su ruego otra persona que no per-  
tenezca al personal de la oficina.

—Los giros internos pueden hacerse  
sin limitación de cantidad:

1.º En toda clase de moneda de curso  
legal.

2.º En cualquier otra que no tenga ese  
carácter, aforada por su valor nominal.  
Los títulos de deuda y papel moneda bra-  
sileño se aceptarán cambio oficial del día  
a los efectos de la comisión que percibe  
el Correo.

—Los giros para el exterior pueden ha-  
cerse sin limitación de cantidad para Bue-  
nos Aires, y hasta 1.000 francos para los  
demás países con los cuales está estable-  
cido este servicio.

La única moneda que se admite en am-  
bos envíos es la de oro de curso legal.

—Al reverso de los giros internos el re-  
mitente podrá escribir lo que crea conve-  
niente como carta.

—En los giros internacionales está pro-  
hibido consignar otras anotaciones que  
las que indican las fórmulas. No obstante  
el remitente tendrá derecho de agregar  
en el talón del giro cualquier comunica-  
ción para el destinatario.

—Las constancias de pago que reciban  
los remitentes de giros deberán presen-  
tarlas en las oficinas emisoras en los ca-  
sos de reclamo ó para obtener cualquier  
dato que soliciten.

**Giros pagos.**—El pago de todo giro se  
hará a la persona a cuyo nombre se haya  
extendido, ó a otra a cuyo favor se haya  
endosado, debiendo cualquiera de las dos  
constatar previamente su identidad.

La identidad deberá justificarse por el  
conocimiento que tenga el empleado de la  
persona que presenta el giro, por el testi-  
monio de persona de responsabilidad, ó  
por documento auténtico.

La persona a quien se haga el pago  
deberá extender recibo al reverso del  
mismo giro; y si no supiese escribir, lo  
hará otra a su ruego en la misma Oficina.

No obstante estar concebidos a la vista  
los giros postales *internos*, podrá aplazarse  
el pago cuando las oficinas destina-  
tarias no se encuentren en posesión de los  
fondos y avisos indispensables a tal ob-  
jeto.

—Los giros postales sólo pueden ser  
presentados a cobro en las oficinas que  
indica su dirección.

**Giros endosados.**—No se admite sino un  
sólo endoso en cualquier clase de giros  
postales, y los endosatarios deberán jus-  
tificar su identidad en la misma forma  
prescripta para los beneficiarios, sin per-  
juicio de comprobar la autenticidad de la  
firma del endosante.

Se considerarán perjudicados los giros  
*internos* que se presenten a cobro con  
más de un endoso, quedando sujetos por  
lo tanto al trámite establecido para los  
que llevan la denominación de giros per-  
didos.

**Giros reembolsados.**—Pueden anularse  
los giros *internos* devolviendo su importe a  
los remitentes en el mismo día de su ex-  
pedición, pero fuera de este término ten-  
drán que esperar a que las oficinas emi-  
soras entren nuevamente en posesión de  
las sumas que hubiesen enviado a las pa-  
gadoras.

En uno ú otro caso no se devolverán  
los derechos cobrados.

Igual disposición rige con referencia al  
Giro Oriental Argentino.

El reembolso de los giros internacio-  
nales (Alemania, Italia, Bélgica, Inglaterra,  
Suiza y Chile) sólo tendrá lugar después  
que la oficina de origen haya entrado en  
posesión de los títulos—que a su requeri-  
miento deberá devolver la de destino,—  
los que entregará a los remitentes con-

juntamente con su importe, pero con re-  
tención de los derechos cobrados.

**Giros perdidos.**—Se podrá obtener dupli-  
cados, en sustitución de los giros que se  
extraviaron, ya sea para el Interior ó para  
Buenos Aires, mediante una solicitud que  
deberá presentar el remitente a la oficina  
giradora, acompañada de un certificado  
de no haber sido pago el título primitivo,  
que se recabará de la oficina destinataria.  
Estos duplicados están sometidos al pago  
de nuevos derechos.

—Con las mismas formalidades, pero li-  
bres de derecho se extenderán *autoriza-  
ciones de pago*, para reemplazar los giros  
internacionales.

**Giros renovados.**—En los giros interna-  
cionales el plazo de validez se extiende a  
seis meses, pasado cuyo término no se  
pagarán sin que sean visados y fechados  
por la Administración emisora, obteniendo  
de este modo nuevo é igual plazo de va-  
lidez.

**Giros telegráficos.**—Se aceptan para to-  
das las oficinas del Interior autorizadas  
para el servicio de giros (1), debiendo los  
interesados abonar además del derecho  
establecido, el importe del telegrama.

Tarifas de giros postales:

INTERIOR			
De \$	1 00 a \$	10.99	\$ 0.10
» »	11.00 »	20.99	» 0.20
» »	21.00 »	30.99	» 0.30
» »	31.00 »	40.99	» 0.40
» »	41.00 »	50.99	» 0.50
» »	51.00 »	60.99	» 0.60
» »	61.00 »	70.99	» 0.70
» »	71.00 »	80.99	» 0.80
» »	81.00 »	90.99	» 0.90
» »	91.00 »	100.99	» 1.00
» »	101.00 »	1.000.99	» 0.50 %
» »	1.001.00 en adelante	»	» 0.25 %

GIRO INTERNACIONAL			
Italia y sus colonias.	\$	1 igual 5 fr.	20
Francia ídem ídem	»	1 » 5 »	20
Bélgica y Japón por su intermedio	»	1 » 5 »	20
Suiza	»	1 » 5 »	20
Alemania y México por su intermedio	»	1 » 4 m.	20
Chile y Bolivia por su intermedio	»	1 » \$ 2.78	
República Argentina.	»	1 » 5 fr.	36

**DERECHOS**

5 centésimos por cada 5 pesos ó frac-  
ción de 5 pesos hasta 20 pesos.  
5 centésimos por cada 10 pesos ó frac-  
ción de 10 pesos por las sumas que ex-  
cedan de los primeros 20 pesos.

Derecho fijo representativo de una es-  
tampilla que se adhiere a cada giro para  
obtener el aviso de pago: 0.05 pesos.

**HORARIO**

**Días hábiles.**—Se expiden: de 10 a. m. a  
3 p. m.  
Se pagan: de 11 a. m. a 4 p. m.

**Días festivos.**—Se expiden: de 8 y 30 a  
10 y 30 a. m.  
Se pagan: de 8 y 30 a 10 y 30 a. m.

Nómina de las oficinas autorizadas para  
el servicio de giros postales internos.

Oficina Central, Sucursal Terrestre, Co-  
lonia, Canelones, Durazno, Florida, Inde-  
pendencia, Mercedes, Melo, Maldonado,  
Minas, Paysandú, Rocha, Rivera, Salto,  
San Eugenio, Tacuarembó, Treintay Tres,  
Trinidad, Artigas, Carmelo, Cuaipirú,  
Chuy, Castillos, Corrales, Isla de Flores,  
Joaquín Suárez, La Paz C. P., Lascano,  
Libertad, Migueles, Mosquitos, Nueva Pal-  
mira, Nueva Helvecia, Nico Pérez, Paso  
de los Toros, Pando, Piedras, Pueblo Sa-  
randí, Pan de Azúcar, Rosario, Soriano,  
Dolores, Santa Lucía, San Carlos, San  
Gregorio, Santa Rosa (Canelones), Santa  
Rosa (Artigas), San Ramón, Sarandí Gran-  
de, Sauce, San Jacinto, Solís, Tala, Zapi-  
cán, San José, Achar, Algorta, Colón,  
Colonia Valdense, Colonia Porvenir, Es-  
tación Rodríguez, Gofí, Casas Blancas,  
Nuevo Paysandú, Pueblo Carmen, Puerto  
Sauce, Tranquera Vergara.

Nómina de las oficinas de correos del In-  
terior autorizadas para el servicio de giros  
internacionales.

Colonia, Canelones, Carmelo, Durazno,  
Dolores, Florida, Independencia, Merce-  
des, Melo, Maldonado, Minas, Nueva Pal-  
mira, Nueva Helvecia, Paysandú, Paso de  
los Toros, Pando, Rocha, Rivera, Rosario,  
Salto, San José, San Eugenio, San Carlos,  
Tacuarembó, Treinta y Tres, Trinidad,  
Artigas, Nico Pérez, Piedras, Pueblo Sa-  
randí, San Gregorio, San Ramón, Santa  
Lucía.

Para el pago de giros internacionales  
están autorizadas todas las oficinas que  
tienen establecido el giro interno.







## BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

## Balance del mes de Agosto de 1905

## ACTIVO

Deuda Pública de Garantía—Monto actual	\$ 3.335.000 00	
Propiedades adquiridas—Costo de las existentes	\$ 5.502.695 20	
Cédulas y Títulos Hipotecarios A, B, C y D a que responden	\$ 4.135.300 00	
Propiedades adquiridas serie E—Costo de las existentes	\$ 6.014 29	
Títulos Hipotecarios serie E a que corresponde	\$ 5.100 00	
Deudores por Préstamos Hipotecarios sobre Propiedades Urbanas y Rurales:		
En Cédulas Hipotecarias serie A	\$ 55.534 58	
» Títulos Hipotecarios » D	\$ 144.534 91	
» » » » E	\$ 104.600 00	304.669 49
Deudores por Cuotas Hipotecarias, semestrales vencidas—Saldo de cuotas a cobrar, incluidas las que figuran en Deudores de Mora:		
Sobre préstamos de la serie A	\$ 9.560 04	
» » » » D	\$ 2.306 35	11.866 39
Saldos provisionales de Amortizaciones—A cubrir con Cédulas y Títulos Hipotecarios en la próxima Amortización		30 31
Caja—Existencia en efectivo	\$ 2.864 09	
Deudores por ventas parciales a plazos, de propiedades adquiridas—Saldo a cobrar	\$ 247.995 73	
Diversas cuentas deudoras a liquidar	\$ 332.293 02	
Cédulas y Títulos Hipotecarios comprados por el Banco—Costo de los existentes	\$ 271.743 31	
Valor nominal de los mismos	\$ 407.600 00	
	\$ 10.015.172 23	
Avalúo de propiedades hipotecadas	\$ 593.595 36	
Valores depositados	\$ 217.300 00	
	\$ 10.826.067 59	

## PASIVO

Capital (artículo 17 de la Ley de 24 Marzo de 1892)	\$ 5.070.000 00	
Acreeedores por Cédulas y Títulos Hipotecarios en circulación		
Valor nominal serie A	\$ 2.878.200 00	
» » » B	\$ 261.300 00	3.139.500 00
» » » C	\$ 569.000 00	
» » » D	\$ 626.900 00	1.195.900 00
» » » E		109.700 90
Acreeedores por Obligaciones a pagar		325.500 00
Acreeedores por Cupones vencidos de las Cédulas y Títulos Hipotecarios		17.215 00
Acreeedores por Bonos Provisionales en circulación:		
A saber: Convertibles en Julio 1.º de 1905	\$ 509 00	
» » » » en Octubre 1.º de 1905	\$ 35.264 00	
» » » » en Enero 2.º de 1906	\$ 35.264 00	71.097 00
Diversas cuentas acreedoras a liquidar	\$ 85.960 23	
	\$ 10.015.172 23	
Avalúo de Propiedades Hipotecadas series A, D, E:		
De Propiedades gravadas en Cédulas serie A	\$ 119.014 78	
» » » » Títulos » D	\$ 300.672 13	
» » » » » E	\$ 173.908 45	593.595 36
Valores depositados	\$ 217.300 00	
	\$ 10.826.067 59	

Montevideo, Septiembre 13 de 1905.

Antonio M. Rodríguez,  
Presidente.Juan J. de Aréchaga  
GerenteCornelio Guerra,  
Contador interino.

## Llevar valija

## INFORMACIONES FIJADAS EN EL CORREO

Para Buenos Aires y Uruguay, saldrá el 11 del corriente, el vapor nacional *Vénus*. La correspondencia ordinaria se recibe en el Correo hasta las 4.15 p. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 4 p. m., en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 4 p. m. y en el kiosco del Correo ubicado en el salón de revisión de la Aduana hasta las 5.30 p. m. La recomendada se recibe en el Correo hasta las 3.45 p. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 3.30 p. m. y en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 3.30 p. m.

Para Madeira, Vigo, Boulogne, Sur Mer, Dover y Hamburgo, saldrá el 11 del corriente, el vapor alemán *Cap Frio*.

La correspondencia ordinaria se recibe en el Correo hasta las 8 a. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 7 a. m., en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 7 a. m., y en el kiosco del Correo ubicado en el salón de revisión de la Aduana hasta última hora. La recomendada se recibe en el Correo hasta las 7 a. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 6 a. m.

Para Maldonado, saldrá el 12 del corriente, el vapor nacional *Maldonado*.

La correspondencia ordinaria se recibe en el Correo hasta las 8.30 a. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 7.30 a. m., en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 7.30 a. m. y en el kiosco del Correo ubicado en el salón de revisión de la Aduana hasta última hora. La recomendada se recibe en el Correo hasta las 7.30 a. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 6.30 a. m. y en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 6 p. m. del día 11.

Para Río de Janeiro, San Vicente, Lisboa, Vigo, La Pallice y Liverpool, saldrá el 15 del corriente, el vapor inglés *Panama*.

La correspondencia ordinaria se recibe en el Correo hasta las 11 a. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 10 a. m., en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 10 a. m. y en el kiosco del Correo ubicado en el salón de revisión de la Aduana hasta última hora. La recomendada se recibe en el Correo hasta las 10 a. m., en la Sucursal Terrestre hasta las 9 a. m., y en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 9 a. m.

Para Tenerife y Hamburgo, saldrá el 16 del corriente, el vapor alemán *Thuringia*. La correspondencia ordinaria se recibe en el Correo hasta las 7 a. m., del día 15, en la Sucursal Terrestre hasta las 6 a. m. en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 6 p. m. del día 15 y en el kiosco del Correo ubicado en el salón de revisión de la Aduana hasta última hora. La recomendada se recibe en el Correo hasta las 11 p. m. del día 15, en la Sucursal Terrestre hasta las 10 p. m. del día 15 y en la Agencia de la Bolsa de Comercio hasta las 5 p. m. del día 15.

## Vapores de Ultramar esperados en Octubre

NOMBRE	NACIONALIDAD	FECHA	PROCEDENCIA
Karthago.....	alemán	11	Amberes y eses.
Osiris.....	alemán	11	Valparaiso
Bellaco.....	inglés	11	Liverpool
D. di Galliera.....	italiano	11	Genova y eses.
Ripley.....	inglés	11	Nueva York
Nordenney.....	alemán	12	Bremen y escalas
Cap Blanco.....	alemán	12	Hamburgo
Thuringia.....	alemán	13	Valparaiso
Orion.....	brasileño	13	Rio Janeiro y eses.
C. di Milano.....	italiano	13	Genova
A.rai R. de G.....	frances	13	Bunkerque y eses.
Orleanais.....	frances	13	Marsella y eses.
Aragón.....	inglés	13	Southampton y eses.
E. Grange.....	inglés	14	Newport
Panama.....	inglés	15	Valparaiso
Turkiana.....	inglés	16	Wellington
Sardagna.....	italiano	16	Genova
Holopes.....	inglés	17	Glasgow y eses.
Etina.....	inglés	17	Nueva York
M. Mars.....	inglés	17	Glasgow
Heliades.....	inglés	17	Liverpool
Regina Elena.....	italiano	18	Nueva York
Normandy.....	inglés	20	Liverpool
Sao Paulo.....	alemán	20	Hamburgo
Lynoria.....	inglés	20	Amberes
Campinas.....	frances	20	Bunkerque y eses.
Sagami.....	inglés	20	Nueva York
Polarsjernen.....	danes	20	Nueva York
Arensburg.....	alemán	20	Bremen
Mont Rose.....	frances	20	Marsella y escalas
H. Heather.....	inglés	20	Liverpool
Magdalena.....	inglés	20	Southampton y eses.
Amazona.....	frances	21	Liverpool y escalas
France.....	frances	21	Burdeos y escalas
Rijnland.....	holandes	22	Marsella y escalas
Weimar.....	alemán	22	Amsterdam y eses.
Italia.....	italiano	23	Bremen y escalas
Jupiter.....	brasileño	23	Genova
Leon XIII.....	español	24	Rio de Janeiro y eses.
Pontos.....	alemán	24	Genova y escalas
Livornian.....	inglés	25	Hamburgo
Orissa.....	inglés	25	Glasgow y eses.
Hindustan.....	inglés	27	Valparaiso
Thames.....	inglés	27	Nueva York
R. Amazonas.....	italiano	27	Southampton y eses.
Governor.....	italiano	28	Genova
Ravenna.....	italiano	28	Genova
Almoevik.....	inglés	28	Liverpool
Cap Verde.....	alemán	28	Hamburgo
Sipio.....	italiano	30	Genova
Il Piemonte.....	italiano	30	Genova

## Vapores a salir para Ultramar en Octubre

NOMBRE	NACIONALIDAD	FECHA	DESTINO
Zaanland.....	holandés	11	Amsterdam
Saturno.....	brasileño	11	Rio de Janeiro y eses
Osiris.....	alemán	11	Hamburgo
Homerus.....	inglés	11	Liverpool y eses.
Desterro.....	brasileño	11	Rio de Janeiro
Cap Frio.....	alemán	11	Hamburgo
Lugano.....	alemán	13	Bremen
Thuringia.....	alemán	13	Hamburgo
Chili.....	frances	14	Burdeos y escalas
Siena.....	italiano	15	Genova
Florida.....	italiano	15	Santos y Genova
Panama.....	inglés	15	Liverpool
Hostilius.....	inglés	15	Hamburgo
Turkiana.....	inglés	16	Londres
Orion.....	brasileño	18	Rio de Janeiro eses.
C. di Milano.....	italiano	18	Genova
Provence.....	frances	19	Marsella
D. di Galliera.....	italiano	19	Genova y eses.
Orleanais.....	frances	20	Marsella y eses.
Marajó.....	brasileño	20	Para y escalas
Aragón.....	inglés	21	Southampton y eses.
Gropesa.....	inglés	21	Valparaiso
Hermione.....	inglés	21	Liverpool
Cap Blanco.....	alemán	26	Hamburgo
Nordenney.....	alemán	26	Bremen
Sardagna.....	italiano	26	Genova y escalas
Maasland.....	holandés	26	Amsterdam
Jupiter.....	brasileño	28	Rio de Janeiro y eses
Amazona.....	frances	28	Burdeos y escalas
Magdalena.....	inglés	28	Southampton y eses.
Orissa.....	inglés	28	Liverpool y escalas
France.....	frances	31	Marsella y escalas
Hydaspes.....	inglés	31	Hamburgo
Holopes.....	inglés	31	Liverpool
Horatius.....	inglés	31	Nueva York

## Avisos Oficiales

## Comisión del Hospital Militar

Se hace saber a los señores militares que han contribuido con una cuota mensual a la construcción del edificio, que los libros y comprobantes de la gestión administrativa de esta Comisión desde su nombramiento hasta la fecha de la entrega del edificio al Superior Gobierno, se encuentran a su disposición, para que puedan ser examinados, en la calle Juan Manuel Blanes número 101, todos los días hábiles de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.—Montevideo, Septiembre 4 de 1905.—La Comisión. 10-513-v.

## Comisión N. de Caridad y B. Pública

Llamado a concurso para proveer el cargo de farmacéutico del Asilo de Mendigos y Crónicos: Por disposición de la Comisión Nacional de Caridad y Beneficencia Pública, se llama a concurso para proveer el cargo de farmacéutico del Asilo de Mendigos y Crónicos, de acuerdo con el reglamento y el programa que pueden consultar los interesados en la Secretaría General, Rincón N.º 23, todos los días hábiles, de 10 a. m. a 4 p. m. Los aspirantes podrán presentar en la Secretaría prenombrada, hasta el 27 de Enero de 1906, sus respectivas solicitudes, extendidas en el sellado correspondiente y acompañadas de los documentos que acrediten: 1.º que son ciudadanos naturales o legales y que se hallan inscritos en el Registro Civil Permanente; 2.º que poseen título profesional inscripto en el Consejo Nacional de Higiene. Las pruebas tendrán lugar en los días y horas que oportunamente se indicarán.—Montevideo, Septiembre 27 de 1905.—La Dirección. 64-527-VII.

## Consejo Nacional de Higiene

Montevideo, Septiembre 16 de 1905.  
ORDENANZA N.º 120

En virtud de la aparición del cólera indiano en algunas ciudades del Imperio Alemán, el Consejo Nacional de Higiene debidamente autorizado resuelve: Artículo 1.º Los buques procedentes de puertos alemanes serán sometidos a desinfección haciéndose también la de las ropas de uso de los pasajeros destinados a este puerto. Art. 2.º En el caso de llegar algún buque con enfermos de cólera o que los haya tenido durante la travesía, desembarcarán aquellos en el Lazareto de la Isla de Flores. Los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase destinados a este puerto, en ambos casos podrán desembarcar, a cuyo efecto la autoridad, los munirá de un pasaporte sanitario para ser vigilados en tierra durante cinco días. Estos pasajeros deberán residir, para ser más fácilmente vigilados en un radio comprendido entre la bahía y las calles Juan D. Jackson, Sierra y Colombia. Los pasajeros de 3.ª clase, siempre que el Consejo lo juzgue conveniente serán vigilados durante cinco días en el Lazareto de la Isla de Flores. Art. 3.º La desinfección de las ropas de uso de los pasajeros, se verificará en las estufas de a bordo en presencia de delegados del Consejo. Art. 4.º Comuníquese para conocimiento general.—Alfredo Vidal y Fuentes, Presidente; Andrés Crovetto, Secretario. 48-5-10-p.

## Oficina de Crédito Público

## OBLIGACIONES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO

Fondo amortización:	
Cuota de 1 % anual s/ \$ 218.100 emitidos	\$ 545.23
Intereses de 6 % s/ \$ 1.700 amortizados	\$ 25.50
Saldo del servicio anterior	\$ 570.75
	\$ 38.33
	\$ 609.08

El 11 del corriente, a las 2 p. m., tendrá lugar la apertura de propuestas para la amortización de Obligaciones del Puerto de Montevideo, hasta la cantidad de seiscientos noventa pesos y 08 centésimos en efectivo que corresponde a este servicio. Se previene a los interesados que en el caso de no presentarse propuestas, se sortearán el mismo día las Obligaciones en circulación, hasta cubrir el fondo amortizante, de acuerdo con la ley de 7 de Noviembre de 1899.—Montevideo, Octubre 7 de 1905.—Miguel V. Martínez, Director. 95-08-VII.

## Secretaría de la Dirección G. de I. Pública

Se llama a licitación pública para la adquisición de quinientos escudos aporcelanados. Los interesados pueden consultar en las oficinas de Depósito General la muestra de los escudos que se licitan y el respectivo pliego de condiciones en esta Secretaría todos los días hábiles de 1 a 4 1/2 p. m. Las propuestas se presentarán en el sellado de ley, y se recibirán hasta el día 16 de Octubre próximo a las 4 p. m. día y hora en que se abrirán en presencia de los interesados que concurrían. La Dirección General se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas o el de aceptar la que juzgue más ventajosa.—Montevideo, Septiembre 5 de 1905.—Pedro Bustamante, Secretario General. 1-513-VI00C.

Se hace saber a los interesados que la Dirección, en su sesión de fecha 14 del corriente, sancionó el proyecto de resolución formulado por el vocal doctor Pereira Núñez, cuya parte dispositiva, dice así: «La presentación a concurso será acompañada de un certificado de encontrarse el aspirante en buenas condiciones de salud para desempeñar el empleo; especialmente en lo que dice a enfermedades contagiosas o que desarrolladas puedan tomar ese carácter; certificado que en el Departamento de Montevideo, lo expedirá el médico oficial y en los demás los facultativos a que se refiere el artículo 10 del Reglamento de licencias al personal docente. Los efectos de tales certificados durarán seis meses».—Montevideo, Septiembre 28 de 1905.—Pedro Bustamante, Secretario General. 77-Oct-3 v-Nov-3.

## Oficina de Patentes de Invención, Marcas de Fábrica y de Comercio

Esta Oficina avisa al señor White Macnochie, de Londres, concesionario del privilegio abajo nombrado o a sus representantes, que, cumpliendo con los artículos 12, 13, 30 y 37 de la ley de la materia sobre planteamiento de industrias, deberá justificar en forma dicho planteamiento en el término de treinta días de la fecha, pasados los cuales se procederá como correspondiere.

N.º 224. Privilegio, mejoras en cajas de hojas de lata para encerrar comestibles.—Montevideo, Octubre 9 de 1905.—Ricardo Sánchez, Director.—Luis Dugard, Inspector. 103-011-V-027.

Esta Oficina, a los efectos consiguientes, avisa al público y al comercio:

Que el señor Carlos Somá, domiciliado calle Uruguay 366, se ha presentado solicitando el registro de la marca de fábrica y de comercio que usa para distinguir los artículos siguientes: Napes en general, y cuya marca consiste en la denominación «Ciervos», y etiqueta correspondiente.—Montevideo, Octubre 5 de 1905.—Ricardo Sánchez, Director. 96-010-VI20.

## Departamento Nacional de Ingenieros

## LLAMADO A LICITACIÓN

Llámanse a licitación por el término de veinte días para la construcción de un edificio escolar en el Pinarol, de este Departamento, con estricta sujeción a los planos y pliego de condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría General de este Departamento Nacional de Ingenieros.

Las propuestas en el sellado correspondiente se recibirán en esta Secretaría hasta el día diez y siete del próximo mes de Octubre a las 2 p. m., hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurrían al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que a su juicio fuera la más conveniente o el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.

Montevideo, Septiembre 27 de 1905.—Félix Ma, Secretario General. 69-528-Obre-17.

## LLAMADO A LICITACIÓN

Llámanse a licitación por el término de treinta días para la construcción del Edificio Municipal del Departamento de Rocha, con estricta sujeción a los planos, pliego de condiciones y memoria descriptiva que se hallan de manifiesto en la Secretaría General de este Departamento Nacional de Ingenieros y en la Comisión de Obras Públicas de Rocha.

Las propuestas en el sellado correspondiente, se recibirán en esta Secretaría y en la citada Comisión de Obras Públicas, hasta el día 19 de Octubre próximo, a las dos de la tarde, hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurrían al acto, reservándose el Superior Gobierno el derecho de aceptar la que a su juicio sea más conveniente o el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.—Félix Ma, Secretario General.—Montevideo, Septiembre 10 de 1905. 52-521-VI90.

## Oficina Hidrográfica

Llámanse a propuestas por el término de cinco días, —a contar desde la fecha,—para refaccionar una embarcación, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en la Oficina Hidrográfica.—Las propuestas deberán presentarse en pliego cerrado a dicha oficina de 2 a 3 p. m., donde se abrirán el 10 del corriente a las 3 p. m. en presencia de los interesados que concurrían. La embarcación se encuentra en el varadero de Escotet, donde podrá ser examinada por los interesados.—La Administración se reserva el derecho de aceptar la oferta que juzgue más conveniente así como el de rechazarlas todas.—Montevideo, Octubre 5 de 1905. 85-05-VI11.

## Dirección General de Correos y Telégrafos

Secretaría General de Correos y Telégrafos.—Nuevo llamado a licitación.—Por disposición de la Dirección llámanse a propuesta para la adquisición de los materiales telegráficos destinados a la construcción de la línea a Puerto del Sauce que se detallan en la nómina que conjuntamente con el pliego de condiciones respectivo, se hallan a disposición de los interesados en la Secretaría todos los días hábiles de 9 y 1/2 a. m. a 5 p. m. Dichas propuestas deberán presentarse en el sellado de ley, cerradas y lacradas el día 12 del corriente y serán abiertas el mismo día a las 3 p. m., en presencia de los interesados que concurrían al acto.—Montevideo, Octubre 2 de 1905.—La Secretaría. 80-03-VI20.

## Avisos Municipales

## Junta E. Administrativa de la Capital

Licitación.—La Dirección de Salubridad llama por segunda vez a propuesta para la compra de cuarenta animales mulars, potros, destinados a la Inspección General de Limpieza Pública. La licitación se registrará por la ordenanza municipal y el pliego de condiciones que puede consultarse en la Secretaría, todos los días hábiles, de 10 a. m. a 5 p. m. Las propuestas se recibirán y abrirán el día diez y ocho del corriente, a las 4 de la tarde.—Montevideo, Octubre 10 de 1905.—La Dirección. 104-011-V-018.

## DIRECCIÓN DE SALUBRIDAD

Recaudación de patentes de perros.—Se hace saber que desde el día 25 del corriente mes de Septiembre hasta el 31 de Octubre, (plazo improrrogable) se hará la recaudación de la patente de perros, correspondiente al ejercicio 1905-1906.

Las oficinas encargadas de la recaudación son: Oficina Central, calle Estanzuela número 9.

Comisión Auxiliar de la Unión.

de Colón del Cerro. Pantanosos.

Montevideo, Septiembre 13 de 1905. 36-519-V305.



DIRECCIÓN DE PARQUES Y JARDINES

Llábase a licitación para el arrendamiento de las plazas Constitución, Independencia, Cagancha y Treinta y Tres, para el despacho de bebidas, helados y colocación de sillas, con arreglo al pliego de condiciones que se encuentra a consulta de los interesados en la Secretaría de esta Dirección.

Las propuestas se formularán en el sellado correspondiente y serán presentadas por los interesados bajo sobre cerrado, el día 16 del corriente, a las 2 y 30 p. m., para proceder a su apertura en presencia de los mismos. Montevideo, Octubre 9 de 1905.—La Dirección.

DIRECCIÓN DE OBRAS MUNICIPALES

Montevideo, Octubre 3 de 1905.—En consonancia con resolución de la Junta E. Administrativa, esta Dirección convoca licitadores para la construcción de adoquinado en la calle Rivera, desde la de 18 de Julio hasta el Boulevard General Artigas, con arreglo a las condiciones del pliego que se encuentra en la Secretaría para consulta de los interesados.

Las propuestas se recibirán el día 13 del corriente a las 4 p. m. para leerse en seguida y deberán presentarse personalmente por los licitadores acompañados de la cantidad de cincuenta pesos (\$ 50.00) en garantía de seriedad.

No se admitirán las que estén en desacuerdo con la ley de licitación, con el pliego de condiciones y formulario anexo.

La Junta E. Administrativa se reserva el derecho de rechazo de todas si lo considera conveniente.—Horacio Acosta y Lara, Director; Augusto Ximeno, Secretario.

Esta Dirección convoca licitadores, por segunda vez, para la construcción de edificio mixto en la prolongación de la Avenida Buschental, entre Lucas Obes y Mosquitos, de acuerdo con el plano y pliego de condiciones que están en la Secretaría para consulta de los interesados.

Las propuestas se recibirán el día 11 del corriente, a las 4 p. m., para ser abiertas y leídas inmediatamente en presencia de los interesados, quienes deberán presentarse personalmente acompañados de la cantidad de cincuenta pesos (\$ 50) para garantía de su seriedad.

No se recibirán propuestas en desacuerdo con la ley de licitación y condiciones del pliego, reservándose la Dirección el derecho de rechazarlas todas si lo considera conveniente. Montevideo, Octubre 2 de 1905.—Horacio Acosta y Lara, Director; Augusto Ximeno, Secretario.

Montevideo, Septiembre 3 de 1905.—Se llama a concurso de proyectos con el objeto de modificar la arquitectura de las fachadas de los edificios con frente a la Plaza Independencia y de acuerdo con la siguiente ordenanza aprobada por la Junta E. Administrativa en 20 de Abril del corriente año:

Artículo 1.º Abrese un concurso de proyectos para la reforma arquitectónica de los frentes de los edificios que circundan la Plaza Independencia.

Art. 2.º Los proyectistas deberán tener en cuenta las dimensiones actuales de la Plaza en cuanto sea posible, consultando la amplitud necesaria de las calles que la circundan y la forma de los terrenos con frente a ella, de modo que resulte lo menos oneroso posible para la Administración Pública y para los propietarios la ejecución de las reformas que la aplicación del proyecto adoptado exija.

Art. 3.º Para consulta de los interesados estarán a su disposición en la Dirección de Obras Municipales los planos indicativos de la planimetría y altimetría de la Plaza, así como también el de la fachada de la Casa de Gobierno que sirve de modelo en la actualidad para los demás frentes.

Art. 4.º Déjase amplia libertad a los concurrentes para la concepción de sus proyectos en todo lo relativo a estilo, decorado, etc., lo mismo que sobre lo establecido en cuanto a alturas y salientes por los reglamentos en vigencia.

Art. 5.º En los ángulos N. E. y S. E. se proyectarán pasajes que ligan desde el vértice entrante de la Plaza hasta los salientes que forman las esquinas Colonia y Andes y de esta y San José.

Art. 6.º El número de planos de cada proyecto, así como las escalas respectivas que se empleen en los dibujos serán tales que permitan la ejecución de la obra sin que haya necesidad de recurrir forzosamente al autor del proyecto, debiendo añadirse también una memoria explicativa, indicando sumariamente las ideas del concurrente relativas a la naturaleza de las construcciones, relación de éstas entre sí, etc.

Art. 7.º Los proyectos que resulten premiados por el jurado que se llama a decidir quedarán de propiedad de la Junta E. Administrativa, la que podrá introducir en ellos las modificaciones que juzgue convenientes.

Art. 8.º Si ninguno de los proyectos presentados fuere aceptado a premio a juicio del jurado, éstos no se adjudicarán.

Art. 9.º Se adjudicarán tres premios consistentes en: Un primer premio de \$ 1500.00 cts.; un segundo premio de \$ 800.00 cts.; y un tercer premio de \$ 500.00 a los tres proyectos que respondiendo a la idea que se tiene en vista obtengan la mayoría de sufragios del jurado encargado de dictaminar sobre el resultado del concurso.

Art. 10.º El jurado que dictaminará sobre los proyectos se compondrá del Presidente de la Junta E. Administrativa, del Director de Obras Municipales, del Jefe de la Sección de Arquitectura del Departamento Nacional de Ingenieros y de los arquitectos que elijan los concurrentes.

Art. 11.º El jurado deberá expedirse dentro de los quince días transcurridos después de la fecha fijada para la entrega de los proyectos y presentará a la Junta un informe escrito, suscripto y firmado lo menos por la mayoría de sus miembros. Este documento será puesto a disposición de los interesados y del público y sus conclusiones serán publicadas en los diarios de Montevideo.

Art. 12.º La elección de los miembros del Jurado por los concurrentes se hará un día después del marcado para la presentación de los proyectos, debiendo presentar aquellos los recibos a que se refiere el art. 133 para que le sea aceptada su boleta de elección.

Art. 13.º Las piezas de cada proyecto llevarán un lema reproducido en un sobre cerrado que contendrá en su interior el nombre y dirección del autor del proyecto.

Art. 14.º Después de pronunciado el fallo por el jurado se hará una exposición en paraje público, durante quince días, de los proyectos presentados al concurso, debiendo retirarse los que no hayan resultado premiados dentro de los quince días siguientes a aquel en que se declare clausurada la exposición.

Art. 15.º La Junta E. Administrativa dará a la persona encargada de entregar un proyecto, el recibo correspondiente en el que se indicará el número de piezas de que se compone, el cual recibirá derecho a un voto en la elección a que se refiere el artículo 12.

Art. 16.º Los proyectistas deberán entregar sus proyectos en el local de la Junta E. Administrativa el día 31 de Mayo de 1906 a las 4 p. m., declarándose en ese momento cerrado el concurso.

De este acto se labrará el acta correspondiente. Montevideo, Abril 25 de 1905.—Horacio Acosta y Lara, Director; Augusto Ximeno, Secretario.

—Montevideo, Septiembre 1.º de 1905.—Para que sea cumplida, esta Dirección pone en conocimiento público la siguiente ordenanza:

En cumplimiento de las facultades y deberes impuestos a las Juntas Económico Administrativas por el inciso 15 del artículo 12 de la ley orgánica respectiva:

Vistas las resoluciones de 6 de Enero de 1885 y 20 de Mayo de 1898.

De conformidad con los incisos 20 y 27 del mencionado artículo 12.

La Junta Económico Administrativa de la Capital dispone:

Artículo 1.º Dentro de la planta urbana de Montevideo limitada por el arroyo Miguelito al Norte y el camino de Propios al Este queda absolutamente prohibido a todo individuo o empresa particular hacer amanzanamientos o establecer calles o caminos no autorizados por el mencionado plano.

Art. 2.º Todo individuo o empresa particular que quisiera subdividir su propiedad, según el referido plano, deberá solicitar de la Junta la apertura de la calle, calles o caminos correspondientes.

Art. 3.º Fuera del radio antes citado queda igualmente prohibida la fundación de pueblos o barrios sin llenar los requisitos establecidos en las disposiciones de Marzo 1.º de 1877.

Art. 4.º Los que edificaren con frente a calles o caminos no autorizados, no tendrán derecho a indemnización por la demolición de esas construcciones, cuando fuere exigida por la aplicación del amanzanamiento oficial.

Art. 5.º Siempre que en un aviso o escritura de venta de cualquier propiedad situada en la planta urbana antes indicada se mencione la existencia de una calle o camino público, se deberá hacer constar su autorización por la resolución municipal respectiva, que se citará expresamente, sin cuya constancia queda absolutamente prohibido hacer aquella mención. Si la calle o camino no estuviera autorizado en la forma antedicha se hará constar así también de un modo expreso.

Art. 6.º La prohibición del artículo anterior comprende a todos los que por medio de diarios, periódicos, carteles, folletos o en cualquier otra forma, anuncien o pregonen las ventas, y a todos los escribanos que la autorizaran, sean ellas por disposición particular o por mandato judicial.

Art. 7.º Todos los que infrinjan las disposiciones anteriores serán penados con multas de «cincuenta pesos», sin perjuicio de que la Junta pueda ordenar la suspensión del remate y la suspensión o anulación de la venta en que no se hubiesen llenado los requisitos exigidos, comunicándose al escribano autorizante y al Registro de ventas. —Horacio Acosta y Lara, Director. —Augusto Ximeno, Secretario.

Junta Económico Administrativa. —Montevideo, Agosto 9 de 1905.—Pase a la Dirección de Obras Municipales para su cumplimiento y demás que corresponda. Vidella —F. Saenz, Oficial 1.º.

DIRECCIÓN DE CEMENTERIOS

Don Carlos Más apoderado de la sucesión de doña Petrona Latorre de Fera propietaria del nicho núm. 654 del Cementerio del Buco, ha solicitado un boleto duplicado del referido nicho.

Se hace pública la petición para los que se consideren con derecho deduzcan la acción correspondiente ante esta Repartición, dentro del plazo de noventa días, a contar desde la fecha.

Si no hay oposición se expedirá el boleto solicitado. —Montevideo, Septiembre 21 de 1905.—La Dirección.

Se previene a las personas que tengan que hacer colocar monumentos, construir sepulcros, trasladar restos, colocar lápidas u otras reparaciones en los cementerios, que deben dejar prontos los trabajos el 15 del próximo mes de Octubre, para cuya fecha tendrán que suspenderlos hasta después del 2 de Noviembre. —Montevideo, Septiembre 13 de 1905.—La Dirección.

Esteban A. Elena, por la sucesión de don Carlos Inardi, propietario del nicho núm. 21 del Cementerio del Paso del Molino, ha solicitado un boleto duplicado de esa sepultura. Se hace pública la petición para los que se consideren con derecho, deduzcan la acción correspondiente ante esta repartición dentro del plazo de noventa días a contar desde la fecha. Si no hay oposición se expedirá el boleto solicitado. —Montevideo, Julio 12 de 1905.—La Dirección.

Debiendo procederse a la exhumación de los restos existentes en las fosas del cementerio del Paso del Molino, se previene a los interesados que pueden ocurrir a reclamarlos a las subreceptorías del ramo, dentro del término de 90 días a contar desde la fecha. —En esta disposición están comprendidos tanto los restos de las víctimas de las enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y diez los segundos. —En caso de que no sean reclamados se depositarán en el Osario General. —Montevideo, Julio 13 de 1905.—La Dirección.

Junta E. Administrativa de Soriano

LICITACION

Llábase a licitación para el servicio de alumbrado público a luz eléctrica de la ciudad de Mercedes, de acuerdo con un todo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la corporación y en la del Departamento Nacional de Ingenieros. Las propuestas serán presentadas en el sellado correspondiente, y se recibirán en el local de la Junta hasta el día 10 de Noviembre próximo a las 3 p. m., hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurrirán al acto. Se previene que la Junta se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere mas ventajosa o rechazarlas todas si así lo estimase conveniente. Mercedes, Septiembre 8 de 1905.

Ricardo Pérez Vela, Secretario.

Avisos Judiciales

Juzgado L. de lo Civil de 1er. Turno

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martínez y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 849 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber a doña Eulalia de Abreu, don Manuel Silveira, don Manuel Díaz, don Juan Fonseca y a la sucesión de don Moisés Barboza, que en los autos seguidos por don Tomás García Zúñiga, contra la sucesión de don Joaquín Brun de Silveira y otros, por reivindicación, incidente por separado, se ha dictado la siguiente resolución: Montevideo, Septiembre 8 de 1905.—Vistos

Banco de la República Oriental del Uruguay

FUNDADO POR LEY DE LA NACIÓN DE FECHA 4 DE AGOSTO DE 1890

CASA CENTRAL: ZABALA, 79

SUCURSALES en: Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Carmelo, Dolores y Agencia de Tata.

CAPITAL AUTORIZADO	12.000.000.00
CAPITAL SUSCRITO	6.000.000.00
CAPITAL INTECRADO	5.235.118.49
FONDO DE RESERVA	235.118.49

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata.  
DESCUENTOS de documentos de comercio.  
CARTAS DE CRÉDITO Y ÓRDENES TELEGRÁFICOS sobre las plazas comerciales de Europa y América.  
GIROS SOBRE EL EXTERIOR sobre todas las ciudades de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, etc., y especialmente sobre los de la República Argentina.  
GIROS, ÓRDENES TELEGRÁFICOS TRANSFERENCIAS sobre todas nuestras sucursales, mediante pequeñas comisiones.  
COBRANZAS DE CUPONES Y DIVIDENDOS encargándose de remitir su importe al punto que se le designe.  
COBRANZAS DE LETRAS Y PAGARES POR CUENTAS DE TERCEROS en la capital y en campaña.  
TÍTULOS EN CUSTODIA.  
COMPRA Y VENTA DE TÍTULOS.  
La casa central desde el 1.º de Mayo de 1902 hasta nuevo aviso

ABONA:

En cuenta corriente a oro	1 por ciento
En depósito a plazo fijo—3 meses según cantidad	2 »
» » —9 meses	3 »
» » —mayor plazo	Convencional
En Caja de Ahorros	3 por ciento

COBRA:

Por descubierto en cuenta corriente a oro	Convencional
Por descubierto en cuenta corriente a oro, Cuenta Especial	»
Por descubierto en cuenta corriente a oro con garantía de valores	»
Descuentos	»

31-34-pm.

Eduardo Rolando, GERENTE.

en primera instancia este juicio seguido por don Tomás García de Zúñiga y el doctor Angel Flor Costa contra varios ocupantes de campos en el Departamento del Salto, por reivindicación.—Resultando que en el escrito de demanda, testimoniado de fs. 1 a fs. 3 se alega:—1.º Que según las constancias de este juicio, con fecha veintinueve de Octubre de 1892, instauraron demanda contra diversos poseedores de los campos de la sucesión del general García Zúñiga, sitios entre los ríos Arapey Chico, Arapey Grande, Arerunguá y Cuchilla de Corumbé o Haedo.—2.º Que los justificativos de sus derechos los ofrecen donde se encuentra su original—la división testamentaria de los campos.—3.º Que en mérito de esa demanda, casi la mayor parte de los demandados comparecieron por sí o por apoderado especial, y después de algunas tramitaciones, optaron por someter propuestas de transacción.—4.º Que por diversas circunstancias quedaron pendientes las gestiones iniciadas con otros ocupantes que eludieron la citación de emplazamiento, ya también por falta de datos para conocer los nombres de los nuevos ocupantes de esta zona, y las áreas detenidas; que hoy debido a la perseverancia con que algunos interesados han reunido los datos necesarios; están en condiciones de continuar las acciones intentadas contra el resto de los ocupantes que ni han comparecido ni pudieron ser emplazados, y al efecto, fundados en los mismos conceptos expuestos en los párrafos 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º del escrito de fs. 3 que dan por reproducidos, instauraron formal demanda reivindicatoria contra los demandados, cuyos nombres de personas y áreas determinan.—Resultando que por el escrito testimoniado de fs. 9 a fs. 12, se hizo extensiva la demanda a otros ocupantes, cuyos nombres y áreas se determinan igualmente, y se pidió se reiterasen los oficios librados a los Jueces de Paz de la 6.ª y 7.ª sección del Departamento del Salto para notificación de la demanda y citación de emplazamiento a todos los demandados. Resultando que librados los oficios, testimoniados a fs. 13, el señor Juez de Paz de la 6.ª sección acusa recibo, manifestando haber ya notificado a Felisberto Javier, María Severo da Trinidad, Serafin I. dos Santos y Galván dos Santos, y prometiendo terminar las diligencias de notificación para antes del 20 de Diciembre (testimonio de fs. 13 a fs. 13 vuelta). Resultando que el señor Juez de Paz de la 7.ª sección, contestando a los oficios recibidos, dice haber notificado a varios de los ocupantes, cuyos nombres expresa, y que notificara a los restantes, tan pronto le sea posible (testimonio de fs. 15 vuelta a f. 16). Resultando que la parte actora, en virtud de lo afirmado por los Jueces de Paz nombrados y de haber corrido el término del emplazamiento sin que los notificados compareciesen, les acusó rebeldía y pidió se les diese por contestada la demanda, notificando por edictos la rebeldía, a lo que se previó de conformidad, en caso de ser cierto (testimonio de f. 16 vuelta a f. 17 vuelta). Resultando que el señor Juez de Paz de la 7.ª sección devolvió el despacho en el cual constan las diligencias de notificación efectuadas y las posteriormente hechas a otros ocupantes; expresando no ser posible continuarlas por estar la sección invadida por fuerzas revolucionarias (testimonio de f. 20 a f. 23). Resultando que la parte actora, en virtud de estar vencido el término del emplazamiento sin que ninguno de los notificados a que se refiere el resultado anterior, hubiera comparecido, les acusó rebeldía y pidió se les diese por contestada la demanda y por un oficio solicitó se formase pieza por separado, para no involucrar juicios que están en distinto estado, a lo que se previó de conformidad (testimonio de f. 36 a f. 37). Resultando que notificada la rebeldía según lo acordado en los autos de f. 41 a f. 44, y abierta la causa a prueba por el auto de f. 47 vuelta, produjo la parte actora lo que expresa el escrito de f. 150, resultando que el testimonio corriente de f. 417 a f. 460 del expediente seguido contra Brun de Silveira y otros, que se ha ofrecido como prueba, constan los siguientes hechos:—1.º Que en el año 1895, don Francisco Javier de Viana, comandante general de la campaña Oriental del Río de la Plata concedió a don Bartolomé Mena, en virtud de facultades que tenía del virrey, el terreno comprendido entre los arroyos Arerunguá por el Sur, el Arapey Chico por el Norte, y por el Este la Cuchilla de Corumbé, con la obligación de satisfacer lo que resultara en justa mensura y tasación, sirviéndose el documento de concesión de títulos en forma que quedara irrevocable, aprobada que fuera esa merced por el Virrey.—2.º Que se practicó la mensura y tasación (f. 422 vta. a f. 424).—3.º Que el donatario Mena ocurrió al gobernador Vigodet, solicitando se tuviera como módica compensación el importe de su sueldo de capitán, que se le estaba debiendo (fs. 424 vta. a fs. 428 vta.).—4.º Que previa vista del Fiscal, el gobernador Vigodet en 29 de Enero de 1891

previó de conformidad con la petición de Mena mandando que el valor de los campos se pagase con el importe de la liquidación practicada de los sueldos debidos a éste y haciéndole donación del resto en mérito de su servicio, sirviéndole tal decreto de complemento al título de propiedad (fs. 428 v. a fs. 427).—5.º Que en 17 de Febrero de 1892 don Bartolomé Mena hizo por documento privado traspaso de los campos al general don Tomás García de Zúñiga (fs. 440 a 441); y 6.º Que en fecha 24 de Julio de 1886, los herederos del general García de Zúñiga representados por don Adrián Larrañendi y los doctores Angel Flor Costa y Conrado Puyol, se dividieron los campos referidos, correspondiendo al coheredero don Tomás García de Zúñiga la parte al Norte del Río Arapey Grande, compuesta de 136 leguas cuadradas (fs. 453).—Resultando que según el documento de fs. 289, el doctor Conrado Puyol, cesionario del 50 %, de los derechos de don Tomás García de Zúñiga, los cedió a don Angel Flor Costa; y Considerando que los actores han justificado con los documentos relacionados en los últimos Resultandos, ser los propietarios actuales del terreno que reivindicaban.—Considerando que los demandados no han opuesto ninguna clase de excepción que desvirtue la fuerza probatoria que resulta de esos documentos.—Considerando que de los demandados cuya nómina figura en los escritos testimoniados de f. 1 a fs. 15 y de fs. 9 a fs. 12, sólo fueron citados de emplazamiento aquellos a que se refieren las diligencias cuyo testimonio luce de fs. 20 a 34 vta., siendo por consiguiente los únicos con quienes en virtud de la citación judicial, se ha seguido el juicio.—Por estos fundamentos, y considerando lo dispuesto por los artículos 651, 654, 663 y 669 del Código Civil y 447 del Código de Procedimiento Civil, definitivamente juzgando, fallo: condenando a los demandados a que se refiera el último Considerando, a restituir a los actores los terrenos que ocupan dentro de los límites fijados en la demanda, en el término de treinta días, con los frutos percibidos desde la fecha de la contestación hasta de la misma, siendo a su cargo las costas causadas. Ejecutoriada, archívese.—Miguel V. Martínez.—Lo previó y firmó, etc.—Antenor R. Pereira Escribano Público.—Montevideo, Septiembre 11 de 1905.—Antenor R. Pereira, Escribano Público.

33-s-14-v-30.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil de primer Turno, doctor don Miguel V. Martínez, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Catalina Velasco de Gómez, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados para que dentro del término de noventa días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón número 63, a deducirlos.—Montevideo, Octubre 10 de 1905.—Antenor R. Pereira, Escribano Público.

101-Ob11-vdb8.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil de primer Turno, doctor don Miguel V. Martínez, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Catalina Velasco de Gómez, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón número 63, a deducirlos.—Montevideo, Octubre 7 de 1905.—Antenor R. Pereira, Escribano Público.

100-011-023.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez L. de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martínez, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de doña Angela Pampillo y Novas y doña Isabel Pampillo y Novas, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón número 63, a deducirlos.—Montevideo, Octubre 9 de 1905.—Antenor R. Pereira, Escribano Público.

98-010-v100.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil de 1.º Turno, doctor don Miguel V. Martínez, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Eleuterio Emeterio Silveira, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón número 63, a deducirlos.—Montevideo, Septiembre 16 de 1905.—Antenor R. Pereira, Escribano Público.

58-s24-024.



# SECRETARIA DIRECCIÓN GENERAL DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA LLAMAMIENTOS A CONCURSO

LLAMAMIENTO	ESCUELAS Á PROVEERSE		SEXO DE LOS	VENCIMIENTO DEL
	Grado y número	Localidad y Departamento	ASPIRANTES	PLAZO
1.º	Rural núm. 9.....	Ricardito—Artigas	V. y M.	31 de Octubre de 1905
1.º	Rural núm. 35.....	Cañada de Juan Pablo—Cerro Largo	V. y M.	31 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 9.....	Puntas del Quebracho—Cerro Largo	V. y M.	31 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 18.....	Ombúes de Orbe—Durazno	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 6.....	Yacaré—Artigas	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 14.....	Estación Francia—Rio Negro	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 22.....	Arbolito—Cerro Largo	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 27.....	Coronilla—Rocha	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 16.....	Sarandí—Treinta y Tres	V. y M.	30 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 14.....	Cerro Chato—Durazno	V. y M.	15 de Marzo de 1906
1.º	2.º grado núm. 4.....	San Gregorio—Tacuarembó	V.	30 de Novbre. de 1905
1.º	1.º grado núm. 3.....	Solis—Minas	M.	31 de Dobre. de 1905
1.º	Rural núm. 19.....	Chamizo—Florida	V. y M.	31 de Octubre de 1905
1.º	Rural núm. 8.....	Sapucay—Rivera	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 13.....	Cerro de la Calera—Rivera	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 23.....	Paso de San Luis—Rocha	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 12.....	La Palma—Rio Negro	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 11.....	Las Cañas—Salto	V. y M.	31 de Mayo de 1906
1.º	Rural núm. 13.....	Matagorda—Salto	V. y M.	31 de Mayo de 1906
1.º	Rural núm. 24.....	Capilla de Farruco—Durazno	V. y M.	20 de Novbre. de 1905
1.º	2.º grado núm. 6.....	Montevideo	M.	31 de Octubre de 1905
1.º	2.º grado núm. 1.....	Montevideo	V.	31 de Octubre de 1905
1.º	Cátedra de música.....	Instituto Normal de Varones	V.	31 de Enero de 1906
1.º	Rural núm. 23.....	Quebracho—Paysandú	V. y M.	31 de Diciembre de 1905
1.º	1.º grado núm. 11.....	Montevideo	M.	1.º de Febrero de 1906
1.º	2.º grado núm. 24.....	Montevideo	M.	1.º de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 12.....	Tres Cerros de Arapay—Artigas	V. y M.	15 de Abril de 1906
1.º	Rural núm. 20.....	Cuchilla Grande—Cerro Largo	V. y M.	15 de Marzo de 1906
1.º	2.º grado núm. 1.....	Guadalupe—Canelones	V.	1.º de Marzo de 1906
1.º	2.º grado núm. 2.....	Colonia	M.	15 de Febrero de 1906
1.º	Rural núm. 10.....	Despeña Peños—Treinta y Tres	V. y M.	15 de Novbre. de 1905
1.º	Rural núm. 17.....	Abrojal—Rivera	V. y M.	15 de Febrero de 1906
1.º	2.º grado núm. 3.....	Rosario—Colonia	V.	31 de Octubre de 1905
1.º	1.º grado núm. 21.....	Rivera	M.	28 de Febrero de 1906
1.º	3.º grado núm. 1.....	Montevideo	V.	30 de Junio de 1906
1.º	2.º grado núm. 3.....	Santa Rosa—Artigas	V.	15 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 18.....	Aldea—Tacuarembó	V. y M.	30 de Junio de 1906
1.º	Rural núm. 24.....	Patillas—Artigas	V. y M.	15 de Abril de 1906
1.º	Rural núm. 28.....	Cuchilla del Paraíso—Cerro Largo	V. y M.	31 de Marzo de 1906
1.º	Rural núm. 15.....	Arenal—Flores	M.	28 de Febrero de 1906
1.º	1.º grado núm. 2.....	Melo—Cerro Largo	M.	

NOTAS.—1.º Resolución de 22 de Julio de 1902.—Siendo posible y conveniente conciliar las disposiciones que hacen obligatorio el llamamiento a concurso para proveer la Dirección de las Escuelas con la que establece que de preferencia a las maestras para dirigir las Escuelas Rurales, la Dirección General resuelve que en lo sucesivo, cuando deba proveer la Dirección de una Escuela Rural puedan presentarse, como hasta ahora, aspirantes de ambos sexos a cualquiera de los dos llamamientos reglamentarios; pero que, si se presentaran una o más aspirantes mujeres a cualquiera de ellos, se proceda en el, en todo caso, como si no se hubieran presentado aspirantes varones.

2.º Resolución de 22 de Octubre de 1903.—Sin perjuicio de la resolución de 22 de Julio de 1902, que se sigue cumpliendo en los casos generales, hágase saber a las Comisiones Departamentales que, cuando quede vacante una Escuela Rural determinada y crean que la conveniencia de que la dirija una maestra es tan grande que debe excluirse así el derecho eventual que los llamados a concurso en la forma actual dan a los varones en el caso de no haberse presentado mujeres, pueden dichas Comisiones, hacerlo saber así a la Dirección General, la cual en tales casos, llamará a concurso exclusivamente de Maestras, y, hasta que tenga resultado el llamado en esa forma sólo proveerá la vacante con carácter provisorio, salvo en cuanto a este último, las excepciones que puedan establecerse en los casos particulares, en favor de Maestros casados.

29-513-V.

## Juzgado L. de lo Civil de 3.º Turno

EFECTOS.—Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil de tercer turno, doctor don Francisco Capella y Pons, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de don Emeterio Menéndez y Couto y la de su hijo Pedro Felipe Menéndez; citándose a la vez a los que se cons. den acreedores de la misma o interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Octubre de 1905.—Juan P. Musto, Escribano Público. 70-03-V3N

## Juzgado de Comercio de 2.º Turno

EMPLAZAMIENTO.—Por disposición del señor Juez Letrado de Impedimento, doctor don Francisco M. Castro, se cita, llama y emplaza a las personas que se consideren con derecho a las acciones del Teatro Solís, números 910, 911, 912 y 913, para que comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón núm. 89, dentro del término de noventa días a deducir en forma, bajo el apercibimiento de derecho, y el especial de declarar nulas dichas acciones y expedir, en su reemplazo duplicados de las mismas en favor de don Angel M. Calcagno.—Montevideo, Septiembre 25 de 1905.—Salvador Aguerrebere, actuario. 67-528-Obre-28.

## Juzgado L. Departamental de Montevideo

AVISO JUDICIAL.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Domingo J. Pitamiglio, se hace saber: que por auto fecha 19 del corriente y después de corridos los trámites legales, ha sido declarada la incapacidad de don José Braga, designándose como curador de su persona y bienes, a su esposa doña Rosa Arrau de Braga.—Montevideo, Septiembre 25 de 1905.—Avelino Barbot, Actuario. 63-s27-v110.

## Juzgado L. Departamental de Artigas

RECTIFICACIÓN DE PARTIDAS.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Artigas, doctor don Pedro Martí, se hace saber al público que en los autos sucesorios de doña Felicitina Eulalia Silva y Juan Jacinto Díaz, se ha dictado la siguiente sentencia: «San Eugenio, Septiembre 8 de 1905.—Vista con audiencia del Ministerio Público, la solicitud de rectificación de partidas parroquiales iniciada a fs. 67 por don Maximiliano F. Ramos; resultando: Que el interesado solicita la rectificación de las partidas de fs. 18 a 21, 22 a 24, 25 a 27, 28 a 30, 31 a 33 y 34 a 36 extraídas de los Registros Parroquiales de San Eugenio, en virtud del Registro de Partidas de San Eugenio, en cuya última, que acredita el nacimiento de Benigno Gerardo Díaz, aparece incompleto el nombre de la madre, que dice Felicitina Silva, debe decir Felicitina Eulalia Silva; Resultando: Que publicada la solicitud de rectificación durante treinta días en la prensa local y producida la información que ofrece el interesado, se oyó al Ministerio Público, el cual no opuso reparos a fs. 73 y 74 y dictamen fiscal a fs. 77; Resultando: Que según las declaraciones de los testigos examinados el verdadero nombre de la causante es Felicitina Eulalia Silva; y considerando: Que en cuanto a la rectificación de las partidas que lucen de fs. 18 a 36, extraídas de los Registros Parroquiales de San Eugenio, el Juzgado es incompetente para resolver sobre ellas, pues sólo corresponde a las autoridades locales la competencia del caso de acuerdo con sus términos de emplazamiento no se ha presentado ninguna persona a contradecir la solicitud de rectificación de la partida de fs. 37 extraída del Registro de la Parroquia de San Eugenio; Considerando: lo dispuesto por los artículos 72 y siguientes de la Ley de 11 de Febrero de 1879; Fallo: Declarando que el Juzgado es incompetente para ordenar la

rectificación de las partidas provenientes de los Registros parroquiales, que lucen de fs. 18 a 36; y mandando que se rectifique de la fs. 37, debiendo ponerse el nombre de Felicitina Eulalia Silva donde dice Felicitina Silva. Comuníquese esta resolución y la modificación que establece y publíquese por el término de diez días, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1.º de la Ley de 9 de Julio de 1882. Ejecutoriada, vuelvan los autos para proveer lo que corresponda.—P. Martí.—Lo proveyó y firmó Su Señoría el Juez Letrado Departamental de Artigas, doctor don P. Martí, en la villa de San Eugenio, a ocho de Septiembre de mil novecientos cinco, doy fe.—Teófilo M. Real, Escribano Público.—Y a los efectos legales se hace esta publicación.—San Eugenio, Septiembre 22 de 1905.—Teófilo M. Real, Escribano Público. 91-07-V018.

RECTIFICACIÓN DE PARTIDAS.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de Artigas, doctor don Pedro Martí, se hace saber al público que en los autos sucesorios de don Venancio Fagundes, se ha dictado la siguiente resolución: «San Eugenio, Septiembre 9 de 1905. Vista, con audiencia del Ministerio Público, la acción de rectificación de la partida parroquial de fojas 3 y las actas de estado civil de fojas 10 a 13 y fojas 15 a 20, iniciada por don Maximiliano F. Ramos a fojas 24; Resultando: Que el interesado solicita: 1.º Que en la partida de casamiento de fojas 3 extraída de los Registros de la Curia parroquial de San Eugenio, se sustituyan los nombres de Venancio Fagundes y Gómez Iseobar y de María Martínez y de Felicitina Eulalia Silva por Venancio Fagundes y María Martínez, que son los verdaderos; 2.º Que en el acta de fojas 10 se sustituya el nombre del inscripto Yedlino por el de Isolina; 3.º Que en el acta de fojas 11 se sustituya el nombre de Adilva por el de Adetina; 4.º Que en la de fojas 12 se sustituya el nombre de la inscripta Jodelina por el de Jovetina y el de María Martínez por el de María Martínez; 5.º Que en el acta de fojas 13 se sustituya el nombre de Lidino por el de Idetino; 6.º Que en el acta de fojas 16 se sustituya el nombre del inscripto Filisberto por el de Filisberto y el de María Martínez por el de María Martínez; y 7.º Que en las actas de fojas 17, 18, 19 y 20, se sustituya el nombre de María Martínez por el de María Martínez; Resultando: Que publicada la solicitud de rectificación durante treinta días en la prensa local y producida la información ofrecida por el interesado, se oyó al Ministerio Público, el cual no opuso reparos a lo solicitado, (información de fojas 32 a 40 vuelta, periódicos de fojas 56 y 57 y dictamen fiscal de fojas 83); Resultando: Que los testigos examinados comprueban los errores que se quieren subsanar; y considerando: Que durante el término del emplazamiento por defectos no se ha presentado ninguna persona a contradecir las rectificaciones solicitadas; Considerando: Lo dispuesto por los artículos 72 y siguientes de la Ley de 11 de Febrero de 1879; Por estos fundamentos. Fallo: Mandando que se rectifiquen la partida parroquial y las actas de estado civil expresadas en la forma que se solicita. Comuníquese esta resolución y publíquese por diez días de conformidad con lo dispuesto por el artículo 1.º de la Ley de 9 de Julio de 1882, agregándose en oportunidad los periódicos. Y ejecutoriada, este auto, vuelva el expediente al despacho para proveer lo que corresponda.—P. Martí.—Lo proveyó y firmó Su Señoría el Juez Letrado Departamental de Artigas, doctor don Pedro Martí, en la Villa de San Eugenio a once de Septiembre de mil novecientos cinco, doy fe.—Teófilo M. Real.—Y a los efectos legales se hace esta publicación.—San Eugenio, Septiembre 25 de 1905.—Teófilo M. Real, Escribano Público. 92-01.7-V-01.18.

## Juzgado L. Departamental de San José

AVISO JUDICIAL.—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Abel C. Pinto, se hace saber que en los autos seguidos por la sucesión

# DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS DIRECTOS Sección Fábricas

NÓMINA de los señores elaboradores de tabacos y fabricantes de cigarros y cigarrillos, y consignatarios, que han registrado sus marcas de fábrica e inscripto en esta Dirección, en cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la Ley de 11 de Enero de 1896 y 9.º del decreto de 6 de Septiembre de 1899 y que actualmente funciona en esta Capital y Departamentos del Litoral e Interior.

## CAPITAL

<b>A</b>	<b>C</b>	<b>S</b>
Arena Luis A.	Gabriel Angel V.	Soto y C.ª Hermosilla
Astrac Hnos.	García Juan	Santarelli Agustín
Astrac Jacinto	González Eleuterio B. de	Schellotto Hnos. y C.ª
Arteaga Arturo	Guido y C.ª Serafin	Salguero Juan
Acosta y C.ª Alejandro	Ganduglia Domingo	Souto Josefa
Achard Alfredo	Grasso José	
Arnavasse Rafael	Gunilla Juan José	
Alvarez Antonio		
Abal Hnos. y Ca.		
Ayala y Ca.		
<b>B</b>	<b>H</b>	<b>T</b>
Bossio Manuel L.	Helguera Francisco B.	Triay Bartolomé
Bonvino Anacleto		Trias Hilario
Benzo Blas		Tezanos y C.ª
Barros y Ca. Juan J.		Travazo Benito
Bonnet Hector L.		
Bernini Domingo		
Bonilla Juan P.		
<b>C</b>	<b>I</b>	<b>V</b>
Comesaña Adolfo	Invernizzi Susana A. de	Vázquez Boedo José
Cuina Bernard	Iglesias Francisco	Verger Jaime
Carvalho de Loureiro Suc. João		Varela y C.ª Agustín
Crisol Pedro		Vera Juana F.
Casas Esteban		
Correalejo Julián		
Cavaleiro José		
Comisión N.ª de Caridad		
Campos Gerardo		
Cambon Manuel		
Clavier y Ferreiro		
Carvalho y C.ª Pedro		
Cassamagnachi y Pons		
Cipri Rosario		
Castro José M.		
Casanova y Galli		
Coppola Catalina C. de		
<b>D</b>	<b>J</b>	<b>X</b>
Díaz Antonia	Jiménez y C.ª Francisco	Xifre Ginés
Dodó Ramón (hijo)		
Decia Tortorolo		
Del Campo y Ferrando		
<b>E</b>	<b>L</b>	<b>Y</b>
Esposito Cayetano	López Baldomero R.	
Español y Lobet	López Barón Ramón	
	López Dolores P. de	
<b>F</b>	<b>M</b>	<b>Z</b>
Faget Carlos	Maciel Eusebio	Zerbino Santiago
Faig Francisco (viuda de)	Mallinos Julio	
Fabregas Julio	Morales Marcos	
Fernández Moraña y C.ª D. M.	Martínez José	
Fernández Domingo	Macelras Luis	
Fariña José	Mora (hijo) José	
	<b>N</b>	
	Núñez José	
	Nobo Francisco	
	<b>O</b>	
	Oneto Miguel O.	
	Obiol Eugenio y Cia.	
	<b>P</b>	
	Pausen Elena	
	Podestá Angel P.	
	Pannone Vicente	
	Patrón Juan M.	
	Pasteria Santiago	
	Pazos José María	
	<b>R</b>	
	Romeu Jaime	
	Ravera Vicente	
	Rodríguez Juan Bautista	
	Rodríguez Alonso Ramón	
	Ros, Rios y C.ª	
	Reguera Cio. J. M.	

## LITORAL E INTERIOR

<b>Artigas</b>	<b>Canelones</b>	<b>Florida</b>
	Félix Clapés y C.ª	Teodoro Odrizola
	Roberto Luning y C.ª	Artidoro D. González
	Juan Martín	Jacob B. Menéndez
	Luis Rivas	Leopoldo Fernández
		Pedro Varesini
		Ricardo Foglio y C.ª
<b>Salto</b>	<b>Rivera</b>	<b>Cerro Largo</b>
Viuda de Bernardo González	Gazapina y C.ª	Silva y González
José Iglesias y C.ª		
Domingo Giordano		
<b>Paysandú</b>	<b>Tacuarembó</b>	<b>Treinta y Tres</b>
Eugenio Ros	Hildefonso Pereda	
Pascual Sarli y Hnos.	Carlos Millet	
Alfredo Sardo y C.ª	Miguel Mutuberría	
<b>Rio Negro</b>	<b>Durazno</b>	<b>Rocha</b>
Juan Müller		E. Coteló Freire y C.ª
<b>Soriano</b>	<b>Flores</b>	<b>Maldonado</b>
Majín Rivas	Pedro Berhouet	
Manuel Bastreir	Victor Landache	
Manuel Rivas Mafuzán		
Esteban Barbitta	<b>San José</b>	<b>Minas</b>
<b>Colonia</b>	Juan Marcos	Aguerrebere Hermanos
Aquilino Martínez	Cecilio G. González	Miguel German
José Rivas	Barbé Hermanos	
Luis P. Ruch	Marcos Vital González	
Gaborit y Peduzzi		

Montevideo, Octubre 9 de 1905

V.º B.º—Zas.

102-010-p.

Emilio R. Vidal.

de doña Teresa Ruso de Bugani sobre rectificación de partidas, se ha dictado la resolución que enseguida se transcribe: San José, Septiembre 16 de 1905. «Vistos: Este juicio seguido por la sucesión de doña Teresa Ruso de Bugani sobre rectificación de partidas.—Resultando: 1.º Que el doctor Carambula, por la sucesión indicada, se presentó ante este Juzgado, diciendo: Que como se comprobaba con las partidas que relacionaba, se había incurrido en errores en todas ellas, por lo que se refería a los apellidos de los esposos Bugani y Ruso, los que se habían escrito de distinta manera, por lo que pedía que se le admitiera la información que ofrecía (foja 1.ª).—2.º Que con los recaudos que lucen de foja 3 a foja 6, se ha comprobado, que efectivamente hay discrepancia en los apellidos que en ellos se enuncian por lo que se refiere a Juan Juanes, Vugan o Bugani y a Teresa Rusi, «Rosa, Ruso o Russo.—3.º Que los testigos José de Luca, Francisco Goni y Enrique Geninazzi, depusieron: Que el nombre y apellido de la señora de Juan Bugani o Bugani, era Teresa Ruso y el apellido de aquel, Bugani, son los que los habían conocido siempre; lo que les constaba por conocer a los interesados desde muchos años (foja 12 a foja 13 vuelta).—4.º Que acreditado que fue el haberse hecho las publicaciones del caso (foja 13 y foja 17) el señor Agente Fiscal, expuso: Que podía declararse justificado que el verdadero apellido del esposo de la causante era Bugani y el de esta Ruso (foja 10); y considerando: 1.º Que así la declaración de los dos testigos contestes, puede constituir plena prueba, debe reputarse, tanto más digna la información producida en el caso anteriormente, por cuanto a pesar de haberse hecho las publicaciones del caso, no consta que se haya presentado nadie a contradecirlas.—2.º Lo dispuesto por los artículos 72 y siguientes de la Ley de Registro de Es-

tado Civil y por el artículo 1.º de la Ley de 9 de Julio de 1888.—Por tales fundamentos y consideraciones, definitivamente juzgando, fallo: Que debo ordenar y ordeno que se proceda a rectificar por quienes corresponden y en la forma de estilo, las partidas a que se refieren los recaudos de foja 3 a foja 6, haciendo constar que los apellidos Juanes, Vugan y Rusi, «Rosa o Russo, que por error se enuncian en aquellas, deben sustituirse por los de Bugani y Ruso. Hágase saber a quienes corresponda, publíquese esta resolución por el término de treinta días en los diarios de la Capital y acreditado que sea el haberse dado entero cumplimiento, previa tasación y pago de las costas causadas, archívese.—Abel C. Pinto. «Proveyó y firmó, etc.—Edelmiro G. Guerrero, Escribano.»

En consecuencia y a los efectos de la Ley de Registro de Estado Civil, se hace esta publicación por el tiempo enunciado en la resolución transcrita.—San José, Septiembre 28 de 1905.—Edelmiro G. Guerrero, Escribano Actuário. 99-011-vn11.

49-520-v300c.